



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Canadian Theses Service    Service des thèses canadiennes

Ottawa, Canada  
K1A 0N4

## NOTICE

The quality of this microform is heavily dependent upon the quality of the original thesis submitted for microfilming. Every effort has been made to ensure the highest quality of reproduction possible.

If pages are missing, contact the university which granted the degree.

Some pages may have indistinct print especially if the original pages were typed with a poor typewriter ribbon or if the university sent us an inferior photocopy.

Reproduction in full or in part of this microform is governed by the Canadian Copyright Act, R.S.C. 1970, c. C-30, and subsequent amendments.

## AVIS

La qualité de cette microforme dépend grandement de la qualité de la thèse soumise au microfilmage. Nous avons tout fait pour assurer une qualité supérieure de reproduction.

S'il manque des pages, veuillez communiquer avec l'université qui a conféré le grade.

La qualité d'impression de certaines pages peut laisser à désirer, surtout si les pages originales ont été dactylographiées à l'aide d'un ruban usé ou si l'université nous a fait parvenir une photocopie de qualité inférieure.

La reproduction, même partielle, de cette microforme est soumise à la Loi canadienne sur le droit d'auteur, SRC 1970, c. C-30, et ses amendements subséquents.



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Canadian Theses Service    Service des thèses canadiennes

Ottawa, Canada  
K1A 0N4

The author has granted an irrevocable non-exclusive licence allowing the National Library of Canada to reproduce, loan, distribute or sell copies of his/her thesis by any means and in any form or format, making this thesis available to interested persons.

The author retains ownership of the copyright in his/her thesis. Neither the thesis nor substantial extracts from it may be printed or otherwise reproduced without his/her permission.

L'auteur a accordé une licence irrévocable et non exclusive permettant à la Bibliothèque nationale du Canada de reproduire, prêter, distribuer ou vendre des copies de sa thèse de quelque manière et sous quelque forme que ce soit pour mettre des exemplaires de cette thèse à la disposition des personnes intéressées.

L'auteur conserve la propriété du droit d'auteur qui protège sa thèse. Ni la thèse ni des extraits substantiels de celle-ci ne doivent être imprimés ou autrement reproduits sans son autorisation.

ISBN 0-315-53237-8

Canada

ETUDE DES QUALITES METROLOGIQUES DE L'INVENTAIRE  
DE VALEURS DE ROKEACH AUPRES D'UN GROUPE  
D'ADOLESCENTS FRANCO-ONTARIENS

Par

André F. De Champlain

Thèse présentée à l'Ecole des études supérieures  
et de la recherche de l'Université d'Ottawa  
en vue de l'obtention du M.A. en Education

Ottawa, Canada, 1989

© André De Champlain, Ottawa, Canada, 1989.



**UNIVERSITÉ D'OTTAWA**  
**UNIVERSITY OF OTTAWA**

## RECONNAISSANCE

Cette thèse a été préparée sous la direction de Marc Richard, Ph.D., professeur à la Faculté d'Education de l'Université d'Ottawa. L'auteur lui est très reconnaissant pour son dévouement inlassable et ses commentaires pertinents prodigués lors de maintes rencontres.

Aussi, l'auteur aimerait remercier Marc Gessaroli, Ph.D., professeur à la Faculté d'Education de l'Université d'Ottawa, et Len Flemming, consultant en informatique, pour leur aide au niveau des analyses statistiques et de la modification de certains logiciels utilisés lors de l'analyse des données. La collaboration et soutien de Marjorie Clegg, responsable de la section de la mesure et de l'évaluation du Conseil d'Education de Carleton, Florian Couture, directeur adjoint de l'Ecole secondaire Garneau et Francine Burns, adjointe administrative de l'Ecole secondaire Louis-Riel, ont rendu possible cette recherche.

Enfin, ce projet n'aurait pu être réalisé sans l'encouragement de mes parents, Neil et Thérèse De Champlain. Cette recherche leur est dédiée en guise de remerciement.

## CURRICULUM STUDIORUM

André F. De Champlain est né à Ottawa, Ontario, le 9 mai 1963. Il a obtenu son B.A. (spécialisation en psychologie) de l'Université d'Ottawa en 1986.

## TABLE DES MATIERES

Chapitre	Page
<u>INTRODUCTION</u> .....	1
I. <u>CADRE THEORIQUE</u> .....	4
1. La théorie des valeurs de Rokeach .....	5
- définition du concept de valeur .....	5
- système de valeurs .....	8
- buts et rôles des systèmes de valeurs .....	9
2. L'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR) .....	11
- description de l'IVR .....	11
- le choix des valeurs .....	12
- le problème de l'ipsativité des données.....	14
3. Les qualités métrologiques de l'IVR .....	19
- fidélité de l'IVR .....	19
- validité de contenu .....	27
- validité liée au critère .....	28
- validité théorique:validité convergente ....	30
- validité théorique:validité factorielle ....	31
- analyse des dimensions de l'IVR .....	40
- comparaison des diverses versions de l'IVR .	48

4.	Problématique et hypothèses de la recherche ...	51
II.	<u>METHODOLOGIE</u> .....	57
1.	Description de l'échantillon et déroulement ....	57
2.	Instruments de mesure .....	62
3.	Analyses statistiques .....	68
III.	<u>PRESENTATION DES RESULTATS</u> .....	73
1.	Statistiques descriptives .....	74
2.	Première hypothèse .....	79
3.	Deuxième hypothèse .....	82
	- validité convergente .....	83
	- validité dimensionnelle .....	86
4.	Volet exploratoire .....	94
IV.	<u>INTERPRETATION DES RESULTATS</u> .....	106
1.	Statistiques descriptives .....	106
2.	Première hypothèse .....	110
3.	Deuxième hypothèse .....	116
	- validité convergente .....	117
	- validité dimensionnelle .....	119
4.	Volet exploratoire .....	124
	<u>RESUME ET CONCLUSION</u> .....	130
	<u>BIBLIOGRAPHIE</u> .....	141

## LISTE DES TABLEAUX

Tableau		Page
1	Coefficients de stabilité médians de l'IVR obtenus au cours de 13 études .....	20
2	Etudes de la structure factorielle de l'IVR .....	33
3	Etudes des dimensions de l'IVR .....	41
4	Avantages et désavantages de trois versions de l'IVR	52
5	Caractéristiques socio-démographiques de l'échantillon .....	59
6	Rang médian accordé à chacune des valeurs terminales pour l'échantillon total (version originale - pré- test et post-test) .....	75
7	Rang médian accordé à chacune des valeurs instrumentales pour l'échantillon total (version originale - pré-test et post-test) .....	76
8	Rang médian accordé à chacune des valeurs terminales pour l'échantillon total (version évaluative - pré- test et post-test) .....	77
9	Rang médian accordé à chacune des valeurs instrumentales pour l'échantillon total (version évaluative - pré-test et post-test) .....	78
10	Coefficients de stabilité des 36 valeurs de la version originale de l'IVR .....	80
11	Coefficients de stabilité des 36 valeurs de la version évaluative de l'IVR .....	80

12	Coefficients de corrélation entre les 36 paires de valeurs obtenues à l'aide des deux versions de l'IVR	84
13	Vecteurs optimaux associés aux valeurs terminales de la version originale de l'IVR	88
14	Vecteurs optimaux associés aux valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR	88
15	Vecteurs optimaux associés aux 36 valeurs de la version évaluative de l'IVR	91
16	Vecteurs optimaux associés aux valeurs terminales de la version originale de l'IVR en fonction du sexe	96
17	Vecteurs optimaux associés aux valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR en fonction du sexe	96
18	Vecteurs optimaux associés aux valeurs terminales de la version évaluative de l'IVR en fonction du sexe	100
19	Vecteurs optimaux associés aux valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR en fonction du sexe	100

## LISTE DES ANNEXES

A.	Formulaire remis au Conseil d'Education .....	151
B.	Formulaire de consentement .....	156
C.	Protocole administré aux sujets .....	158
D.	Distributions d'effectifs des 36 valeurs des deux versions de l'IVR aux pré-test et post-test pour l'échantillon total ainsi qu'en fonction de l'âge, du sexe, de l'école et du niveau scolaire des sujets.	170
E.	Graphiques dénotant la représentation spatiale des valeurs des deux versions de l'IVR pour l'échantillon total et en fonction du sexe .....	211
F.	Sommaire de <u>"Evaluation des qualités métrologiques de l'Inventaire de valeurs de Rokeach auprès d'un groupe d'adolescents franco-ontariens.</u> .....	225

## INTRODUCTION

La notion de valeur occupe une place prépondérante dans notre société contemporaine. En effet, les valeurs jouent invariablement un rôle capital au niveau des préoccupations d'une culture. Par exemple, les attitudes exprimées récemment face à la peine de mort et à l'avortement sont étroitement liées aux valeurs sous-jacentes véhiculées par les divers groupes concernés. Même s'il appert que la notion de valeur existe depuis de nombreux siècles chez diverses sociétés, il n'en demeure pas moins qu'un intérêt sérieux face au concept ne s'est manifesté au niveau des sciences sociales qu'au cours des trente dernières années. En sciences sociales et en éducation, les textes pionniers d'Albert et Kluckhohn (1959), d'Allport, Vernon & Lindsey (1960) ainsi que celui de Tisdale (1961) sont considérés comme étant le fondement de l'étude des valeurs et ont contribué à générer un intérêt considérable face à l'étude de ce concept dans ces domaines.

Toutefois bien que ces textes soient d'une importance capitale, il n'en demeure pas moins qu'ils se limitent principalement à la formulation d'un cadre

conceptuel des valeurs. Inversement, ceux qui s'intéressaient à la mesure des valeurs, en particulier Thurstone (1959) et Handy (1970), semblaient négliger le fondement théorique des instruments.

Rokeach (1968a; 1968b; 1968c) est l'un des premiers chercheurs à s'être non seulement attardé à la formulation d'un cadre théorique des valeurs mais aussi à leur mesure objective, et ceci, à l'aide du Value Survey (1967) (traduction française de Perron (1976)). Les travaux menés par Feather (1975), ayant pour but d'examiner le rôle prédictif des valeurs par rapport à une multitude de problèmes éducationnels, tels que la sélection de la concentration scolaire et l'adaptation au milieu scolaire, témoignent de l'importance du modèle de Rokeach en ce qui a trait à la recherche en éducation. Ces recherches indiquent en effet qu'il existe un lien entre les valeurs individuelles et ces problématiques.

La présente recherche se propose, dans un premier temps, de présenter brièvement la théorie des valeurs et l'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR) en mettant tout particulièrement l'accent sur les travaux

antérieurs qui ont tenté d'évaluer les qualités métrologiques de cet instrument, c'est-à-dire, sa fidélité et sa validité auprès de divers groupes. Ces résultats seront ensuite comparés à ceux obtenus auprès d'un groupe d'adolescents franco-ontariens de la région d'Ottawa. Le cadre théorique est présenté au premier chapitre. La méthodologie est décrite au deuxième chapitre. Les chapitres troisième et quatrième présenteront respectivement les résultats et leur interprétation. Enfin, un résumé de cette recherche et quelques suggestions de travaux futurs seront présentés en conclusion.

## CHAPITRE 1

### CADRE THEORIQUE

Le but de ce chapitre est, dans un premier temps, de présenter le cadre conceptuel des valeurs tel que proposé par Rokeach. Plus précisément, nous nous attarderons à définir le concept de valeur et à analyser ses diverses composantes. De plus, nous discuterons de l'importance du système de valeurs ainsi que des buts et des rôles de ce dernier. Une description de l'Inventaire de valeurs de Rokeach et des recherches pertinentes ayant évalué les qualités métrologiques de l'instrument auprès de divers groupes fera l'objet du deuxième chapitre. Plus exactement, nous feront part du processus sous-tendant la sélection des items de cet instrument. Aussi, nous traiterons d'un problème inhérent au type de données recueillies à l'aide de l'IVR, à savoir l'ipsativité associée au processus de la mise en rang, pour ensuite passer à la recension des écrits ayant évalué la fidélité (stabilité) ainsi que divers types de validité de l'instrument. Finalement, nous soulignerons quelques avantages et désavantages des diverses versions de

l'IVR pour enfin formuler le problème et les hypothèses générales et spécifiques de recherche.

### 1. La théorie des valeurs de Rokeach

#### a. Définition du concept de valeur

Pour Rokeach une valeur est "une croyance durable à l'effet qu'un mode de conduite spécifique ou une fin d'existence est personnellement ou socialement préférable à son opposé ou à sa contrepartie".

(traduction, Perron, 1981). Cette définition comporte les quatre aspects suivants: durable, prescriptive ou proscriptive, instrumentale ou terminale, préférable à son opposé.

Il est important de souligner qu'une valeur est **durable** . En effet, cette stabilité s'explique par le mode de transmission initiale d'une valeur à un enfant, c'est-à-dire que l'on lui véhicule celle-ci de façon isolée. Par exemple, on dira à l'enfant qu'il faut toujours être courageux, peu importe les circonstances.

Par contre, cette stabilité n'est pas synonyme de rigidité selon cet auteur. Il faut mettre l'accent sur l'aspect relatif d'une valeur afin que l'enfant soit capable de faire face à une multitude de situations à l'aide d'un ensemble de valeurs.

Aussi, Rokeach précise qu'une valeur est une croyance **prescriptive ou proscriptive** parce qu'une conduite ou fin d'existence est jugée désirable ou indésirable.

De plus, cette conduite spécifique correspond à une valeur instrumentale alors qu'une fin d'existence constitue une valeur terminale. Par exemple, la sagesse pourrait être envisagée comme étant une valeur terminale alors que l'honnêteté correspondrait à une valeur instrumentale. Rokeach affirme que l'on retrouve deux types de valeurs terminales, à savoir des valeurs personnelles, centrées sur soi et des valeurs sociales, centrées sur la société alors que les valeurs instrumentales sont composées de valeurs morales et des valeurs de compétence. Les valeurs morales font référence à des valeurs interpersonnelles qui créent un sentiment de culpabilité chez l'individu qui les

enfreint alors que les valeurs de compétence créent un sentiment d'incompétence chez celui ou celle qui les rejette.

Aussi, il faudrait mentionner que cette conduite spécifique et cette fin d'existence sont personnellement ou socialement préférables à leur opposé.

La valeur n'est pas de nature monolithique mais plutôt dynamique. En effet, selon Rokeach (1973) une valeur est constituée de trois composantes en interaction. La composante cognitive parce que les valeurs représentent des points de référence auxquels sont confrontés toutes informations provenant de situations quotidiennes; une composante affective parce que les valeurs peuvent susciter des réactions émotionnelles chez l'individu face à ceux qui les détiennent ou les rejettent; et une composante conative parce que les valeurs peuvent être envisagées comme étant des variables médiatrices, qui lorsqu'elles sont activées par une situation quelconque, donnent lieu à un comportement. De plus, une valeur ne peut être considérée de façon isolée mais doit plutôt être située

par rapport à son ensemble, c'est-à-dire, le système de valeurs.

#### **b. Système de valeurs**

Tel que mentionné antérieurement, les valeurs peuvent faire référence à des modes de conduite (valeurs instrumentales) ou fins d'existence (valeurs terminales) jugés comme étant désirables à leur opposé. Rokeach (1968b; 1973) ajoute que ces deux ensembles de valeurs tout en constituant deux systèmes indépendants interagissent sur le plan fonctionnel. En effet, le système de valeurs d'une personne est composé d'une organisation apprise de valeurs (valeurs instrumentales et terminales) qui permettent à l'individu de faire un choix ou de résoudre un conflit face à deux modes de conduite ou deux fins d'existence désirables. En somme, souligne Feather (1975), les valeurs qui font référence à des modes de conduite reposent sur les valeurs se référant à des fins d'existence. Cependant, Rokeach (1973) souligne qu'il n'existe pas nécessairement une relation précise entre

une valeur instrumentale et une valeur terminale. Un mode de conduite peut reposer sur plusieurs valeurs terminales. Inversement, plusieurs modes de conduite peuvent reposer sur une seule valeur terminale.

A la suite de cette présentation des notion-clefs de la théorie des valeurs de Rokeach, il serait important d'identifier et de présenter les buts et rôles des systèmes de valeurs.

### **c. Buts et rôles des systèmes de valeurs**

Rokeach (1973) mentionne que les systèmes de valeurs jouent trois rôles importants chez l'individu. Premièrement, les valeurs servent de critères à partir desquels un individu peut prendre une décision ou résoudre un conflit. En guise d'exemple, notons que ces critères sont utilisés lors de la comparaison de soi à d'autres en ce qui a trait à la compétence ou à la moralité. Aussi, les valeurs et systèmes de valeurs constituent des critères qui nous aident à rationaliser des croyances, des attitudes et des comportements qui seraient autrement inacceptables sur

les plans personnel et social. L'acte de guerre, que l'on justifie comme étant une façon de maintenir la sécurité nationale, illustre bien l'utilisation des valeurs en tant que mécanisme de défense. Deuxièmement, les valeurs jouent le rôle de "plans généraux" qu'un individu pourrait consulter afin de résoudre un conflit ou prendre une décision. Face à une situation quelconque, un individu consulterait la section du plan qui serait directement liée au problème et ignorerait temporairement les autres composantes. Diverses sous-sections pourraient ainsi être "activées" dans un ensemble de contextes sociaux. Finalement, les valeurs auraient aussi pour but de satisfaire diverses fonctions motivationnelles. A cet effet, Rokeach (1973) mentionne que les valeurs permettent à la personne de maintenir son estime de soi.

A la suite de cette présentation du cadre théorique de Rokeach, une description de l'Inventaire de valeurs de Rokeach fera l'objet de la prochaine section.

## 2. L'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR)

### a. Description de l'IVR

La version E de l'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR) (1967), tel que traduit en français par Perron (1976), comprend 36 énoncés de valeurs répartis en deux listes distinctes (18 valeurs terminales et 18 valeurs instrumentales). Il est important de souligner que la version française du Value Survey ne respecte pas l'ordre alphabétique de Rokeach (1967) étant donné les différences au niveau de l'orthographe anglophone. Tel que mentionné antérieurement, la liste des valeurs terminales se réfère aux fondements des comportements existentiels valorisés personnellement alors que les valeurs instrumentales font appel aux comportements valorisés plus spécifiquement. Pour chacun de ces deux ensembles, le sujet doit indiquer, dans des cases prévues à cette fin, l'importance qu'il accorde à chacune des valeurs en inscrivant 1 à la valeur considérée comme étant la plus importante et 18, à celle jugée la moins importante. Les répondants

reçoivent une consigne à l'effet que la tâche à accomplir consiste en la mise en rang des items par ordre d'importance. Les sujets prennent approximativement 25 minutes à remplir cet inventaire. Le processus de la mise en rang présuppose que l'on obtient de l'information en ce qui a trait aux relations ordinales entre les stimuli, c'est-à-dire, l'importance relative d'une valeur par rapport à d'autres, et non l'importance absolue d'une valeur donnée.

#### **b. Le choix des valeurs**

Les 18 valeurs qui constituent le groupe terminal ont été sélectionnées à l'aide de quatre procédures:

1. d'une recension des écrits portant sur les valeurs aux Etats-Unis et chez d'autres peuples;
2. des valeurs spontanément suggérées par 30 étudiants diplômés en psychologie;
3. d'analyses portant sur les propres valeurs terminales de Rokeach;
4. des valeurs suggérées spontanément par 100 adultes de Lansing, Michigan qui avaient préalablement été informés du

concept de valeur terminale. Le choix final s'est ainsi arrêté à 18 valeurs terminales considérées par Rokeach comme étant représentatives du domaine.

Le choix des valeurs instrumentales s'est effectué à l'aide d'une analyse de contenu des 550 traits de personnalité proposés par Anderson (1968). Les 18 valeurs retenues ne sont pas, selon Rokeach (1973), en corrélation significative, et ont été choisies parce qu'elles discriminaient de façon maximale les gens selon les caractéristiques suivantes: statut social, sexe, race, âge, religion, etc,. De plus, Rokeach maintient que ces valeurs ont un sens particulier à travers diverses cultures. Même s'il appert que les valeurs incluses dans l'IVR sont assez larges et se prêtent bien à des manipulations empiriques, il n'en demeure pas moins que quelques critiques ont été adressées à l'égard du processus de sélection. Entre autres, Feather (1973) mentionne que l'IVR devrait inclure certaines valeurs capitales, telle la justice, la loyauté, etc,. De plus, on questionne la validité externe des valeurs étant donné qu'elles ont été formulées aux Etats-Unis et sont plutôt représentatives

de la classe moyenne américaine. Néanmoins, depuis son apparition en 1967, L'IVR semble être devenu le questionnaire privilégié des chercheurs s'intéressant à l'étude des valeurs. A ce sujet, Cohen (1978) note que plus de 200 recherches portant sur le concept de valeur ont fait usage de cet inventaire.

A la suite de cette présentation de l'IVR, il serait important, à ce présent stade, de traiter d'un problème inhérent aux type de données (ordinales) recueillies à l'aide de l'IVR, à savoir l'ipsativité associée à la mise en rang.

### **c. Le problème de l'ipsativité des données**

Le terme ipsatif provient du mot latin "ipse" qui signifie "soi". En mesure, cette notion fait référence à des scores bruts qui sont centrés par rapport à la moyenne de l'individu contrairement à des scores normatifs qui sont centrés par rapport à la moyenne du groupe.

Cattell (1944) s'est penché sur la question "d'ipsativité" en mesure. Plus précisément, ce dernier

a affirmé que ce problème existe lorsqu'il y a interdépendance entre les items d'un test, c'est-à-dire, la réponse d'un sujet à un item quelconque sera directement liée à sa réponse à un item précédent. Plusieurs chercheurs se sont adressés au problème des données ipsatives à la suite des travaux de Cattell (Block, 1957; Broverman, 1962; Clemans, 1966).

Clemans (1966) affirme qu'une matrice de données est ipsative lorsque la somme des scores aux items du test correspond à une constante pour tous les sujets.

Hicks (1970) précise qu'un score élevé attribué à un item dans ce genre d'inventaire aura nécessairement pour conséquence de diminuer le score à un autre item. Or, la version originale de l'IVR (mise en rang) donne lieu à une matrice de données ipsatives. Effectivement, les items de l'IVR sont interdépendants, en ce sens que l'attribution d'un rang  $x$  à une valeur  $y$  aura pour conséquence immédiate de réduire l'étendue des rangs qui seront accordés aux autres items. De plus, la somme des scores aux items du test est équivalente pour tous les sujets, en l'occurrence  $171$  (rang 1 + rang 2 + rang 3 ... + rang 16 + rang 17 + rang 18). (Il faudrait

toutefois préciser qu'un score global n'est pas accordé à cet instrument).

Plusieurs auteurs ont proposé diverses transformations afin de remédier au problème de l'ipsativité (Ace & Weiss, 1967; Jackson & Alwin, 1980).

La transformation de Hayes (1967) semble être celle qui est la plus fréquemment employée par des chercheurs utilisant l'IVR. Feather (1975) a utilisé cette procédure de transformation des données qui consiste à modifier les rangs de 1 à 18 en scores  $z$  qui correspondent à 18 aires équivalentes sous la courbe normale (Hayes, 1967). Cette transformation a été effectuée en se basant sur le postulat que l'on pourrait plus facilement discriminer les différences entre les rangs situés aux extrêmes qu'au centre de la courbe. En d'autres mots, un sujet devrait avoir moins de difficulté à ordonner les valeurs peu désirables et très désirables que celles qui sont moyennement désirables. A la suite de cette transformation, Feather (1975) a utilisé l'analyse de la variance afin de comparer les moyennes entre divers groupes culturels,

sexes, groupes d'âge, etc,. Il serait important de noter que les données de Feather ne sont pas normalement distribuées ce qui met en doute la validité des analyses paramétriques utilisées. Ce dernier justifie leur emploi en mentionnant que l'analyse de la variance est un test statistique robuste, que le nombre de sujets dans ses études était très élevé et que ses résultats sont comparables à ceux obtenus à l'aide de tests non paramétriques équivalents.

D'ailleurs, une étude menée par Chapman, Austin & Hutcheson (1983) ayant pour but de valider la formule de Hayes démontre que 80% des valeurs terminales et 79% des valeurs instrumentales (transformées en scores z) ont des corrélations de .70 et plus avec ces mêmes valeurs obtenues par l'évaluation (échelles de Likert). Ces derniers concluent que la formule de Hayes est valide et que l'évaluation des valeurs par le biais d'échelles de Likert apparaît être une méthode efficace pour examiner la problématique des valeurs. Il aurait par contre été plus intéressant de comparer ces valeurs transformées à celles obtenues de la façon traditionnelle, c'est-à-dire, à l'aide de la mise en

rang. Cependant, même si cette formule semble être prometteuse, il serait imprudent d'utiliser les résultats de Feather en raison des lacunes méthodologiques énumérées ci-haut (distribution asymétrique des données). De plus, les inconvénients associés aux tests paramétriques effectués sur des données ipsatives (particulièrement ceux reliés à l'analyse factorielle que nous aborderons dans une section ultérieure du chapitre) limitent énormément les conclusions que l'on peut inférer à partir de ces résultats. Nous suggérons plutôt l'utilisation de tests statistiques appropriés, en l'occurrence, des tests non paramétriques. D'ailleurs, Rokeach (1973) utilise la médiane comme mesure de tendance centrale et le test U de Mann-Whitney afin de comparer les valeurs de divers groupes.

A la suite de la description de l'IVR, il importe de présenter les recherches qui ont évalué les qualités métrologiques de cet instrument.

### 3. Les qualités métrologiques de L'IVR

#### **Fidélité de L'IVR**

Nous portons maintenant une attention toute particulière aux recherches qui ont tenté de déterminer la stabilité (méthode test-retest) des diverses valeurs de l'IVR ainsi que des systèmes de valeurs. Le tableau 1, présenté à la page suivante, récapitule les principales recherches portant sur la fidélité de l'IVR.

En ce qui a trait à la stabilité de chacune des valeurs terminales considérées individuellement, (intervalle de temps entre périodes de testing s'étendant de 3 à 7 semaines) Rokeach (1973) mentionne que les coefficients varient de .51 (le sentiment d'avoir fait quelque chose) à .88 (le salut) avec une moyenne de .65. Trois des valeurs ont des coefficients de stabilité se situant entre .70 et .79, 10, entre .60 et .69; et quatre, entre .50 et .59. Par rapport aux valeurs instrumentales, ce dernier précise que les coefficients varient de .45 (responsable) à .70

Coefficients de stabilité médians de l'IVR obtenus au cours de 13 études

Etude	Version	N	Echantillon	Intervalle	r médian (Terminal)	r médian (Instrumental)
1. Penner, Homant &						
Rokeach (1968)	D	117	Universitaires	3,0 semaines	.78	.72
2. ""	D	36	""	4,5 semaines	.80	.70
3. ""	D	100	""	7,0 semaines	.78	.71
4. ""	E	189	""	3,0 semaines	.74	.65
5. ""	paires	30	""	5,0 semaines	.87	.60
6. Homant (1970)	E	32	Adultes	12,0 semaines	.74	—
7. McLellan (1970)	D	26	Secondaire	3,0 semaines	.62	.53
8. ""	D	26	Secondaire	3,0 semaines	.63	.61
9. ""	D	26	Secondaire	3,0 semaines	.74	.71
10. Feather (1971)	E	77	Universitaires	5,0 semaines	.74	.70
11. Feather (1973)	E	392	Universitaires	2,5 années	.39	.33
12. Rokeach (1973)	D	216	Universitaires	2-4 mois	.76	.65
13. ""	D	204	Universitaires	14-16 mois	.69	.61

(ambitieux) avec une moyenne de .60. Neuf des 18 valeurs ont des coefficients de stabilité se situant entre .60 et .69 alors que l'on en note sept à l'intérieur de l'intervalle .50-.59.

En ce qui concerne la stabilité des systèmes de valeurs de la version D évaluée à la suite d'un intervalle variant de trois à sept semaines, Rokeach (1973) précise que le coefficient de stabilité médian des valeurs terminales varie de .62 auprès d'un échantillon d'étudiants du secondaire à .78-.80 auprès d'un échantillon d'étudiants universitaires. Il varie de .53 (étudiants du secondaire) à .70-.72 (étudiants universitaires) en ce qui concerne le système de valeurs instrumentales. Notons que les coefficients de stabilité médians pour les systèmes de valeurs terminales (échantillon d'étudiants universitaires) se situe à .76 après un intervalle de 2 à 4 mois et à .69 à la suite d'un intervalle de 14 à 16 mois alors qu'ils décroissent à .65 et à .61 en ce qui a trait au système de valeurs instrumentales.

Pour ce qui est de la formule E de l'IVR, notons que les coefficients de stabilité médians obtenus

auprès d'un échantillon d'adultes américains (intervalle entre pré- et post-test de trois à sept semaines) étaient de .74 pour le système de valeurs terminales et de .70 pour le système de valeurs instrumentales.

Lors d'une étude antérieure, Penner, Homant & Rokeach (1968) avaient comparé les coefficients de stabilité obtenus à l'aide de la mise en rang et de la méthode des comparaisons par paires. En ce qui a trait à cette dernière méthode, on a noté que le coefficient de stabilité médian était de .87 pour le système de valeurs terminales et .60 pour le système de valeurs instrumentales, et ce, après un intervalle de cinq semaines. La stabilité du système de valeurs terminales est plus élevée à l'aide de la méthode des comparaisons par paires alors que la mise en rang traditionnelle semble donner lieu à un système de valeurs instrumentales plus stable, du moins auprès de cet échantillon d'adultes américains. Rokeach (1973) conclut en affirmant que la méthode des comparaisons par paires ne devrait être utilisée que si l'on s'intéresse aux valeurs terminales. En effet, les

résultats obtenus lors de ces études tendent à indiquer que la stabilité du système des valeurs terminales est plus élevée que celle des valeurs instrumentales.

Rokeach offre trois explications pour rendre compte de ce phénomène. Premièrement, selon ce dernier, l'apprentissage des valeurs terminales s'effectuerait à un plus jeune âge que celui des valeurs instrumentales. Or, il est possible que les premières se stabilisent plus rapidement que les secondes. Deuxièmement, il est possible que la liste des valeurs terminales soit plus complète que celle des valeurs instrumentales ce qui expliquerait la plus grande certitude du sujet lors de la mise en rang de ces valeurs. Troisièmement, il est possible que les valeurs terminales soient plus distinctes l'une de l'autre, ce qui, une fois de plus, donnerait lieu à une plus grande assurance, de la part du sujet, lors de la tâche à effectuer. Rokeach souligne par contre que ces explications ne sont que spéculatives et qu'il faudrait examiner plus attentivement ce problème. Il note aussi une très grande variance inter-individuelle en ce qui a trait à la stabilité des systèmes de valeurs. Il précise qu'une

corrélation significative fut obtenue entre la stabilité des deux systèmes de valeurs, c'est-à-dire, qu'un système de valeurs terminales stable semble être associé à un système de valeurs instrumentales stable.

L'étude de Homant (1970) avait pour but d'examiner la fidélité de l'IVR auprès d'adultes américains. Ce dernier précise qu'à la suite d'un intervalle de 12 semaines, un coefficient de stabilité médian de .74 fut obtenu en ce qui concerne le système de valeurs terminales. Aucun coefficient n'est rapporté en ce qui a trait au système de valeurs instrumentales.

L'étude de McLellan (1970) a tenté d'examiner la stabilité de l'IVR auprès d'étudiants américains de la 7ième, 9ième et 11ième année. Le coefficient de stabilité médian obtenu à la suite d'un intervalle de trois semaines pour le système de valeurs terminales fut de .63 pour les premier et deuxième groupes et .74 pour le groupe des onzième années. Par rapport au système de valeurs instrumentales, le coefficient de stabilité médian fut de .53 pour le premier groupe, .61 pour le second et .71 pour le dernier. Feather (1970, 1971, 1973, 1975) s'est aussi impliqué dans maintes

recherches ayant pour but d'évaluer la fidélité des valeurs de l'IVR. Ce dernier a administré cet inventaire à plusieurs reprises à divers groupes d'étudiants australiens de niveau universitaire afin de vérifier la stabilité des valeurs individuelles de l'IVR ainsi que celle des deux systèmes de valeurs.

Les coefficients de stabilité ont été calculés pour chacune des valeurs individuelles à la suite d'intervalles de cinq semaines et de deux ans et demie. A la suite d'un intervalle de cinq semaines, les coefficients de stabilité des valeurs terminales variaient de .40 (sagesse) à .87 (salut), avec une médiane de .63 alors qu'ils s'étendaient de .37 (capable) à .76 (imaginatif), avec une valeur médiane de .56., en ce qui concerne les valeurs instrumentales. A la suite d'un intervalle de deux ans et demi, les coefficients de stabilité des valeurs terminales variaient de .24 (le sentiment d'avoir fait quelque chose) à .67 (salut), avec une médiane de .39 alors que les coefficients obtenus au système instrumental s'échelonnaient de .26 (honnête et intellectuel) à .44 (aimant), avec une valeur médiane de .33.

En ce qui a trait aux systèmes de valeurs, notons que le coefficient de stabilité médian associé au système de valeurs terminales fut de .74 à la suite de l'intervalle de cinq semaines et .60 à la suite de l'intervalle de deux ans et demi alors qu'ils furent de .70 et .51 en ce qui concerne le système de valeurs instrumentales.

Ainsi, il semble que la stabilité des systèmes de valeurs terminales et instrumentales est d'un niveau acceptable lorsque l'intervalle est de courte durée. De plus, cette conclusion semble s'appliquer davantage aux adultes et aux étudiants universitaires. Il serait par contre important de souligner que plusieurs des échantillons utilisés lors de ces études sont d'un très petit nombre ce qui limite considérablement la validité externe ou le caractère généralisable des données (Homant, 1970; McLellan, 1970; deux des échantillons de Penner, Homant & Rokeach, 1968). Néanmoins, les résultats obtenus auprès d'échantillons de taille respectable tendent à indiquer que la stabilité des valeurs de l'IVR est adéquate, et ceci, pour des intervalles variant de trois semaines à quelques mois.

**b. Validité de contenu**

La validité de contenu peut être définie comme étant le degré de représentativité ou de pertinence des items d'un test par rapport à un domaine d'intérêt. En ce qui a trait à l'IVR, la validité de contenu permettrait de vérifier si les valeurs retenues sont représentatives de toutes les valeurs possibles.

Braithwaite & Law (1985) se sont intéressés à évaluer cette qualité métrologique de l'IVR. Plus précisément, les items de l'IVR furent comparés à ceux inclus dans deux inventaires développés par les auteurs ("Goal and Social Values Inventory" et "Mode Values Inventory"). Notons que ces instruments avaient été développés à l'aide d'entrevues semi-structurées et s'inspiraient largement de l'IVR. Plusieurs corrélations significatives furent obtenues entre les items de l'IVR et ceux des auteurs. On conclut ainsi que l'IVR couvre adéquatement le domaine des valeurs et semble ainsi posséder une bonne validité de contenu. Cependant, ces résultats n'indiquent pas nécessairement que l'IVR est représentatif du domaine des valeurs.

Cette étude permet plutôt de conclure que cet inventaire ainsi que ceux des auteurs mesurent un ou des domaines similaires qui demeurent non identifiés. Il aurait par contre été plus intéressant d'évaluer la validité conceptuelle des items à l'aide de techniques couramment utilisées lors du jugement de la pertinence des items d'un test, telle un tableau des spécifications, un coefficient inter-juges, etc.,.

**c. Validité liée au critère (validité concourante)**

On utilise souvent des tests afin de prédire la performance à un critère (présent ou futur) en fonction du résultat à une épreuve quelconque. Par exemple, un recteur d'une université peut se questionner quant au pouvoir de prédiction d'un test d'entrée (prédicteur) par rapport à la moyenne pondérée cumulative finale (critère). Ainsi, un test fait preuve d'une bonne validité concourante s'il existe une relation importante entre le score à cette épreuve et le score à un critère (obtenu au même moment).

Munson (1980) s'est intéressé au problème de la prédiction de la réussite scolaire en fonction des valeurs des étudiants. A l'aide de l'analyse discriminante, ce dernier démontra qu'une fonction discriminante pondérant sur les valeurs ambitieux, plaisir, capable et une vie passionnante permettait de prédire correctement l'appartenance de 91% des étudiants au groupe "supérieur" (à la médiane) et 94% au groupe "inférieur" (à la médiane). Ces résultats semblent ainsi indiquer que l'IVR possède une bonne validité concurrente. Cependant, il aurait été préférable d'effectuer deux analyses séparées afin de mesurer la contribution de chacun des deux systèmes de valeurs. De plus, l'auteur discute peu de l'apport des 26 autres valeurs à la fonction discriminante. Est-ce que leur exclusion de la fonction discriminante signifie que l'on devrait les ignorer lors d'études similaires ultérieures? Ces considérations auraient dû être traitées davantage par l'auteur.

Une étude menée récemment par Coyne (1988) tend à réfuter les conclusions tirées par Munson quant à la validité concurrente de l'IVR. En effet, les résultats

d'une analyse de régression multiple, ayant pour but de prédire la moyenne pondérée au niveau universitaire en fonction de la moyenne obtenue au secondaire, des résultats à un test d'anglais et de mathématiques ainsi que des 36 valeurs de l'IVR indiquent que cet instrument (IVR) en soi constitue un pauvre prédicteur du score au critère (moyenne pondérée universitaire).

Ainsi, il semble que d'autres recherches doivent être entreprises auprès d'un ensemble de groupes avant de tirer une conclusion définitive quant à cette qualité métrologique de l'IVR.

#### **d. Validité théorique**

##### **i. validité convergente**

La validité théorique ("construct validity") se définit comme étant une indication du degré auquel un test mesure le trait qu'il est supposé mesurer. La validité convergente, qui correspond au degré de similarité des données obtenues à l'aide de différents instruments mesurant le même trait ou diverses versions

d'un même instrument, peut être envisagée comme étant une façon d'évaluer la validité théorique d'un test.

Les résultats obtenus lors de l'étude de Feather (1975) démontrent qu'il existe un grand nombre de corrélations significatives entre les valeurs recueillies à l'aide de la version originale de l'IVR ainsi qu'une adaptation constituée d'échelles de Likert. Rankin & Grube (1980) ont aussi comparé deux versions de l'IVR (mise en rang et échelles de Likert) afin d'évaluer cette propriété. En ce qui a trait à la validité convergente de l'IVR, les auteurs précisent que les deux versions donnent lieu à des résultats très similaires, c'est-à-dire, qu'elles mesurent le même trait.

## ii. validité factorielle

L'analyse factorielle correspond à une autre méthode utilisée pour examiner la validité théorique d'un instrument de mesure. Ici, l'expérimentateur s'intéresse à évaluer le degré de cohérence des facteurs obtenus par rapport au cadre théorique qui

sous-tend l'instrument. Nous nous attardons maintenant aux recherches qui se sont intéressés aux facteurs obtenus à l'aide de la version originale et d'une version modifiée de l'IVR (échelles de Likert). Un résumé de trois recherches majeures à ce niveau est présenté au tableau 2 aux pages suivantes.

La recherche de Rokeach (1973) a permis d'identifier sept composantes bipolaires expliquant 41% de la variance totale. Il est important de mentionner qu'une matrice de corrélation de Spearman des 36 valeurs, obtenue auprès de 1409 adultes américains dans le cadre d'un sondage national, fut utilisée en tant qu'intrant dans cette analyse des composantes principales. Notons que la corrélation moyenne entre ces valeurs (-.06) indiquerait, selon Rokeach, que les 36 énoncés ne peuvent être réduits à un nombre plus restreint de facteurs et seraient, par ce fait même, représentatifs du domaine.

L'étude de Heath & Fogel (1978) ayant pour but de valider le modèle des deux facteurs de Rokeach (valeurs instrumentales et terminales) donna lieu à huit composantes rendant compte de 66.2% de la variance

Etudes de la structure factorielle de l'IVR

Etude	N	Echantillon	Analyse	Rotation	Facteurs	Coéfficients de saturation	% de var.
Rokeach (1973)	1409	Adultes	ACP	Varimax	1. Satisfaction immédiate vs retardée	Une vie aisée (.69)	8.2
						Le plaisir (.62)	
						Propre (.47)	
						Une vie passionnante (.41)	
						La sagesse (-.56)	
						La paix intérieure (-.41)	
						Logique (-.34)	
						Maître de soi (-.33)	
					2. Compétence vs moralité religieuse	Logique (.53)	7.8
						Imaginatif (.45)	
						Intellectuel (.44)	
						Indépendant (.43)	
						Indulgent (-.64)	
						Le salut (-.56)	
						Serviable (-.39)	
					Propre (-.34)		
					3. Ouverture vs fermeture d'esprit	Obéissant (.52)	5.5
						Poli (.50)	
						Maître de soi (.37)	
						Honnête (.34)	
						Large d'esprit (-.56)	
					4. Orientation vers la société vs vers soi	La paix dans le monde (.61)	5.4
						La sécurité nationale (.58)	
						L'égalité (.43)	
						La liberté (.40)	
L'amitié véritable (-.49)							
5. Sécurité nationale vs familiale	La beauté ds le monde (.58)	5.0					
	L'égalité (.39)						
	Serviable (.36)						
	Imaginatif (.30)						
	La sécurité familiale (-.50)						
	Ambitieux (-.43)						
	Responsable (-.33)						
Capable (-.32)							

Etudes de la structure factorielle de l'IVR

Etude	N	Echantillon	Analyse	Rotation	Facteurs	Coéfficients de saturation	% de var.
Rokeach (1973)	1409	Adultes	ACP	Varimax	6. Respect vs l'amour	La considération (.49)	4.9
						Le respect de soi (.32)	
						L'amour (-.68)	
						Aimant (-.60)	
					7. Dirigé vers les autres vs vers soi	Poli (.34)	4.0
						Courageux (-.70)	
						Indépendant (-.33)	
Heath & Fogel (1978)	143	Universitaires	ACP	Varimax	1. La liberté individuelle	La liberté (.75)	11.3
						L'indépendance (.66)	
						La paix dans le monde(.62)	
						Le respect de soi (.60)	
						La sécurité nationale(.51)	
						Responsable (.51)	
						Ambitieux (.51)	
						Honnête (.36)	
					2. L'humanitarisme	Serviable (.76)	9.7
						L'égalité (.63)	
						La beauté dans le monde (.52)	
						La sécurité familiale(.45)	
					3. La réalisation	Le sentiment d'avoir fait quelque chose (.80)	9.6
						Capable (.71)	
						La sagesse (.66)	
						Intellectuel (.56)	
Imaginatif (.49)							
Une vie aisée (.41)							
4. L'amitié véritable	L'amour (.82)	9.0					
	L'amitié véritable (.72)						
	Le bonheur (.60)						
	Aimant (.48)						
	Une vie passionnante (.47)						
	Courageux (.44)						
	Honnête (.36)						

Etudes de la structure factorielle de L'IVR

Etude	N	Echantillon	Analyse	Rotation	Facteurs	Coéfficients de saturation	% de var.
Heath & Fogel (1978)	143	Universitaires	ACP	Varimax	5. L'engagement moral	Le salut (.78)	8.3
						Obéissant (.69)	
						Poli (.54)	
						Propre (.53)	
					6. Compréhensif	Indulgent (.44)	
						Large d'esprit (.68)	7.5
						Logique (.64)	
					Imaginatif (.50)		
7. Le bonheur	Le plaisir (.66)	5.8					
	Gai (.57)						
	Une vie aisée (.40)						
8. La reconnaissance sociale	Le sentiment d'avoir fait quelque chose (.75)	4.9					
	Maitre de soi (.48)						
3. Munson & Posner(1980)	227	Universitaires	AF	Varimax	1. L'harmonie sociale	La paix ds le monde (.76)	—
						L'égalité (.53)	
						La liberté (.51)	
						La sécurité nationale(.48)	
						Le salut (.48)	
					2. La satisfaction personnelle	Une vie aisée (.59)	—
						Une vie passionnante (.31)	
						Le plaisir (.56)	
						La considération (.69)	
						Le sentiment d'avoir fait quelque chose (.38)	
					3. L'actualisa- tion de soi	La sagesse (.48)	—
						La beauté ds le monde(.61)	
						Le respect de soi (.44)	
						Le sentiment d'avoir fait quelque chose (.38)	
						La paix intérieure (.46)	

Etudes de la structure factorielle de L'IVR

Etude	N	Echantillon	Analyse	Rotation	Facteurs	Coéfficients de saturation	% de var.
3. Munson & Posner(1980) 227		Universitaires	AF	Varimax	4. La sécurité	Le salut (.38)	—
						La sécurité de la famille (.61)	
					5. L'amour et l'affection	Une vie passionnante (.37)	—
						L'amitié véritable (.48)	
						L'amour (.52)	
					6. Le consentement personnel	La liberté (.39)	—
						Le bonheur (.68)	
					7. La compétence	Ambitieux (.43)	—
						Capable (.49)	
						Courageux (.40)	
Imaginatif (.55)							
Indépendant (.63)							
Logique (.46)							
8. La compassion	Gai (.42)	—					
	Indulgent (.82)						
	Serviable (.67)						
	Aimant (.37)						
9. La sociabilité	Propre (.48)	—					
	Obéissant (.69)						
	Poli (.70)						
10. L'intégrité	Honnête (.44)	—					
	Poli (.43)						
	Responsable (.72)						
	Maître de soi (.44)						

N.B. - Etude de Munson & Posner - les facteurs 1 à 6 correspondent aux facteurs des valeurs terminales  
 - les facteurs 7 à 10 correspondent aux facteurs des valeurs instrumentales

- ACP = Analyse des composantes principales  
 AF = Analyse factorielle

totale. Ainsi, les auteurs postulent l'existence de plusieurs systèmes d'orientation de valeurs plutôt que de deux systèmes (valeurs terminales et valeurs instrumentales) qui, à leurs yeux, apparaissent comme étant une simplification à outrance du phénomène.

Par contre, l'étude de Munson & Posner (1980) confirma l'existence des systèmes de valeurs terminales et instrumentales en tant que facteurs de second ordre. En effet, ces derniers notent que certains facteurs (1 à 6) pondèrent presque exclusivement sur des valeurs terminales alors que d'autres (7 à 10) pondèrent sur des valeurs instrumentales.

Finalement, les résultats obtenus lors de l'étude de Thompson, Levitov & Miederhoff (1982) indiquent que les structures factorielles obtenues auprès de deux versions de l'IVR (versions originale et celle constituée d'échelles de Likert) diffèrent de façon considérable. Plus précisément, la procédure ipsative donne lieu à des résultats moins fidèles et ne devrait être utilisée que lorsqu'on s'intéresse au choix des valeurs. La version évaluative, par contre, s'adresse plutôt au processus de la perception des valeurs.

Il serait donc hasardeux de tirer des conclusions définitives suite à la présentation de ces quelques recherches. Néanmoins, les recherches entreprises jusqu'à présent semblent indiquer qu'une multitude de composantes/facteurs existent au niveau primaire.

Cependant, plusieurs chercheurs ont offert et continuent d'offrir des mises en garde par rapport à l'analyse factorielle de données ipsatives (Clemans, 1956; Guilford, 1954; Hicks, 1970; Johnson, Wood & Blinkhorn, 1988). Clemans (1956) affirme carrément que les résultats d'une analyse factorielle effectuée sur des données ipsatives n'ont aucun sens et ne peuvent être interprétés légitimement. Tel que mentionné antérieurement, les données ipsatives ne sont pas indépendantes l'une de l'autre étant donné que la réponse au dernier item peut être parfaitement prédite à partir des réponses aux items précédents. Ainsi, les réponses d'un échantillon à un item donné ne sont pas distribuées par rapport à la moyenne du groupe à cet item mais bien en fonction de la moyenne de chaque individu à l'ensemble du test. En d'autres termes, la réponse à un item ne peut être interprétée de façon

isolée mais dépend plutôt des réponses aux items précédents. Ainsi, ce type de donnée crée une matrice de corrélations constituée de plusieurs éléments négatifs. Aussi, la corrélation moyenne aura tendance à diminuer en fonction du nombre d'items étant donné que celle-ci est égale à  $-1/(m-1)$ , où  $m$  correspond au nombre de variables constituant le test ipsatif. De plus, l'analyse factorielle présuppose que la matrice de variance/covariance des items n'est pas singulière ("non singular matrix"), c'est-à-dire, que celle-ci peut être invertie. Or, ce postulat n'est pas respecté lorsqu'on effectue une analyse factorielle de données ipsatives étant donné l'interdépendance entre les items de ce genre d'instrument.

En somme, les limites statistiques qui sont inhérentes aux données ipsatives réduisent considérablement la validité des conclusions tirées par des auteurs ayant analysé l'IVR à l'aide de l'analyse factorielle. Bien que ces limites posent des problèmes considérables à l'individu s'intéressant à examiner les dimensions sous-jacentes à l'IVR, il n'en demeure pas moins que quelques chercheurs sont sortis de ce dilemme

en utilisant des analyses statistiques considérées comme pertinentes compte tenu du type de données.

iii. Analyse des dimensions de l'IVR

Certains chercheurs ont tenté d'évaluer la validité théorique de l'IVR en examinant la représentation des 36 valeurs dans un espace multidimensionnel. Ces techniques, connues sous l'étiquette générale d'analyse d'échelles multidimensionnelles, permettent au chercheur d'identifier les dimensions sous-jacentes à un ensemble d'items sans les inconvénients associés à l'analyse factorielle (en particulier une matrice de variance/covariance non singulière). Brièvement, ces analyses statistiques consistent à situer un ensemble d'items dans deux ou plusieurs dimensions à l'aide d'une technique de dépliement quelconque ("unfolding technique"). Le tableau 3, que l'on retrouve aux pages suivantes, présente les résultats de deux recherches pertinentes dans ce domaine.

Etudes des dimensions de l'IVR (36 valeurs)

ETUDE	N	ECHANTILLON	ANALYSE	DIMENSION	VARIABLES AU 1er POLE	VARIABLES AU SECOND POLE
1. Feacher (1973)	1078	Universitaires	ANX	1. Discipline et vertu vs. habileté et centre vers autrui	Obésisant (-.57) Responsable (-.52) Sécurité de la famille (-.47) Maîtrise de soi (-.45)	Imaginatif (.66) Intellectuel (.55) Large d'esprit (.51) Une vie passionnante (.50)
"	"	"	"	2. Centre vers soi vs. humanitarisme	Capable (-.60) Ambitieux (-.57) Une vie passionnante (-.37)	Indulgent (.59) Scrutable (.59) Le bonheur dans le monde (.46)
"	"	"	"	3. Réalisation et compétence vs. la sérénité	Sagesse (-.61) Le sentiment d'avoir fait quelque chose (-.46) Logique (-.43) Le respect de soi (-.27)	Gai (.56) Le bonheur (.56) Le plaisir (.42) Propre (.31) La sécurité de la famille (.28) Une vie aisée (.23)
"	"	"	"	4. Orientation vers soi vs. vers la société	La considération (-.52) L'amitié véritable (-.51) L'amour (-.30) Le bonheur (-.25)	La paix dans le monde (.52) La liberté (.52) La sécurité nationale (.51) Légalité (.48)
"	"	"	"	5. Satisfaction immédiate vs. retardée	Propre (-.41) Poli (-.36) Une vie aisée (-.28) Gai (-.26) Le plaisir (-.26)	La paix intérieure (.50) Courageux (.49) Le respect de soi (.43) La maîtrise de soi (.33)

ÉTUDE	N	ECHANTILLON	ANALYSE	DIMENSION	VARIABLES AU 1er PÔLE	VARIABLES AU SECOND PÔLE			
1. Feather (1973)	1078	Universitaires	ADM	1. Altruiste vs. Hédoniste  2. Actualisation de soi vs. Ineffective et réalisation  3. Orientation personnelle vs. sociale  4. Valeurs satisfaisante et sécurité vs. réalisation et sécurité	Sagesse (-.59)	Une vie aisée (.49)			
					Egalité (-.42)	Le plaisir (.56)			
					La beauté dans le monde (.33)	Le bonheur (.61)			
					Salut (-.60)	Le sentiment d'avoir fait quelque chose (.40)			
"	"	"	"	La paix intérieure (-.52)	Une vie passionnante (.55)				
				La sécurité de la famille (-.65)	Une vie aisée (.43)				
				La considération (-.54)	La paix dans le monde (.63)				
				Le respect de soi (-.52)	L'égalité (.45)				
"	"	"	"	Le sentiment d'avoir fait quelque chose (-.27)	La liberté (.44)				
				L'amitié vérifiable (-.45)	La beauté dans le monde (.41)				
				L'amour (-.58)	La sécurité nationale (.34)				
				La beauté dans le monde (-.38)	La sécurité de la famille (.31)				
"	"	"	"	Une vie passionnante (-.30)	L'égalité (.22)				
				2. Harrison & Chris John (1988)					
				92	Universitaires	Analyse des correspondances ("Dual Scaling")	1. Un monde stable  2. Hedonisme  3. —	Le bonheur (1.512)	Sécurité nationale (-2.012)
								Respect de soi (1.134)	La considération (-1.639)
L'amitié vérifiable (1.248)	Une vie aisée (-1.586)								
Le salut (2.049)	Une vie passionnante (-1.176)								
"	"	"	"	La paix dans le monde (1.735)	Le plaisir (-1.027)				
				L'égalité (1.532)					
				Le salut (-2.426)	Le paix dans le monde (1.685)				
				La paix intérieure (-1.672)	La beauté dans le monde (1.266)				

ETUDE	N	ECHANTILLON	ANALYSE	DIMENSION	VARIABLES AU 1er POLE	VARIABLES AU SECOND POLE
1. Feather (1973)	1078	Universitaires	ADM	1. Vertues vs. autonome, compétence	Honnête	Intellectuel
					Obéissant	Logique
					Serviable	Imaginatif
						Indépendant
				2. Orienté vers les réalisations vs. altruiste	Abilitieux	Aliment
				3. Conformaliste vs. Indépendant	Capable	Indulgent
				4. Ascétique vs. humaniste	Indépendant	Serviable
					Responsable	Large d'esprit
					Propre	Aliment
					Poli	Indulgent
					Obéissant	Imaginatif
					Maîtrise de soi	Gal
					Logique	Large d'esprit
2. Harrison & Chris John (1968)	92	Universitaires	ADM	1. Conformisme	Aliment	Imaginatif
					Honnête	Propre
					Responsable	Obéissant
					Indépendant	Obéissant
				2. Réalisation intellectuelle	Abilitieux	Poli
				3. _____	Intellectuel	Gal
					Courageux	Obéissant
					Large d'esprit	Poli
					Gal	Maîtrise de soi

N.9.: ADM = Analyse des échelles multidimensionnelles

Feather (1973) est considéré comme étant l'un des pionniers à ce niveau. En effet, ses recherches, ayant pour but de situer les valeurs de l'IVR dans l'espace à l'aide de l'analyse d'échelles multidimensionnelles, ont donné lieu à des résultats qui s'apparentaient aux études factorielles de Rokeach. Feather souligne que l'homogénéité de la distribution des valeurs dans l'espace et l'interprétation de ces dimensions indiquent que les items de Rokeach constituent un bon échantillonnage du domaine (des valeurs). Ce chercheur recommande toutefois que des analyses séparées soient effectuées sur les ensembles de valeurs terminales et instrumentales étant donné que la mise en rang se fait séparément.

Jones, Sensenig et Ashmore (1978) ont tenté de comparer la structure dimensionnelle des valeurs émises spontanément par des sujets à celle obtenue avec les valeurs de l'IVR. Les résultats indiquent qu'une solution bi-dimensionnelle permet de situer adéquatement les valeurs spontanées qui peuvent être interprétées en fonction du focus d'une préoccupation, c'est-à-dire, vers soi ou vers la société. Par contre,

une solution quadri-dimensionnelle est requise afin de situer adéquatement les 36 valeurs de Rokeach dans l'espace. En effet, il semble que ces valeurs peuvent être interprétées en fonction de la catégorie terminale-instrumentale; du focus de la préoccupation, c'est-à-dire, vers soi ou vers la société; de la préoccupation face aux relations interpersonnelles; et de la préoccupation face aux choses que l'on peut contrôler. Les auteurs concluent ainsi que des différences majeures existent entre les valeurs spontanées (structure plus simple) et les valeurs de l'IVR (structure plus complexe).

Dans le cadre d'une étude portant sur la formulation d'une théorie universelle de la structure des valeurs humaines, Schwartz & Bilsky (1987) ont démontré que les énoncés de l'IVR se situent effectivement aux deux extrémités d'un même espace ce qui tend à confirmer le concept de valeurs terminales et instrumentales.

Harrison et Chrisjohn (1988) ont aussi tenté d'examiner les dimensions de l'IVR en utilisant deux méthodes statistiques appropriées à des données

ordinales, à savoir l'analyse d'échelles multidimensionnelles et l'analyse des correspondances ("Dual Scaling"). Brièvement, l'analyse des correspondances est une technique statistique qui consiste à assigner des poids à des stimuli (items) qui font l'objet d'une mise en rang et des scores aux sujets afin d'identifier certaines dimensions (orthogonales) sous-jacentes aux items. Cette technique assigne ces poids de façon à maximiser la constance interne des réponses aux items, c'est-à-dire, que les items qui sont importants pour le sujet devraient recevoir des poids similaires alors que les sujets qui assignent sensiblement les mêmes rangs aux mêmes items devraient avoir des scores semblables.

En ce qui a trait aux valeurs instrumentales, les trois solutions présentées expliquent 50% de la variance alors qu'une analyse factorielle (non rapportée ici) ne rend compte que de 40% de la variance totale. En ce qui concerne les valeurs terminales, les trois solutions présentées expliquent 54% de la variance alors qu'une analyse factorielle (non rapportée ici) n'explique que 40% de la variance

totale. A leurs avis, ces résultats démontrent que les méthodes statistiques appropriées (non paramétriques) tendent à refléter adéquatement les structures sous-jacentes aux valeurs de Rokeach contrairement aux techniques paramétriques (en particulier l'analyse factorielle). Par rapport à l'analyse des échelles multidimensionnelles, les auteurs notent que les résultats obtenus sont très similaires à ceux générés par les trois solutions de l'analyse des correspondances et présentent des structures de valeurs qui apparaissent comme étant valables. Ces résultats se rapprochent d'ailleurs de ceux rapportés par Schwartz & Bilsky (1987).

Selon ces derniers, cette recherche ne confirme pas nécessairement que ces dimensions constituent des représentations adéquates des systèmes de valeurs; à ce sujet Cohen (1978) suggère que l'échantillon des valeurs de l'IVR n'est pas totalement représentatif du domaine. Par contre, cette recherche confirme l'importance d'utiliser les méthodes statistiques appropriées à ce genre de données (ipsatives). Cependant, l'analyse des correspondances et l'analyse

d'échelles multidimensionnelles possèdent le désavantage suivant: elles sont de nature descriptive, c'est-à-dire, que l'on peut difficilement inférer les résultats obtenus à l'ensemble de la population, en l'occurrence, les adolescents franco-ontariens. Néanmoins, les avantages que comportent ces techniques, principalement, la possibilité d'application à des données discrètes, font en sorte qu'elles sont idéales pour évaluer la validité théorique de l'IVR auprès d'un échantillon spécifique.

#### **e. Comparaison des diverses versions de l'IVR**

Nous faisons maintenant part des recherches qui se sont intéressées à comparer diverses versions de l'IVR, quant à leurs qualités métrologiques.

La recherche de Penner, Homant & Rokeach (1968) avait pour but de comparer la stabilité des systèmes de valeurs obtenue à l'aide de la version originale de la mise en rang à celle recueillie à l'aide de la méthode des comparaisons par paires. Les auteurs notent que cette dernière méthode donne lieu à une plus grande

stabilité du système des valeurs terminales alors que le coefficient de stabilité médian du système de valeurs instrumentales est plus élevé lorsqu'on utilise la mise en rang. Ainsi, ces chercheurs suggèrent que la version modifiée est justifiée seulement si l'on s'intéresse aux valeurs instrumentales. Cependant, les inconvénients associés à cette méthode (périodes d'administration, de testing et de correction sont extrêmement longues) limitent l'aspect pratique de cette procédure. Il serait par contre important d'interpréter ces résultats avec réserve étant donné le très petit échantillon utilisé (N=30).

Feather (1973) s'est aussi penché sur le problème de la possibilité de comparer les diverses versions disponibles de l'IVR, en particulier la version originale, la méthode des comparaisons par paires et la version évaluative (échelles de Likert). Ces résultats indiquent que les valeurs recueillies à l'aide de l'une ou l'autre des versions sont très similaires. Par contre, on dénote une plus grande similarité au niveau des données obtenues à l'aide de la version originale et à l'aide de la méthode des comparaisons par paires.

L'étude de Rankin & Grube (1980) avait aussi pour but de comparer la version originale de l'IVR à la version évaluative quant à leur fidélité respective ainsi que la similarité des résultats et leur capacité à prédire des attitudes face à un phénomène quelconque. Les résultats dénotent une plus grande stabilité des valeurs obtenues à l'aide de la version originale de l'IVR. Cependant, les auteurs précisent que cette "plus grande stabilité" pourrait être causée par la nature ipsative de l'instrument. En réalité, à leurs yeux, il appert que les deux versions sont très comparables en ce qui a trait à la fidélité (test-retest). Aussi, une matrice multitraits-multiméthodes indique que les deux versions donnent lieu à des résultats très similaires et que le pouvoir de prédiction de la version modifiée (échelles de Likert) n'est que légèrement supérieur à celui de la version originale.

A la suite de cette présentation des recherches s'adressant aux qualités métrologiques des diverses versions de l'IVR, il semble que des considérations d'ordre pratiques aideront le chercheur à sélectionner l'une ou l'autre des versions. Le tableau 4, présenté à

la page suivante, démontre quelques avantages et désavantages associés aux diverses versions de l'IVR.

#### 4. PROBLEMATIQUES ET HYPOTHESES DE LA RECHERCHE

Tel que démontré tout au long du premier chapitre, un intérêt considérable a été accordé, par des chercheurs australiens et américains, à l'étude des qualités métrologiques de l'Inventaire de valeurs de Rokeach, à savoir la fidélité (stabilité), la validité de contenu, la validité concurrente et la validité factorielle de l'instrument auprès d'un ensemble d'échantillons. A l'exception de l'étude de Harisson & Chrisjohn (1988), très peu de recherches ont été effectuées au Canada à ce niveau. Même si l'adaptation française de l'IVR (Perron, 1976) a été utilisée dans plusieurs recherches traitant diverses problématiques reliées aux valeurs (Cormier-Charette, 1977; St-Jarre, 1985), il n'en demeure pas moins qu'aucune étude exhaustive n'a été entreprise afin d'examiner la fidélité et la validité de cette traduction auprès d'un échantillon spécifique.

Avantages et désavantages de trois versions de l'IVR

Version	Avantages	Désavantages
1. Mise en rang	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pas d'effet d'atténuation de la réponse ("Response set bias")</li> <li>- Temps de passation est court</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nature ipsative des données (peu de tests statistiques sont disponibles)</li> <li>- La mise en rang est difficile lorsque le nombre de valeurs est élevé</li> </ul>
2. Paires	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plus grande fidélité des réponses</li> <li>- Donne le maximum d'information par rapport aux valeurs des sujets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Très long à remplir et fatiguant pour les sujets</li> </ul>
3. Evaluation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Non ipsatif. Donc plus de tests statistiques sont disponibles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Effet d'atténuation de la réponse ("Response set bias"), c'est-à-dire, les sujets n'utilisent qu'une seule partie de l'échelle</li> <li>- Les valeurs discriminent moins bien les sujets</li> </ul>

La présente étude se propose d'évaluer la fidélité des valeurs et systèmes de valeurs, la validité convergente et la validité dimensionnelle de l'adaptation française de l'IVR auprès d'un groupe d'adolescents franco-ontariens de la région d'Ottawa.

Les hypothèses de la recherche sont les suivantes:

**Hypothèse générale 1 :**

Le système de valeurs des adolescents franco-ontariens, tel que mesuré par l'Inventaire de valeurs de Rokeach, fait preuve d'une stabilité acceptable.

**Hypothèse spécifique 1a :**

Chacune des 36 valeurs de l'IVR a un coefficient de stabilité comparable à ceux obtenus lors d'études antérieures (>.60), et ceci, en ce qui a trait à la version originale et à l'adaptation (échelles de Likert).

**Hypothèse spécifique 1b :**

Les coefficients de stabilité médians obtenus pour les systèmes de valeurs terminales et instrumentales seront comparables à ceux notés lors de recherches antérieures, c'est-à-dire, > à .70 en ce qui a trait à la première liste de 18 valeurs et > à .60 en ce qui concerne la seconde, et ceci, par rapport aux deux versions utilisées.

**Hypothèse générale 2 :**

L'IVR fait preuve d'une validité théorique adéquate.

**Hypothèse spécifique 2a :**

La validité convergente de l'IVR est acceptable, c'est-à-dire, que les données obtenues à l'aide des deux versions de l'IVR ont un degré de concordance similaire à ceux rapportés par Rankin & Grube (1980), c'est-à-dire inférieur ou égal à -.40 en ce qui a trait

aux valeurs terminales et  $-.30$  en ce qui concerne les valeurs instrumentales.

**Hypothèse spécifique 2b :**

Les items constituant les deux versions de l'Inventaire de valeurs de Rokeach administrées peuvent être situés à l'intérieur d'un nombre spécifique de dimensions interprétables propres aux adolescents franco-ontariens de la région d'Ottawa expliquant la majorité de la variance contenue dans ces deux systèmes (18 valeurs terminales et 18 valeurs instrumentales). De plus, les dimensions obtenues à l'aide de la version originale (mise en rang) et de de la version constituée d'échelles de Likert sont similaires.

**Volet exploratoire**

Cette recherche comporte aussi un volet exploratoire, à savoir la comparaison des structures dimensionnelles obtenues auprès des garçons et des filles. En effet, des travaux récents (Jaeger & Tittle,

1982; DeCasper & Tittle, 1988) semblent indiquer que le système de valeurs varierait en fonction du sexe des adolescents.

## CHAPITRE II

### METHODOLOGIE

La vérification de la fidélité (coefficient de stabilité), de la validité convergente et de la validité dimensionnelle des deux versions de l'IVR est constituée de trois composantes. Premièrement, une description de l'échantillon et du déroulement de la recherche est exposée. Deuxièmement, les instruments de mesure sont décrits. Finalement, les analyses statistiques utilisées sont présentées.

#### 1. Description de l'échantillon et déroulement

Cette section du chapitre a pour but de décrire l'échantillon de sujets ayant participé à cette recherche en fonction de caractéristiques bien définies ainsi que d'exposer le déroulement de l'expérience.

Les données ont été recueillies auprès de 446 étudiants de douzième et treizième année des écoles secondaires Louis-Riel et Garneau du Conseil d'Education de Carleton. Ces deux écoles accueillent des élèves de la neuvième à la treizième année, dont

approximativement 750 adolescents au niveau de la douzième et la treizième année. Du nombre de participants, 36 questionnaires ont été rejetés parce qu'ils étaient incomplets et 30 autres n'ont pu être retenus étant donné que ces étudiants étaient absents au retest. L'échantillon final fut donc constitué de 380 sujets. Le tableau 5, présenté à la page suivante, décrit l'échantillon en fonction de l'âge, du sexe, de l'école d'origine et du niveau scolaire des sujets. La moyenne d'âge des sujets est de 17.22 ans avec un écart-type de .753. De plus, l'on retrouve la majorité des sujets à l'intérieur du groupe des 17 ans. Par rapport à la variable sexe, la proportion de garçons ayant participé à cette étude n'est que légèrement supérieure à celle des filles. Les sujets sont également distribués en ce qui a trait à la variable "école d'origine". Finalement, l'échantillon est constitué majoritairement d'étudiants de la douzième année. Dans un premier temps, le plan de la présente recherche fut présenté au comité de recherche et d'évaluation du Conseil d'Education de Carleton afin que ces responsables puissent juger du caractère

Caractéristiques socio-démographiques de l'échantillon

		Louis-Riel		Garneau		
		12ième	13ième	12ième	13ième	
17-18 ans	Garçons	39 (10.26%)	10 (2.63%)	62 (16.32%)	4 (1.05%)	115 (30.26%)
	Filles	57 (15.0%)	5 (1.32%)	60 (15.79%)	8 (2.10%)	130 (34.21%)
18-19 ans	Garçons	13 (3.42%)	38 (10.0%)	6 (1.58%)	23 (6.05%)	80 (21.05%)
	Filles	5 (1.32%)	23 (6.05%)	8 (2.10%)	19 (5.0%)	55 (14.47%)
		114 (30.0%)	76 (20.0%)	136 (35.79%)	54 (14.21%)	380 (100.0%)

éthique du projet. A la suite de plusieurs rencontres auprès de la directrice de ce comité, le projet fut accepté sous condition que la participation soit volontaire et que le consentement des sujets soit obtenu par écrit. De plus, les participants désireux de participer qui avaient moins de 18 ans devaient obtenir l'autorisation écrite d'un parent ou d'un tuteur (les formulaires remis au conseil d'Education de Carleton sont à l'Annexe A).

Les directeurs adjoints des écoles secondaires Louis-Riel et Garneau furent ensuite contactés afin de solliciter leur collaboration au projet et de fixer des dates convenables aux séances de testing.

Les formulaires de consentement (voir à l'Annexe B) ont par la suite été distribués à tous les élèves de douzième et de treizième années des écoles secondaire Louis-Riel et Garneau deux semaines avant la première administration des deux versions de l'IVR.

Les 190 élèves de l'école secondaire Louis-Riel furent invités à remplir les deux questionnaires dans une salle prévue à cette fin. L'auteur a d'abord lu à haute voix des consignes écrites indiquant la tâche à

accomplir (voir à l'Annexe C). De plus, un exemple de protocole fut présenté pour les deux versions de l'IVR afin de s'assurer que les élèves comprenaient la tâche à effectuer. Le déroulement suivi fut identique lors de la réadministration de ces deux mêmes questionnaires trois semaines plus tard.

Les 190 élèves de l'école secondaire Garneau ont rempli les deux questionnaires dans le cadre d'une période de classe prévue à cette fin. Une rencontre avec les professeurs titulaires de chaque classe eut lieu une semaine avant l'administration des deux versions de l'IVR afin de leurs faire part du but de la recherche et de leurs expliquer la tâche qu'ils auraient à effectuer dans le cadre du projet. Dans un premier temps, ces professeurs ont lu à haute voix les mêmes consignes que celles qui avaient été préalablement transmises aux élèves de Louis-Riel. Aussi, ces derniers ont présenté le même protocole spécimen aux participants. La démarche suivie par ces professeurs lors de la réadministration des questionnaires trois semaines après fut, une fois de plus, identique.

## 2. Instruments de mesure

Tous les sujets ont rempli un protocole constitué d'une fiche d'identité ainsi que de deux versions de l'Inventaire de valeurs de Rokeach (1967; traduction de Perron, 1976) (voir à l'Annexe C). Cette fiche d'identité comprenait les informations suivantes: nom du sujet, âge, sexe, école, niveau scolaire et la date de l'administration des questionnaires. Le nom du participant était requis afin que l'on puisse paier les pré-tests et post-tests. Chacune des deux versions de l'IVR est constituée de deux listes de 18 valeurs que Rokeach appelle valeurs terminales et valeurs instrumentales.

La première version est constituée de deux listes de 18 valeurs identifiées par une lettre (de A à R) et accompagnées d'une série de 18 cases. En premier lieu, le sujet doit assigner un rang à chacun des items de la liste de valeurs terminales en accordant une valeur de 1 à l'item considéré comme étant le plus important et 18 à celui jugé le moins désirable. Cette démarche est répétée par rapport à la liste des 18 valeurs

instrumentales.

La deuxième version de l'IVR comprend les mêmes deux listes de 18 items mais présentés sous forme d'échelles de Likert variant de 1 (aucunement importante) à 7 (extrêmement importante). Ici, le sujet doit indiquer l'importance qu'il accorde à chacune des valeurs en encerclant la catégorie appropriée.

En somme, la première version mesure l'importance relative accordée à une valeur quelconque étant donné que l'assignation d'un rang à un item est directement reliée à celles accordées au préalable alors que la version constituée d'échelles de Likert évalue le degré d'importance absolu accordé aux valeurs.

Tel que suggéré par Rokeach (1973), la liste des valeurs terminales fut présentée avant l'ensemble des valeurs instrumentales pour tous les sujets, et ceci, par rapport aux deux versions de l'IVR. Plusieurs chercheurs se sont intéressés à évaluer l'effet de l'ordre de présentation en ce qui a trait aux rangs accordés aux valeurs de l'IVR.

Cochrane et Rokeach (1970) ont examiné l'influence de l'ordre alphabétique par rapport aux rangs accordés

à l'ensemble des valeurs. Leurs résultats indiquent que les valeurs instrumentales incluses dans la première moitié de l'IVR se voient généralement attribuées un rang plus élevé que celles de la seconde moitié. Cet effet est absent en ce qui a trait aux valeurs terminales. D'après ces auteurs, cet effet pourrait s'expliquer par le fait que la première moitié de l'IVR semble contenir des valeurs instrumentales qui sont généralement plus attrayantes que celles de la seconde moitié. Toutefois, Rokeach ne croit pas que son instrument nécessite une modification étant donné que cet effet ne se généralise pas à la liste de valeurs terminales.

Dans le cadre d'une étude portant sur l'évaluation de diverses versions de l'IVR, Feather s'est aussi attardé à examiner l'impact que pouvait avoir l'ordre de présentation (de chacune des deux listes de valeurs) sur le processus de la mise en rang, de l'évaluation et de la comparaison par paires. Il conclut que l'effet d'ordre de présentation obtenu est spécifique à une méthode et ne se généralise pas aux trois versions. Ainsi, un effet d'ordre de présentation systématique ne

semble pas être associé à l'IVR.

Finalement, Greenstein & Bennett (1974) ont aussi examiné l'effet de l'ordre de présentation sur le processus de la mise en rang des valeurs incluses dans l'IVR. Les résultats n'indiquent aucune différence significative par rapport à la mise en rang des valeurs selon diverses présentations générées au hasard par un ordinateur (toutes les combinaisons possibles ont été générées).

En somme, les résultats obtenus au cours des recherches traitant de l'effet de l'ordre de présentation des valeurs sur les résultats obtenus à l'IVR indiquent qu'il ne semble pas avoir de contamination systématique des données par cet effet. Par contre, d'autres études dans la même veine que celle de Greenstein et Bennett (1974) doivent être entreprises avant de tirer une conclusion définitive quant à cette question.

Diverses qualités métrologiques de l'IVR ont été évaluées auprès d'étudiants des niveaux universitaires et secondaires ainsi que plusieurs échantillons d'adultes. Les coefficients de stabilité (fidélité par

la méthode "test-retest") médians obtenus auprès de divers échantillons varient de .39 (intervalle entre les pré-tests et post-tests étant de deux années et demie) à .87 (intervalle de cinq semaines) en ce qui a trait au système de valeurs terminales alors qu'ils s'échelonnent de .33 (intervalle de deux ans et demie entre les deux administrations du test) à .72 (intervalle de trois semaines) par rapport au système de valeurs instrumentales (le lecteur qui désire obtenir plus de renseignements au sujet d'études portant sur l'évaluation de la fidélité ainsi que d'autres qualités métrologiques de l'IVR devrait se référer au premier chapitre).

Plusieurs études ont été entreprises afin d'évaluer la validité de l'IVR auprès de divers échantillons.

En ce qui a trait à la validité de contenu, l'étude de Braithwaite & Law (1985) indique que plusieurs corrélations ont été obtenues entre les items de l'IVR et ceux de deux instruments maisons portant sur les valeurs ce qui tendrait à démontrer que le contenu de cet inventaire est représentatif du domaine.

Toutefois, d'autres recherches doivent être entreprises avant de se prononcer sur ce sujet. Les résultats obtenus lors de recherches portant sur la validité concurrente de l'IVR sont par contre contradictoires. En effet, l'étude de Munson (1980) démontre que les items de l'IVR permettent de prédire la réussite scolaire alors que celle de Coyne (1988) suggère que cet instrument est un mauvais prédicteur de la moyenne pondérée cumulative au niveau universitaire.

Par rapport à la validité convergente, l'étude de Rankin & Grube (1980) indique que les items constituant la version originale de l'IVR (mise en rang) ainsi qu'une adaptation constituée de 36 échelles de Likert, sont en corrélation significative, mesurant ainsi le ou les mêmes traits. En ce qui concerne la validité factorielle et dimensionnelle de l'IVR, les études entreprises dénotent qu'un ensemble de composantes/dimensions expliquant la majorité de la variance dans les deux systèmes de valeurs ont été circonscrits. Cependant, les limites associées à l'analyse factorielle de données ipsatives réduisent

considérablement la validité de ces études et militent en faveur de l'utilisation de techniques non paramétriques. (Encore une fois, le détail des recherches présentées ci-haut est exposé au premier chapitre).

### 3. Analyses statistiques

Plusieurs types d'analyses statistiques seront effectués afin de mettre à l'épreuve les hypothèses.

Dans un premier temps, une série de distributions de fréquences sera présentée (à l'Annexe D). Plus précisément, ces tableaux contiendront les informations suivantes en fonction de la période d'administration (pré- ou post-test), de la version (mise en rang ou échelles de Likert), de l'échantillon total, du sexe, de l'âge, de l'école d'origine et du niveau scolaire: fréquence de gens ayant assigné chacun des rangs (1 à 18) à chacune des deux listes de 18 valeurs ainsi que la valeur médiane associée à chacun des items. Ces statistiques seront calculées à l'aide de la procédure FREQUENCIES incluse à l'intérieur du progiciel SPSS-X.

De plus, l'on retrouvera un tableau synthèse contenant la médiane à chacun des items en fonction des variables énumérées ci-haut dans la section des résultats.

La première hypothèse générale de recherche proposée prévoyait un coefficient de fidélité (stabilité) acceptable pour chacune des valeurs et systèmes de valeurs des deux versions de l'IVR. Afin de vérifier la stabilité de chacun des items de la version originale de l'instrument, une série de coefficients de corrélation Spearman sera calculée. La fidélité des systèmes de valeurs sera évaluée en obtenant la médiane de chacun des deux ensembles de 18 coefficients (valeurs terminales et instrumentales). La stabilité des 36 valeurs de la version constituée d'échelles de Likert sera estimée à l'aide d'un groupe de coefficients de corrélation tau b de Kendall. Cette mesure tente d'évaluer le degré d'association entre deux rangs tout en permettant des valeurs identiques, par exemple une personne qui est fortement en désaccord avec trois items. Aussi, ce coefficient contient une formule de correction qui modifie la valeur de tau en

fonction de ces rangs identiques ("tie scores"). La médiane de chacun de ces deux ensembles de 18 items nous permettra de vérifier la fidélité de chacun des deux systèmes de valeurs. Les coefficients de corrélation Spearman et tau de Kendall seront calculés à l'aide de la procédure NONPAR CORR du progiciel SPSS-X.

La deuxième hypothèse générale de recherche traitait de la validité théorique de deux versions de l'IVR. Plus exactement, nous avons énoncé que les deux versions de l'IVR devraient faire preuve de validité convergente et de validité dimensionnelle adéquate. En ce qui concerne la validité convergente, une série de coefficients de corrélation tau b de Kendall sera calculée entre chacune des 36 valeurs obtenues au post-test à l'aide des deux versions de l'IVR. Par exemple, la corrélation sera calculée entre le rang (version originale) et l'importance (échelle de Likert) accordés à la valeur ambitieux. Ce cheminement sera ensuite répété pour les 35 autres valeurs. Ces coefficients seront une fois de plus obtenus à l'aide de la procédure NONPAR CORR du progiciel SPSS-X.

Une analyse des correspondances sera effectuée pour chacune des deux versions de l'IVR afin d'examiner leur validité dimensionnelle respective. Plus précisément, la procédure DUAL3.ROB incluse à l'intérieur du logiciel DUAL3 (Nishisato, 1983) sera utilisée afin d'évaluer la structure dimensionnelle des valeurs terminales et instrumentales de la version originale de l'IVR alors que la procédure DUAL3.SCB sera employée afin d'examiner cette qualité métrologique auprès des deux ensembles constituant la version modifiée de l'IVR (échelles de Likert). Les informations suivantes seront présentées pour chacune des quatre analyses: le pourcentage de la variance expliqué par chacune des dimensions retenues ainsi que la matrice des vecteurs optimaux ("weighted optimal weight vectors") associée à chacune des solutions. De plus, une série de graphiques dénotant l'emplacement des vecteurs optimaux selon les dimensions retenues sera présentée (à l'Annexe E) afin de faciliter l'interprétation des dimensions. Le nombre de dimensions à retenir sera effectué en fonction du sens interprétable des dimensions, i.e., est-ce que

l'emplacement des valeurs nous permet d'attribuer une étiquette significative aux espaces? Finalement, la structure dimensionnelle de l'IVR sera comparée en fonction du sexe des sujets à l'aide des deux mêmes procédures énumérées ci-haut (DUAL3.ROB et DUAL3.SCB). Aussi, les mêmes indices seront présentés et comparés pour chacun des deux groupes afin d'examiner les différences possibles qui pourraient exister entre les systèmes de valeurs des adolescents et des adolescentes. Etant donné que la procédure DUAL3.SCB n'offre que des résultats reliés à la dimension principale, nous ne nous attarderons qu'à examiner celle-ci chez les garçons et les filles en fonction des deux versions de l'IVR.

## CHAPITRE III

### PRESENTATION DES RESULTATS

Ce troisième chapitre fait part des résultats obtenus à la suite de la vérification des deux hypothèses de la recherche et du volet exploratoire du projet. Des statistiques descriptives seront d'abord présentées pour chacune des deux versions de l'IVR. La première hypothèse qui visait à évaluer la stabilité des valeurs individuelles ainsi que celle des systèmes de valeurs terminales et instrumentales a été vérifiée à l'aide d'une série de coefficients de corrélation de Spearman et de Kendall (tau b). La deuxième hypothèse qui visait à évaluer la validité convergente et dimensionnelle de l'IVR a été vérifiée à l'aide de coefficients de corrélation de Kendall calculés entre les items des deux versions du post-test, et de l'analyse des correspondances. Enfin, le volet exploratoire de la recherche, qui avait pour but de comparer la structure dimensionnelle des garçons et des filles, a été examiné à l'aide de l'analyse des correspondances et de coefficients de corrélation de Pearson.

### 1. Statistiques descriptives

Les tableaux 6 à 9, présentés aux pages suivantes, indiquent le rang médian accordé à chacune des valeurs de l'IVR en fonction de la catégorie (terminale et instrumentale), du test (pré-test et post-test) et de la version (originale et évaluative). Le lecteur qui désire obtenir plus de renseignements au sujet des statistiques descriptives associées à chacune des valeurs en fonction du sexe, de l'âge, de l'école et du niveau scolaire des sujets aux pré-tests et post-tests des deux versions de l'instrument peut se référer à l'Annexe E où l'on retrouve une série de distributions d'effectifs d'après chacun de ces facteurs.

Les rangs médians associés aux valeurs terminales des pré-test et post-test de la version originale varient de 5 à 16 alors qu'ils s'échelonnent de 4.5 à 13 en ce qui concerne les valeurs instrumentales du pré-test et finalement, de 5 à 14 en ce qui a trait aux valeurs instrumentales du post-test. La médiane des rangs attribués aux valeurs terminales de la version évaluative de l'IVR s'étend de 4 à 6, et ceci, par

Rang médian accordé à chacune des valeurs terminales pour  
l'échantillon total (version originale - pré-test et post-test)

Valeur	Médiane (pr-test)	Médiane (pt-test)
Une vie aisée	10.00	10.00
Une vie passionnante	8.50	9.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	10.00	10.00
La paix dans le monde	9.00	9.00
La beauté dans le monde	14.00	14.00
L'égalité	11.00	10.00
La sécurité de la famille	8.00	8.00
La liberté	6.00	6.00
Le bonheur	5.00	5.00
La paix intérieure	9.00	9.00
L'amour	6.00	6.00
La sécurité nationale	14.00	15.00
Le plaisir	9.00	9.00
Le salut	16.00	16.00
Le respect de soi	7.00	7.00
La considération	11.00	11.00
L'amitié véritable	7.00	7.00
La sagesse	13.00	13.00

Rang médian accordé à chacune des valeurs instrumentales pour l'échantillon total (version originale - pré-test et post-test)

Valeur	Médiane(pr-test)	Médiane(pt-test)
Ambitieux	7.00	6.00
Large d'esprit	8.50	9.00
Capable	9.00	10.00
Gai	11.00	11.00
Propre	11.00	11.00
Courageux	10.00	9.50
Indulgent	13.00	13.00
Serviable	11.00	10.00
Honnête	4.50	5.00
Imaginatif	13.00	13.00
Indépendant	8.00	9.00
Intellectuel	10.00	10.00
Logique	12.00	12.00
Aimant	8.00	7.00
Obéissant	13.00	14.00
Poli	10.00	10.00
Responsable	6.00	5.00
Maitre de soi	8.00	8.00

Rang médian accordé à chacune des valeurs terminales pour l'échantillon total (version évaluative - pré-test et post-test)

Valeur	Médiane(pr-test)	Médiane(pt-test)
Une vie aisée	5.00	5.00
Une vie passionnante	5.00	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	5.00	5.00
La paix dans le monde	5.00	5.00
La beauté dans le monde	4.00	4.00
L'égalité	5.00	5.00
La sécurité de la famille	6.00	6.00
La liberté	6.00	6.00
Le bonheur	6.00	6.00
La paix intérieure	6.00	5.00
L'amour	6.00	6.00
La sécurité nationale	4.00	4.00
Le plaisir	5.00	5.00
Le salut	4.00	4.00
Le respect de soi	6.00	6.00
La considération	5.00	5.00
L'amitié véritable	6.00	6.00
La sagesse	5.00	5.00

Rang médian accordé à chacune des valeurs instrumentales pour l'échantillon total (version évaluative - pré-test et post-test)

Valeur	Médiane (pr-test)	Médiane (pt-test)
Ambitieux	5.00	6.00
Large d'esprit	5.00	5.00
Capable	5.00	5.00
Gai	5.00	5.00
Propre	5.00	5.00
Courageux	5.00	5.00
Indulgent	5.00	5.00
Serviable	5.00	5.00
Honnête	6.00	6.00
Imaginatif	5.00	5.00
Indépendant	6.00	6.00
Intellectuel	5.00	5.00
Logique	5.00	5.00
Aimant	6.00	6.00
Obéissant	5.00	5.00
Poli	6.00	5.00
Responsable	6.00	6.00
Maitre de soi	6.00	6.00

rapport aux pré-test et post-test alors qu'elle varie de 5 à 6 en ce qui concerne les valeurs instrumentales.

## 2. Première hypothèse

La première hypothèse générale de recherche prévoyait, en premier lieu, des coefficients de stabilité supérieurs ou égaux à .60 en ce qui a trait aux valeurs terminales et aux valeurs instrumentales des deux versions de l'IVR. En second lieu, l'on s'attendait à obtenir un coefficient de stabilité médian supérieur ou égal à .70 en ce qui concerne le système des valeurs terminales et .60 par rapport au système des valeurs instrumentales.

Les tableaux 10 et 11, présentés à la page suivante, dénotent les coefficients de stabilité (Spearman) obtenus pour chacune des valeurs terminales et instrumentales des deux versions de l'IVR.

Les coefficients de stabilité des valeurs terminales de la version originale varient de .53 (le bonheur et le plaisir) à .68 (le salut). Onze valeurs ont des coefficients de stabilité se situant entre .50

Coefficients de stabilité des 36 valeurs de la version originale de l'IVR

valeurs terminales	rho	valeurs instrumentales	rho
Une vie aisée	.65	Ambitieux	.62
Une vie passionnante	.65	Large d'esprit	.52
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	.57	Capable	.48
La paix dans le monde	.66	Gai	.54
La beauté dans le monde	.57	Propre	.54
L'égalité	.57	Courageux	.44
La sécurité de la famille	.66	Indulgent	.57
La liberté	.57	Serviable	.54
Le bonheur	.53	Honnête	.60
La paix intérieure	.62	Imaginatif	.62
L'amour	.57	Indépendant	.65
La sécurité nationale	.61	Intellectuel	.62
Le plaisir	.53	Logique	.61
Le salut	.68	Aimant	.62
Le respect de soi	.57	Obéissant	.59
La considération	.55	Poli	.54
L'amitié véritable	.58	Responsable	.53
La sagesse	.54	Maitre de soi	.55

N.B.: Tous les coefficients sont statistiquement significatifs à  $p < .0001$ .

Tableau 11

Coefficients de stabilité des 36 valeurs de la version évaluative de l'IVR

valeurs terminales	tau	valeurs instrumentales	tau
Une vie aisée	.71	Ambitieux	.71
Une vie passionnante	.68	Large d'esprit	.63
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	.66	Capable	.65
La paix dans le monde	.78	Gai	.67
La beauté dans le monde	.68	Propre	.74
L'égalité	.72	Courageux	.67
La sécurité de la famille	.74	Indulgent	.70
La liberté	.67	Serviable	.70
Le bonheur	.62	Honnête	.68
La paix intérieure	.65	Imaginatif	.72
L'amour	.64	Indépendant	.72
La sécurité nationale	.69	Intellectuel	.73
Le plaisir	.65	Logique	.73
Le salut	.72	Aimant	.69
Le respect de soi	.57	Obéissant	.72
La considération	.55	Poli	.70
L'amitié véritable	.67	Responsable	.57
La sagesse	.68	Maitre de soi	.63

N.B.: Tous les coefficients sont statistiquement significatifs à  $p < .0001$ .

et .59 alors que les sept autres se retrouvent à l'intérieur de l'intervalle s'échelonnant de .60 à .69. Le coefficient de stabilité du système de valeurs terminales, c'est-à-dire la médiane des coefficients associés aux valeurs individuelles, est de .57.

Les coefficients de stabilité des valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR varient de .44 (courageux) à .65 (indépendant). Deux des valeurs ont des coefficients de stabilité se situant entre .40 et .49 alors que neuf items ont des coefficients qui s'étendent de .50 à .59. Finalement, l'on retrouve sept coefficients de stabilité à l'intérieur de l'intervalle se situant entre .60 à .69. Le coefficient de stabilité du système des valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR se situe à .56.

Par rapport aux valeurs terminales de la version évaluative de l'IVR, précisons que les coefficients de stabilité (tau b de Kendall) varient de .55 (la considération) à .78 (la paix dans le monde). Deux des valeurs ont des coefficients de stabilité se situant entre .50 et .59 alors que l'on en retrouve 11 à

l'intérieur de l'intervalle s'échelonnant de .60 à .69. Finalement, cinq coefficients de stabilité se situent entre .70 et .79. Le coefficient de stabilité du système des valeurs terminales de la version évaluative de l'IVR est de .675.

Les coefficients de stabilité des valeurs instrumentales varient de .57 (responsable) à .74 (propre). Un coefficient de stabilité se retrouve à l'intérieur de l'intervalle s'échelonnant de .50 à .59 alors que sept valeurs ont des coefficients se situant entre .60 et .69. Enfin, l'on retrouve 10 coefficients de stabilité à l'intérieur de l'intervalle s'étendant de .70 à .79. Le coefficient de stabilité du système de valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR se situe à .70.

### 3. Deuxième hypothèse

La deuxième hypothèse générale de la recherche vise à examiner la validité théorique de l'Inventaire de valeurs de Rokeach et comporte deux volets spécifiques. Dans un premier temps, la validité

convergente de l'IVR a été vérifiée à l'aide d'une série de coefficients de corrélation tau B de Kendall calculée pour l'ensemble des valeurs des deux versions de l'IVR. Par exemple, la corrélation entre la valeur "une vie aisée" obtenue à l'aide des versions originale et évaluative du post-test fut établie. Ce raisonnement fut suivi pour les 35 autres valeurs de l'IVR et permit d'évaluer le degré de validité convergente de l'instrument. Dans un deuxième temps, la validité dimensionnelle a été vérifiée à l'aide de l'analyse des correspondances, et ceci, en ce qui concerne les valeurs terminales et instrumentales de chacune des deux versions de l'IVR.

#### **a. validité convergente**

Par rapport à la validité convergente de l'IVR, le tableau 12, que l'on retrouve à la page suivante, fait part des résultats obtenus à la suite des analyses. Les coefficients de validité convergente obtenus aux valeurs terminales se situent entre  $-.66$  (la paix dans le monde) et  $-.31$  (la considération) avec une valeur

Coefficients de corrélation entre les 36 paires de valeurs obtenues à l'aide des deux versions de l'IVR

valeurs terminales	r	valeurs instrumentales	r
Une vie aisée	-.54	Ambitieux	-.53
Une vie passionnante	-.51	Large d'esprit	-.50
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	-.39	Capable	-.37
La paix dans le monde	-.66	Gai	-.43
La beauté dans le monde	-.45	Propre	-.44
L'égalité	-.53	Courageux	-.39
La sécurité de la famille	-.56	Indulgent	-.40
La liberté	-.40	Serviable	-.30
Le bonheur	-.40	Honnête	-.50
La paix intérieure	-.44	Imaginatif	-.52
L'amour	-.46	Indépendant	-.53
La sécurité nationale	-.42	Intellectuel	-.50
Le plaisir	-.35	Logique	-.50
Le salut	-.43	Aimant	-.48
Le respect de soi	-.39	Obéissant	-.49
La considération	-.31	Poli	-.42
L'amitié véritable	-.39	Responsable	-.30
La sagesse	-.42	Maître de soi	-.45

médiane de  $-.42$ . Rappelons que ces coefficients sont négatifs étant donné qu'une valeur considérée comme étant importante reçoit un rang peu élevé à la version originale (près de 1) et un rang très élevé à la version évaluative (près de 7 ou extrêmement importante). Tous ces coefficients sont statistiquement significatifs avec une probabilité d'erreur de première espèce inférieure à  $.001$ . Une valeur possède un coefficient de validité se situant entre  $-.69$  et  $-.60$  alors que l'on retrouve quatre coefficients à l'intérieur de l'intervalle s'étendant de  $-.59$  à  $-.50$ . Huit valeurs terminales ont des coefficients de validité se situant entre  $-.49$  et  $-.40$  alors que cinq coefficients se retrouvent à l'intérieur de l'intervalle s'échelonnant de  $-.39$  à  $-.30$ .

Les coefficients de validité convergente obtenus aux valeurs instrumentales varient de  $-.53$  (ambitieux et indépendant) à  $-.30$  (serviable et responsable) avec un coefficient médian de  $-.46$ . Encore une fois, ces coefficients sont tous statistiquement significatifs avec une erreur de première espèce inférieure à  $.001$ . Sept valeurs ont des coefficients qui se situent entre

-.59 et -.50 alors que sept autres se retrouvent à l'intérieur de l'intervalle s'échelonnant de -.49 à -.40. Finalement, quatre valeurs ont des coefficients de validité convergente se situant entre -.39 et -.30.

#### **b. Validité dimensionnelle**

La validité théorique des deux versions de l'IVR fut aussi évaluée à l'aide de l'analyse des correspondances. Cette technique permet de situer les valeurs de la version originale de l'IVR dans un espace multidimensionnel mais non celles de la version évaluative. Les dimensions qui seront présentées ont été retenues parce qu'elles semblaient clairement distinguer deux ensembles de valeurs significatives. Tel que recommandé par Feather (1975), des analyses séparées furent effectuées sur l'ensemble des valeurs terminales et instrumentales.

##### **i. version originale (mise en rang)**

En ce qui a trait aux valeurs terminales de la

version originale de l'IVR, 2 dimensions rendant compte de 36.88% de la variance contenu dans ce système furent retenues. Les tableaux 13 et 14 que l'on retrouve à la page suivante, présentent les vecteurs optimaux pondérés associés à chacune de ces dimensions. De plus, une série de graphiques, indiquant la position des items dans chacune des dimensions retenues, est présentée à l'Annexe E.

La première dimension retenue explique 25.55% de la variance totale alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes (380 sujets et 18 valeurs) est de .31. Cette dimension semble opposer, d'une part, "le salut", "la beauté dans le monde", "la sécurité nationale", "la sagesse", et d'autre part, "l'amitié véritable", "le respect de soi", "l'amour" ainsi que "le bonheur". Cette première dimension pourrait être envisagée comme étant une dimension générale qui incluerait les valeurs jugées comme étant très peu importantes (le premier groupe mentionné ci-haut) et très importantes (le second groupe) par les sujets.

La deuxième dimension rend compte de 11.33% de la variance du système alors que la corrélation entre les

Tableau 13

Vecteurs optimaux associés aux valeurs terminales de la version originale de l'IVR

valeurs	dimension 1	dimension 2
Une vie aisée	- .04	- .35
Une vie passionnante	.19	- .24
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	- .08	- .15
La paix dans le monde	- .10	.45
La beauté dans le monde	- .45	- .02
L'égalité	- .10	.28
La sécurité de la famille	.06	.27
La liberté	.35	.23
Le bonheur	.47	- .02
La paix intérieure	.07	.09
L'amour	.36	- .02
La sécurité nationale	- .51	.11
Le plaisir	.14	- .27
Le salut	- .61	- .07
Le respect de soi	.32	.07
La considération	- .08	- .17
L'amitié véritable	.29	- .06
La sagesse	- .33	- .11

Tableau 14

Vecteurs optimaux associés aux valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR

valeurs	dimension 1	dimension 2
Ambitieux	- .32	.23
Large d'esprit	- .11	- .05
Capable	- .02	.31
Gai	.20	- .12
Propre	.16	- .16
Courageux	- .04	.09
Indulgent	.31	- .14
Serviable	.15	- .19
Honnête	- .48	- .31
Imaginatif	.34	.13
Indépendant	- .21	.23
Intellectuel	.11	.34
Logique	.19	.36
Aimant	- .15	- .27
Obéissant	.42	- .18
Poli	.11	- .30
Responsable	- .42	- .12
Maître de soi	- .23	.17

rangées et les colonnes pour celle-ci est de .20. A une extrémité de cette dimension, l'on retrouve "une vie aisée" alors que "la paix dans le monde", "la sécurité de la famille" et "l'égalité" sont situés à l'autre extrême de cet espace. Cette dimension peut être considérée comme étant l'hédonisme versus l'altruisme.

En ce qui concerne les valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR, deux dimensions rendant compte de 31.22% de la variance contenu dans ce système furent retenues.

La première solution explique 17.7% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .26. Cette solution met en opposition la valeur "responsable" à un pôle et les valeurs "indulgent", "imaginatif" ainsi qu'"obéissant" à l'autre pôle. Cette première dimension peut être envisagée comme étant la discipline versus l'humanitarisme.

La deuxième dimension rend compte de 13.52% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .22. A une extrémité de cette dimension, l'on retrouve les valeurs "poli" et

"aimant" alors que les valeurs "capable" et "intellectuel" se situent à l'autre extrême de cet espace. Cette dimension peut être considérée comme étant un groupe de vertus versus la compétence.

ii. version évaluative (échelles de Likert)

Tel que mentionné précédemment, la procédure DUAL3.SCB, qui effectue une analyse des correspondances d'échelles de Likert, offre seulement des résultats reliés à la dimension principale. Le tableau 15, présenté à la page suivante, fait part des vecteurs optimaux associés aux items de chacune des deux dimensions principales (valeurs terminales et valeurs instrumentales).

La dimension principale explique 47.67% de la variance contenue dans le système des valeurs terminales alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes se situe à .41. Cette dimension semble mettre en opposition d'une part, les valeurs "le salut", "la beauté dans le monde", "la sécurité nationale" et, d'autre part, "l'amour", "la liberté"

Vecteurs optimaux associés aux 36 valeurs de la version évaluative de l'IVR

valeurs terminales	vecteurs	valeurs instrumentales	vecteurs
Une vie aisée	- .35	Ambitieux	.50
Une vie passionnante	.34	Large d'esprit	.14
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	- .11	Capable	.14
La paix dans le monde	.06	Gai	- .16
La beauté dans le monde	- .66	Propre	- .02
L'égalité	.22	Courageux	.24
La sécurité de la famille	.67	Indulgent	- .36
La liberté	1.16	Serviable	- .07
Le bonheur	1.28	Honnête	1.18
La paix intérieure	.47	Imaginatif	- .38
L'amour	1.11	Indépendant	.76
La sécurité nationale	- .60	Intellectuel	.11
Le plaisir	.38	Logique	.04
Le salut	-1.03	Aimant	.92
Le respect de soi	.83	Obéissant	- .42
La considération	.11	Poli	.26
L'amitié véritable	.92	Responsable	1.25
La sagesse	- .35	Maître de soi	.94

ainsi que "le bonheur".

Tel que noté avec la version originale, cette dimension semble correspondre à une dimension générale qui opposerait les valeurs considérées comme étant très peu importantes (premier groupe mentionné ci-haut) et très importantes (second groupe). D'ailleurs, un coefficient de corrélation de Pearson calculé entre les vecteurs associés à la dimension générale de la version originale et ceux associés à la version évaluative se situe à .96 ce qui tend à confirmer la similarité des résultats obtenus à l'aide des deux instruments. Ce logiciel fait aussi part des poids assignés aux diverses options associées à chaque item (d'aucunement importante à extrêmement importante). Notons que les intervalles se situant entre les options "aucunement importante" - "très peu importante" (-2.34); "très peu importante" - "peu importante" (-2.01) ainsi que "peu importante" - "assez importante" (-1.52) sont très similaires ce qui tendrait à indiquer que ces choix ont une signification quasi-identique pour les sujets. Par contre, les intervalles qui se retrouvent entre les options "assez importante" - "importante" (-.68);

"importante" - "très importante" (.47) et "très importante" - "extrêmement importante" (1.62) sont également répartis et auraient ainsi un sens particulier pour les sujets.

Par rapport aux valeurs instrumentales, la dimension principale explique 43.77% de la variance contenue dans ce système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .39. Les valeurs "obéissant", "imaginatif" et "indulgent" se retrouvent à une extrémité de cet espace alors que les valeurs "honnête" ainsi que "responsable" sont situées à l'autre extrême. Celle-ci est quasiment identique à la première dimension associée aux valeurs instrumentales de la version originale et peut être identifiée comme étant la discipline versus l'humanitarisme. Encore une fois, un coefficient de corrélation de -.93 fut obtenu entre les vecteurs optimaux des deux versions de l'IVR (dimension principale) confirmant ainsi la très grande similarité des résultats.

En ce qui a trait aux poids attribués aux diverses options, les résultats obtenus sont très comparables à ceux liés aux valeurs terminales. Effectivement, il

semble que l'intervalle se situant entre les options "aucunement importante" - "très peu importante" (-2.50); "très peu importante" - "peu importante" (-2.18) et "peu importante" - "assez importante" (-1.72) est très rapproché ce qui indique que les sujets les perçoivent de façon très similaire alors que la distance entre les options "assez importante" - "importante" (-.85); "importante" - "très importante" (.43) ainsi que "très importante" - "extrêmement importante" (1.73) est également répartie suggérant ainsi que les sujets attribuent un sens particulier à chacune de ces options.

#### 4. Volet exploratoire

Cette section de la recherche avait pour but de comparer la dimension principale identifiée chez les garçons et les filles, et ceci, en ce qui a trait aux valeurs terminales et instrumentales des deux versions de l'IVR.

i. version originale

Les tableaux 16 et 17, que l'on retrouve à la page suivante, présentent les vecteurs optimaux associés à la dimension principale des groupes de valeurs terminales et instrumentales.

En ce qui a trait aux valeurs terminales chez les garçons, la dimension principale explique 23.94% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .30. Cette dimension oppose les valeurs "le salut", "la sécurité nationale", "la beauté dans le monde", "la sagesse" à un pôle et les valeurs "le bonheur", "l'amour", "la liberté", "une vie passionnante" ainsi que "l'amitié véritable" à l'autre pôle. Cette dimension, quasiment identique au premier regroupement identifié pour l'échantillon total, peut être considérée comme étant une dimension générale qui présente les valeurs très peu importantes pour les garçons (premier groupe énuméré ci-haut) et celles qui sont très significatives (deuxième groupe de valeurs).

Tableau 16

Vecteurs optimaux associés aux valeurs terminales de la version originale de l'IVR en fonction du sexe

valeurs	vecteurs (garçons)	vecteurs (filles)
Une vie aisée	.42	- .53
Une vie passionnante	.97	.33
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	- .20	- .28
La paix dans le monde	- .68	- .02
La beauté dans le monde	-1.33	-1.55
L'égalité	- .67	- .05
La sécurité de la famille	- .18	.48
La liberté	1.05	1.10
Le bonheur	1.42	1.59
La paix intérieure	.26	.20
L'amour	1.12	1.15
La sécurité nationale	-1.64	-1.58
Le plaisir	.77	.20
Le salut	-1.98	-1.88
Le respect de soi	.78	1.24
La considération	- .17	- .30
L'amitié véritable	.95	.92
La sagesse	- .94	-1.12

Tableau 17

Vecteurs optimaux associés aux valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR en fonction du sexe

valeurs	vecteurs (garçons)	vecteurs (filles)
Ambitieux	-1.65	.84
Large d'esprit	.009	.66
Capable	- .82	- .17
Gai	.84	- .59
Propre	.67	- .54
Courageux	- .64	- .13
Indulgent	1.60	- .75
Serviable	1.22	- .23
Honnête	- .86	2.08
Imaginatif	.95	-1.33
Indépendant	- .37	1.15
Intellectuel	- .30	- .57
Logique	- .34	-1.23
Aiment	.02	.83
Obéissant	1.64	-1.56
Poli	.63	- .43
Responsable	-1.18	1.70
Maître de soi	-1.58	.30

La dimension principale retenue pour le groupe d'adolescentes explique 28.80% de la variance du système alors que la corrélation entre les sujets et les items se situe à .33. Cette dimension est très similaire à celle préalablement cernée chez les garçons et met en opposition les valeurs "le salut", "la sécurité nationale", "la beauté dans le monde", "la sagesse" à une extrémité de cet espace et les valeurs "le bonheur", "le respect de soi", "l'amour", "la liberté" ainsi que "l'amitié véritable" à l'autre extrême. Effectivement, le coefficient de corrélation Pearson entre les vecteurs associés à cette dimension en fonction du sexe se situe à .91 et suggère que les résultats varient très peu d'après le sexe des sujets. Encore une fois, cette dimension peut être étiquetée comme étant une dimension générale qui décrit les regroupements de valeurs peu importantes et très importantes pour ces adolescentes.

En ce qui concerne la dimension des valeurs instrumentales chez les garçons, notons que la première dimension rend compte de 16.88% de la variance du système alors que la corrélation rangées-colonnes est

de .25. A une extrémité de cette dimension, l'on retrouve les valeurs "ambitieux", "maître de soi", "responsable" alors que les valeurs "obéissant", "indulgent" ainsi que "serviable" se situent à l'autre extrême de cet espace. Une fois de plus, cette dimension s'apparente à la première dimension identifiée au sein de l'échantillon total et peut être interprétée comme étant la discipline versus l'humanitarisme.

En ce qui a trait aux adolescentes, la dimension principale explique 21.78% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .28. Cette dimension met en opposition d'une part, les valeurs "obéissant", "imaginatif", "logique" et, d'autre part, les valeurs "honnête", "responsable" ainsi qu'"indépendant". Cette dimension peut être identifiée comme étant la réalisation intellectuelle versus la discipline. Même si les dimensions diffèrent en fonction du sexe, il n'en demeure pas moins que le coefficient de corrélation de Pearson obtenu entre les vecteurs optimaux des garçons et des filles (-.65) indique qu'une relation existe

entre ces derniers au niveau des valeurs instrumentales.

ii. version évaluative

Les tableaux 18 et 19, que l'on retrouve à la page suivante, présentent les vecteurs optimaux associés à la dimension principale des valeurs terminales et des valeurs instrumentales des garçons ainsi que des filles.

En ce qui a trait aux valeurs terminales des garçons recueillies à l'aide de la version évaluative de l'IVR, la première dimension explique 44.90% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .39. Cette dimension oppose les valeurs "le salut", "la beauté dans le monde", "la sécurité nationale" et "la sagesse" à un pôle ainsi que "le bonheur", "la liberté", "l'amour" et "l'amitié véritable" à l'autre pôle. Cette dimension est quasiment identique à celle identifiée à l'aide de la version originale et peut être interprétée comme étant les valeurs très peu importantes pour les

Tableau 18

Vecteurs optimaux associés aux valeurs terminales de la version évaluative de l'IVR en fonction du sexe

valeurs	vecteurs (garçons)	vecteurs (filles)
Une vie aisée	- .04	- .61
Une vie passionnante	.50	.19
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	- .09	- .12
La paix dans le monde	- .14	.23
La beauté dans le monde	- .59	- .72
L'égalité	- .06	.45
La sécurité de la famille	.53	.76
La liberté	1.23	1.08
Le bonheur	1.26	1.29
La paix intérieure	.46	.47
L'amour	1.08	1.13
La sécurité nationale	- .60	- .59
Le plaisir	.49	.28
Le salut	-1.06	- .99
Le respect de soi	.62	1.02
La considération	.13	.10
L'amitié véritable	.90	.92
La sagesse	- .32	- .37

Tableau 19

Vecteurs optimaux associés aux valeurs instrumentales de la version évaluative de l'IVR en fonction du sexe

valeurs	vecteurs (garçons)	vecteurs (filles)
Ambitieux	.64	.37
Large d'esprit	.10	.19
Capable	.21	.10
Gai	- .28	- .07
Propre	- .05	.003
Courageux	.47	.04
Indulgent	- .60	- .13
Serviable	- .23	.07
Honnête	.91	1.36
Imaginatif	- .12	- .61
Indépendant	.55	.94
Intellectuel	.29	- .05
Logique	.39	- .27
Aimant	.77	1.03
Obéissant	- .53	- .33
Poli	.14	.36
Responsable	1.12	1.33
Maître de soi	1.16	.73

adolescents versus celles qui sont très significatives. Un coefficient de corrélation de Pearson de .94, obtenu entre les vecteurs optimaux des deux versions pour la dimension principale, corrobore cette interprétation.

En ce qui concerne les poids assignés aux intervalles se situant entre les divers choix de réponses, signalons que les résultats sont très comparables à ceux notés auprès de l'échantillon total, à savoir une perception très similaire de la part des sujets des intervalles se situant entre les catégories "aucunement importante" - "très peu importante" (-2.38); "très peu importante" - "peu importante" (-2.03) et "peu importante" - "assez importante" (-1.49) alors que les intervalles s'étendant entre les options "assez importante" - "importante" (-.64); "importante" - "très importante" (.54) ainsi que "très importante" - "extrêmement importante" (1.70) ont un sens très particulier aux yeux des garçons.

La dimension primordiale identifiée chez les filles explique 51.68% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .42. Cette dimension, très similaire à celle

identifiée chez les garçons, met en opposition d'une part, les valeurs "le salut", "la beauté dans le monde", "une vie aisée" et, d'autre part, les valeurs "le bonheur", "l'amour", "la liberté", "le respect de soi", "l'amitié véritable" ainsi que "la sécurité de la famille" et semble décrire les groupes de valeurs peu importantes et très importantes pour ces filles. Le coefficient de corrélation de Pearson calculé entre les vecteurs associés à la dimension principale des filles et des garçons (.93) confirme ceci. Par rapport aux intervalles se situant entre les diverses options, soulignons que les résultats sont quasiment identiques à ceux des garçons. En effet, les filles semblent accorder un sens très similaire aux intervalles se situant entre les choix "aucunement importante" - "très peu importante" (-2.29); "très peu importante" - "peu importante" (-1.97) et "peu importante" - "assez importante" (-1.53) alors que les poids attribués aux intervalles se situant entre les options "assez importante" - "importante" (-.69); "importante" - "très importante" (.41) ainsi que "très importante" - "extrêmement importante" (1.53) tendent à indiquer que

celles-ci ont un sens très différent pour les adolescentes.

En ce qui concerne les valeurs instrumentales des garçons, soulignons que la première dimension rend compte de 41.80% de la variance alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .38. A l'une des extrémités de cette dimension, l'on retrouve les valeurs "indulgent" et "obéissant" alors que les valeurs "maître de soi" et "responsable" se situent à l'autre extrême de cet espace. Encore une fois, cette dimension est très semblable à celle identifiée à l'aide de la version originale de l'IVR (un coefficient de corrélation de Pearson de -.90 fut obtenu entre les vecteurs des deux versions) et peut être étiquetée comme étant la discipline versus l'humanitarisme.

Par rapport aux intervalles entre les diverses options associées aux items, les résultats s'apparentent à ceux présentés antérieurement en ce sens que les intervalles entre les catégories "aucunement importante" - "très peu importante" (-2.53); "très peu importante" - "peu importante"

(-2.17); "peu importante" - "assez importante" (-1.67) sont très similaires aux yeux des adolescents alors que ceux se retrouvant entre les options "assez importante" - "importante" (-.81); "importante" - "très importante" (.48) et "très importante" - "extrêmement importante" (1.76) sont perçus de façon très différente.

En ce qui a trait aux valeurs instrumentales des filles, la première dimension explique 47.64% de la variance du système alors que la corrélation entre les rangées et les colonnes est de .40. L'on retrouve un groupe constitué des valeurs "honnête", "responsable", "aimant" et "indépendant" à une des extrémités de la dimension alors que les valeurs "imaginatif", "obéissant" et "logique" se situent à l'autre extrême. Cette dimension se rapproche considérablement de celle retenue à l'aide de la version originale (la corrélation entre les vecteurs optimaux des deux versions est égale à .93) et peut être identifiée comme étant la réalisation intellectuelle versus la discipline personnelle. Même si ce regroupement diffère quelque peu par rapport aux deux sexes, un coefficient de corrélation de Pearson de .79 suggère qu'une

relation non-négligeable existe entre ces deux ensembles.

Les poids attribués aux intervalles se situant entre les catégories de réponse sont, une fois de plus, quasiment identiques à ceux associés au groupe de garçons. Effectivement, les intervalles entre les catégories "aucunement importante" - "très peu importante" (-2.41); "très peu importante" - "peu importante" (-2.15) de même que "peu importante" - "assez importante" (-1.71) sont très rapprochés l'un de l'autre ce qui tendrait à indiquer que le sens qui leurs sont accordés par les filles diffère très peu alors que la signification attribuée aux intervalles se situant entre les options "assez importante" - "importante" (-.87); "importante" - "très importante" (.38) et "très importante" - "extrêmement importante" (1.67) laissent présager que ces catégories sont très différentes pour les adolescentes.

## CHAPITRE IV

### INTERPRETATION DES RESULTATS

Les statistiques descriptives ainsi que les données relatives aux deux hypothèses générales de la recherche et au volet exploratoire furent présentées au chapitre précédent. Nous allons traiter, dans le cadre de ce dernier chapitre, de la portée et de la signification de ces résultats en fonction des hypothèses émises antérieurement.

#### 1. Statistiques descriptives

En premier lieu, la médiane notée à chacune des valeurs en fonction de la période d'administration (pré-test ou post-test) et de la version (originale ou évaluative) fut obtenue (c.f. tableaux 6 à 9). Afin de faciliter l'interprétation du degré d'importance accordé à chacune des valeurs de la version originale, la médiane associée à chacune des 18 valeurs de chaque groupe (i.e., terminal et instrumental) sera évaluée en fonction de trois catégories, en l'occurrence, "très importante", si le rang médian est inférieur ou égal à

six; "moyennement importante", si le rang médian se retrouve entre 7 et 12; et "très peu importante", si le rang médian est supérieur à 12 (rappelons qu'un rang élevé accordé à un item signifie que celui-ci est très peu important pour le sujet alors qu'un rang peu élevé est indicateur d'un très haut niveau d'importance).

En ce qui a trait aux valeurs terminales de la version originale, il semble que le groupe d'adolescents franco-ontariens considère que les valeurs "le bonheur", "la liberté" ainsi que "l'amour" sont très importantes. Aussi, ces derniers envisagent que les valeurs "une vie aisée", "une vie passionnante", "le sentiment d'avoir fait quelque chose", "la paix dans le monde", "l'égalité", "la sécurité de la famille", "la paix intérieure", "le plaisir", "le respect de soi", "la considération" ainsi que "l'amitié véritable" sont moyennement importantes alors que les valeurs "la beauté dans le monde", "la sécurité nationale", "le salut" et "la sagesse" ont très peu d'attraction pour les sujets. Notons que ces résultats s'appliquent aux données recueillies aux pré-test et post-test.

En ce qui a trait aux valeurs instrumentales de la version originale de l'IVR, les sujets considèrent que les valeurs "honnête" et "responsable" sont très importantes, et ceci, aux pré-test et post-test. De plus, la valeur "ambitieux" est évaluée comme étant très importante au post-test. Les valeurs "large d'esprit", "capable", "gai", "propre", "courageux", "serviable", "indépendant", "intellectuel", "logique", "aimant", "poli" ainsi que "maître de soi" sont jugées comme étant moyennement importantes. Encore une fois, précisons que la valeur "ambitieux" est moyennement importante aux yeux des sujets seulement au pré-test. Finalement, les valeurs "indulgent", "imaginatif" et "obéissant" sont très peu attrayantes pour les sujets, et ceci, indépendamment de la période d'administration.

En ce qui concerne la version évaluative, soulignons que toutes les valeurs ont été au moins considérées comme étant assez importantes. Par rapport à l'ensemble des valeurs terminales, "la beauté dans le monde", "la sécurité nationale" ainsi que "le salut" ont été évalués comme étant assez importants alors qu'"une vie aisée", "une vie passionnante", "le

sentiment d'avoir fait quelque chose", "la paix dans le monde", "l'égalité", "le plaisir", "la considération" et "la sagesse" sont vus comme étant importants. Enfin, les valeurs "la sécurité de la famille", "la liberté", "le bonheur", "la paix intérieure", "l'amour", "le respect de soi" ainsi que "l'amitié véritable" sont jugés comme étant très importants. Ces résultats se généralisent également aux valeurs du post-test.

En ce qui a trait aux valeurs instrumentales de la version évaluative, les sujets évaluent les valeurs "ambitieux", "large d'esprit", "capable", "gai", "propre", "courageux", "indulgent", "serviable", "imaginatif", "logique" et "intellectuel" comme étant importantes alors que les valeurs "honnête", "indépendant", "aimant", "poli", "responsable" et "maître de soi" sont considérées comme très importantes. Tel que mentionné précédemment, la valeur "ambitieux" s'est vue attribuée un rang médian plus élevé au post-test ce qui indique que celle-ci est jugée comme étant plus importante à la deuxième séance de testing.

Ces statistiques descriptives semblent indiquer

que l'importance absolue accordée à chacune des valeurs de l'IVR diffère de l'importance relative. Ces résultats surprennent peu en raison des divergences qui existent au niveau de la tâche à effectuer, c'est-à-dire une mise en rang de valeurs incluses dans un système clos (évaluation relative) versus une évaluation du degré d'importance absolue d'une valeur. En effet, les résultats recueillis à l'aide de la version évaluative suggèrent que les 36 valeurs ont toutes un certain degré d'importance pour le groupe d'adolescents franco-ontariens alors que la version originale polarise les valeurs à l'intérieur d'un certain nombre de catégories. L'utilisateur devrait interpréter ces différences à la lumière des caractéristiques respectives des deux versions et non par rapport aux différences réelles de celles-ci.

## 2. Première hypothèse

La première hypothèse générale de la recherche traitait de la fidélité (stabilité) des 36 valeurs de

l'IVR et des systèmes de valeurs terminales et instrumentales (c.f. tableaux 10-11). Plus spécifiquement, cette première hypothèse prévoyait d'une part, un coefficient de stabilité supérieur à .60 pour chacune des valeurs, et, d'autre part, un coefficient de stabilité médian supérieur à .70 en ce qui a trait au système de valeurs terminales et .60 en ce qui concerne le système de valeurs instrumentales, et ceci, pour les versions originale et évaluative.

a. version originale

En ce qui a trait aux valeurs terminales de la version originale, les résultats présentés au chapitre précédent indiquent que le coefficient de stabilité associé à sept des 18 valeurs est supérieur à .60. Effectivement, les valeurs "une vie aisée", "une vie passionnante", "la paix dans le monde", "la sécurité de la famille", "la paix intérieure", "la sécurité nationale" et "le salut" semblent faire preuve d'un degré de stabilité acceptable et comparable aux coefficients que l'étude de McLellan (1970) a obtenus

auprès d'un groupe d'étudiants américains de niveau secondaire. Toutefois, les coefficients de Spearman obtenus sur 11 autres valeurs, en particulier "le bonheur", "le plaisir", "la considération" et "la sagesse" indiquent que leur stabilité temporelle est médiocre. Le coefficient de stabilité médian associé au système des valeurs terminales (.57) confirme une fois de plus la médiocrité de la stabilité globale des valeurs terminales de la version originale de l'IVR.

Par rapport aux valeurs instrumentales, les coefficients de stabilité obtenus à un groupe de sept valeurs furent supérieurs à .60. En effet, les résultats dénotent que les valeurs "ambitieux", "honnête", "imaginatif", "indépendant", "intellectuel", "logique" et "aimant" sont très similaires à ceux obtenus par McLellan (1970) auprès d'étudiants du secondaire, ainsi qu'à ceux de Penner, Homant & Rokeach (1968) auprès d'étudiants de niveau universitaire et font preuve d'un niveau de stabilité acceptable. Cependant, à l'instar de la stabilité des valeurs terminales, la stabilité de la majorité (11/18) des valeurs instrumentales laisse à désirer,

particulièrement celle associée aux items "large d'esprit", "capable", "gai", "propre", "courageux", "serviable", "poli" et "responsable". Encore une fois, le coefficient de stabilité médian obtenu pour le système des valeurs instrumentales (.56) corrobore les résultats présentés ci-haut et suggère que la stabilité globale des valeurs instrumentales de la version originale est médiocre.

En somme, les résultats liés à la fidélité (stabilité) des valeurs terminales et instrumentales indiquent que cette qualité métrologique laisse à désirer, du moins en ce qui a trait à la version originale de l'IVR et à l'échantillon d'adolescents ayant participé à cette étude. Ce manque de stabilité s'explique possiblement par le degré de complexité de la tâche à effectuer, c'est-à-dire la mise en rang de deux listes de 18 items. En d'autres termes, il se peut que la manipulation de 18 valeurs simultanément engendre des difficultés au niveau de la concentration et explique le degré d'assurance plus ou moins élevé du sujet lors de la tâche à effectuer, et par conséquent, la médiocrité de la fidélité des items.

b. version évaluative

En ce qui concerne la stabilité des valeurs terminales de la version évaluative, les résultats dénotent que toutes les valeurs, à l'exception des valeurs "le respect de soi" et "la considération", ont un coefficient de stabilité supérieur à .60 ce qui tend à confirmer l'hypothèse émise au premier chapitre concernant la fidélité des items individuels. De plus, ces résultats s'apparentent à ceux de McLellan (1970) recueillis auprès d'un groupe comparable sur le plan académique. Aussi, le coefficient de stabilité médian associé au système des valeurs terminales (.675) confirme le niveau de stabilité acceptable du groupe des 18 premiers items de la version évaluative de l'IVR, même s'il s'avère légèrement inférieur à ce qui avait été postulé.

Par rapport aux valeurs instrumentales, les résultats démontrent que les coefficients de stabilité associés à toutes les valeurs, à l'exception de l'item "responsable", sont supérieurs à .60. Ces coefficients sont très similaires à ceux obtenus par McLellan (1970)

auprès d'adolescents américains, ainsi que ceux par Penner, Homant & Rokeach (1968), Feather (1971) et Rokeach (1973) recueillis auprès d'étudiants de niveau universitaire. De plus, l'hypothèse émise précédemment a aussi été confirmée en ce qui a trait à la stabilité du système des valeurs instrumentales (.70) qui est congruente à celle qui avait été prédite (supérieure à .60).

Ainsi, contrairement aux résultats obtenus à l'aide de la version originale, les items de la version constituée d'échelles de Likert (à l'exception de trois items) semblent faire preuve d'un niveau de stabilité adéquat et s'apparentent aux résultats obtenus au cours d'études antérieures auprès d'échantillons anglophones. Il est toutefois important de mentionner que ces coefficients (rho et tau) se situent sur des échelles différentes ce qui rend la comparaison directe impossible. On peut ainsi postuler que le niveau de simplicité plus élevé de la tâche à effectuer a favorisé une plus grande stabilité des items. Effectivement, l'évaluation absolue implique que le sujet attribue un rang à chacune des valeurs en fonction d'une même échelle (de

1 à 7) et non par rapport à 17 autres valeurs. Ceci a pu donner lieu à une plus grande assurance de la part du sujet lors de ce jugement et augmenter ainsi la stabilité des items et des systèmes de valeurs.

### 3. Deuxième hypothèse

La deuxième hypothèse de recherche visait à vérifier la validité théorique des deux versions de l'IVR administrées et comporte deux hypothèses spécifiques. Dans un premier temps, la première hypothèse spécifique prévoyait que les items de l'IVR feraient preuve d'un niveau de validité convergente acceptable, c'est-à-dire que les coefficients de corrélation (tau b de Kendall) entre les valeurs recueillies à l'aide des deux versions (au post-test) seraient inférieurs ou égaux à  $-.40$  en ce qui concerne les valeurs terminales et  $-.30$ , en ce qui a trait aux valeurs instrumentales. Dans un deuxième temps, nous avions prédit que les deux versions de l'IVR feraient preuve de validité dimensionnelle adéquate, c'est-à-

dire qu'un nombre spécifique de dimensions propres à notre échantillon d'adolescents franco-ontariens seraient identifiées.

a. validité convergente

Tel que prédit, le coefficient de corrélation associé à 13 des 18 paires d'items fut inférieur ou égal à  $-.40$  (c.f. tableau 12). Par contre, la corrélation obtenu par rapport aux valeurs "le sentiment d'avoir fait quelque chose", "le plaisir", "le respect de soi", "la considération" et "l'amitié véritable" fut inférieur à ce qui avait été prédit. Il serait néanmoins important de souligner que tous les coefficients sont statistiquement significatifs avec une erreur de première espèce inférieure à  $.001$ . De plus, la médiane de ces 18 coefficients se situe à  $-.42$  ce qui tend à indiquer que les résultats sont globalement comparables à ceux obtenus par Rankin & Grube (1980). Rappelons que ces coefficients sont négatifs étant donné qu'une valeur considérée comme étant positive se voit attribuée un rang faible (près

de 1) à la version originale et un rang élevé (près de 7) à la version évaluative.

En ce qui concerne les coefficients obtenus par rapport aux paires de valeurs instrumentales, l'hypothèse émise au premier chapitre fut confirmée en ce sens que toutes ces valeurs furent inférieures ou égales à  $-.30$ . Ces coefficients furent tous statistiquement significatifs avec une erreur de première espèce inférieure à  $.001$ . Tel que mentionné précédemment, ces résultats s'apparentent à ceux rapportés par Rankin & Grube (1980) auprès d'un échantillon d'étudiants de niveau universitaire.

En somme, il semble qu'il existe une relation importante entre les valeurs des adolescents franco-ontariens obtenues à l'aide de la version originale de l'IVR et celles recueillies à l'aide d'une version constituée d'échelles de Likert (1 à 7). Ces résultats se rapprochent d'ailleurs de ceux publiés par Feather (1975) et Rankin & Grube (1980). Le coefficient de corrélation inférieur associé à cinq des valeurs s'explique possiblement par une divergence entre les deux cultures (anglophone américaine et franco-

ontarienne) au niveau de la signification qui est attribuée à ces items. Toutefois, ce problème dépasse largement l'objectif de cette recherche et devrait être examiné au cours de travaux ultérieurs.

b. validité dimensionnelle

La validité dimensionnelle des deux versions de l'IVR (au post-test) fut évaluée auprès de notre échantillon franco-ontarien à l'aide de l'analyse des correspondances (Nishisato, 1983) (c.f. tableaux 13-15).

i. version originale

Tel que mentionné au chapitre précédent, la première dimension associée aux valeurs terminales peut être définie comme étant une dimension générale qui opposerait les valeurs considérées comme étant très importantes et très peu importantes. D'ailleurs, les médianes associées à chacune de ces valeurs tendent à confirmer l'existence de cette dimension générale (c.f. tableaux 6 à 9). Effectivement, celle-ci met en

opposition les valeurs "le salut" (médiane=16), "la beauté dans le monde" (médiane=14), "la sécurité nationale" (médiane=15) et "la sagesse" (médiane=13) à un pôle ainsi que les valeurs "l'amitié véritable" (médiane=7), "le respect de soi" (médiane=7), "l'amour" (médiane=6) et "le bonheur" (médiane=5) à l'autre pôle. Cette dimension semble être propre aux adolescents franco-ontariens ayant participé à cette étude et ne s'apparente à aucune des dimensions présentées par Feather (1973) ou Harrison & Chrisjohn (1988). En ce qui a trait à la deuxième dimension retenue, l'on retrouve la valeur "une vie aisée" à l'une des extrémités de cet espace alors que les valeurs "la paix dans le monde", "la sécurité de la famille" et "l'égalité" se situent à l'autre extrême. Nous avons indiqué au chapitre précédent que cette dimension pouvait être étiquetée comme étant l'hédonisme versus l'altruisme. Celle-ci se rapproche d'ailleurs de la deuxième dimension rapportée par Harrison & Chrisjohn (1988) auprès d'étudiants universitaires canadiens qu'ils avaient nommé "l'hédonisme".

En ce qui concerne les valeurs instrumentales, la

première dimension avait été identifiée comme étant la discipline versus l'humanitarisme, compte tenu des deux groupes de valeurs qui semblaient être en opposition ("responsable" et "indulgent"/"imaginatif"/"obéissant"). Bien que l'on y retrouve pas exactement les mêmes items, celle-ci semble encore une fois être comparable à la dimension "orienter vers les réalisations versus altruiste" rapportée par Feather (1973). La deuxième dimension, identifiée comme étant un groupe de vertus versus la compétence est aussi similaire à la dimension "réalisation intellectuelle" notée par Harrison & Chrisjohn (1988).

En conclusion, il semble qu'une dimension générale au niveau des valeurs terminales soit propre à notre échantillon d'adolescents franco-ontariens alors que la seconde dimension s'apparente à celle rapportée par Harrison & Chrisjohn (1988). En ce qui concerne les valeurs instrumentales, les deux dimensions retenues sont semblables à certains regroupements préalablement identifiés par Feather (1973) et Harrison & Chrisjohn (1988). Tel que mentionné antérieurement, ces dimensions ont été retenues parce qu'elles semblaient

clairement distinguer deux ensembles d'items qui avaient une signification particulière. Bien que ces dimensions n'expliquent pas la majorité de la variance contenue dans ces deux systèmes (valeurs terminales et valeurs instrumentales), d'autres regroupements de valeurs n'ont pas été retenus étant donné leur incapacité à clairement différencier deux groupes d'items significatifs.

ii. version évaluative

Par rapport aux valeurs terminales de la version évaluative de l'IVR, soulignons que la dimension principale est très similaire à celle identifiée à l'aide de la version originale et correspond aussi à une dimension générale qui opposerait les valeurs considérées comme étant très peu importantes et très importantes. Toutefois, cette dimension diffère quelque peu en fonction de la version de l'IVR. Effectivement, les valeurs "la sagesse", "l'amitié véritable" et "le respect de soi" semblent être propres à la première dimension de la version originale alors que l'on

retrouve la valeur "la liberté" au niveau de la version évaluative.

La dimension principale associée aux valeurs instrumentales est quasiment identique à celle identifiée à l'aide de la version originale de l'IVR et peut également être étiquetée comme étant la discipline versus l'humanitarisme. Effectivement, à l'exception de la valeur "honnête" qui se retrouve au niveau de la version évaluative, les regroupements sont identiques.

En ce qui a trait aux poids accordés aux intervalles se situant entre les divers points sur les échelles de Likert (aucunement importante à extrêmement importante), les résultats obtenus par rapport aux valeurs terminales et aux valeurs instrumentales indiquent que les options "aucunement importante", "très peu importante", "peu importante" et "assez importante" ont une signification très similaire pour les sujets alors que les choix "importante", "très importante" ainsi "qu'extrêmement importante" ont un sens très différent. Ceci surprend peu étant donné l'effet d'atténuation de la réponse qui semble s'être produit avec la version évaluative. Plus précisément,

la médiane obtenue pour chacune des 36 valeurs démontre que les quatre premières options ont été très rarement sélectionnées par les sujets ce qui rendrait compte des poids quasi-identiques qui leurs ont été attribués.

Ainsi, il appert que l'analyse des correspondances est une méthode valable et efficace en ce qui a trait à l'identification de regroupements d'items dans l'espace. De plus, cette technique nous a permis de constater que la dimension principale était très similaire (surtout par rapport aux valeurs instrumentales) aux deux versions de l'IVR ce qui tend à confirmer le niveau de validité convergente de l'instrument. Finalement, les poids assignés aux diverses options de l'échelle de Likert suggèrent qu'une échelle comprenant quatre points serait plus efficace que celle qui a été utilisée dans la présente étude.

#### 4. Volet exploratoire

Dans un dernier temps, cette recherche se proposait de comparer, à titre exploratoire, la

dimension principale associée aux garçons et aux filles, et ceci, en fonction de la catégorie des valeurs terminales et instrumentales et de la version de l'IVR originale et évaluative(c.f. tableaux 16-19).

En ce qui a trait aux valeurs terminales de la version originale, il appert que la dimension principale diffère très peu en fonction du sexe et s'apparente à la première dimension retenue pour l'échantillon total. Chez les deux groupes, ce regroupement de valeurs peut être considéré comme étant une dimension générale qui fait part des items importants à un pôle et insignifiants à l'autre extrémité. En effet, seulement deux valeurs semblent distinguer les deux groupes, à savoir l'item "une vie passionnante" qui est considéré important par les adolescents, et "le respect de soi" qui est valorisé par les adolescentes. Par contre, la dimension principale associée aux valeurs instrumentales varie en fonction du sexe. La dimension retenue chez les garçons est similaire à celle qui avait été notée pour l'échantillon total et semble contraster, d'une part, certaines valeurs qui sont associées à la discipline

personnelle alors que, d'autre part, l'on retrouve un groupe de valeurs normalement lié à l'altruisme ou l'humanitarisme. D'ailleurs cette dimension se rapproche de certains regroupements identifiés par Feather (1973) comme étant "orienté vers les réalisations versus altruiste" ainsi "qu'ascétique versus humaniste". Par contre, la dimension retenue chez les filles met en opposition des valeurs qui sont représentatives de la réalisation intellectuelle en premier lieu ainsi que des items qui sont caractéristiques de la discipline personnelle. Encore une fois, ces regroupements sont similaires à certains blocs de valeurs rapportés par Feather (1973) et Harrison & Chrisjohn (1988), notamment la dimension "vertues versus autonomie, compétence" du premier auteur et la dimension "conformisme" du second auteur. Il faudrait toutefois mentionner qu'une relation existe entre les vecteurs optimaux des garçons et des filles quant aux valeurs instrumentales même si les regroupements divergent par rapport à cette variable.

En ce qui a trait aux valeurs terminales de la version évaluative, la dimension principale notée chez

les garçons est quasiment identique à celle obtenue à l'aide de la version originale et correspond, une fois de plus, à une dimension générale. A l'exception de la valeur "une vie passionnante", ce regroupement met en opposition les mêmes deux ensembles de valeurs considérés comme étant très peu importants et très importants. La dimension identifiée chez les filles diffère quelque peu de celle des garçons et du regroupement associé à la version originale. Bien que celle-ci semble aussi mettre en opposition un bloc de valeurs jugé comme étant important et un autre évalué comme étant peu important, les items que l'on retrouve à chacun des pôles sont légèrement différents. Plus précisément, la valeur "une vie aisée" est très peu attrayante lorsque les données sont recueillies à l'aide de la version évaluative alors que l'item "la sécurité nationale" est considéré comme étant très peu important seulement lorsque la version originale est administrée. Finalement, la valeur " la sécurité de la famille" est jugée comme étant importante lorsqu'on utilise la version évaluative. Notons cependant qu'une très forte relation existe entre les vecteurs optimaux

des garçons et des filles.

En ce qui concerne les valeurs instrumentales, la dimension principale associée aux garçons et aux filles s'apparente à celle qui avait été retenue pour chacun des groupes à la version originale.

Par rapport aux poids accordés aux intervalles se situant entre les divers points sur le échelles de Likert, les résultats tendent à confirmer ce qui avait été rapporté antérieurement, à savoir un effet d'atténuation de la réponse, c'est-à-dire qu'une seule partie de l'échelle de Likert est sélectionnée par les sujets. Plus précisément, les garçons et les filles semblent avoir principalement choisi les options "importante", "très importante" et "extrêmement importante" ce qui explique pourquoi celles-ci se sont vues assigner des poids très différents.

En somme, tel que mentionné précédemment, les résultats obtenus au cours de ce volet exploratoire indiquent que l'analyse des correspondances est une technique statistique qui tend à générer des dimensions significatives, et ceci, pour chacun des deux sexes. De plus, la similarité des résultats notés en fonction des

deux versions par rapport aux dimensions et aux poids assignés aux options démontrent que cette technique donne lieu à des résultats très stables. Ainsi, on peut présupposer que les deux versions de l'IVR utilisées produisent des résultats très semblables ce qui avait été suggéré lors de la section portant sur la validité convergente.

En ce qui a trait aux différences entre les deux sexes, soulignons que la structure dimensionnelle semble varier très peu par rapport à cette variable, du moins en ce qui a trait à la dimension principale. Effectivement, la dimension principale associée aux valeurs terminales est quasiment identique pour les deux groupes alors que celles retenues pour le groupe des valeurs instrumentales divergent seulement par rapport à la version originale. Ces résultats se dissocient ainsi de ceux rapportés par Jaeger & Tittle (1982) et DeCasper & Tittle (1988) qui avaient clairement identifié des divergences par rapport au sexe des sujets. Il serait toutefois important de noter que ces auteurs avaient utilisé un instrument autre que l'IVR ce qui rend la comparaison difficile.

## RESUME ET CONCLUSION

Cette recherche se proposait d'évaluer certaines caractéristiques métrologiques de la version française de l'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR) (Rokeach, 1967; traduction de Perron, 1976). La recension des écrits nous avait permis de constater que plusieurs chercheurs américains et australiens s'étaient intéressés à examiner la stabilité, la validité de contenu, la validité convergente de même que la validité factorielle de la version originale, qui requiert une mise en rang de deux listes de 18 valeurs ainsi qu'une adaptation constituée de ces items sous forme d'échelles de Likert (habituellement de 1 à 7). Ces nombreuses recherches avaient été répertoriées par Cohen (1978) qui affirma que l'IVR était un des instruments le plus utilisé dans le cadre de recherches traitant de diverses problématiques reliées aux valeurs.

Même si la version française de l'IVR fut aussi utilisée dans plusieurs recherches traitant des valeurs (Cormier-Charette, 1977; St-Jarre, 1985), il n'en demeure pas moins qu'aucune étude n'avait évalué ses qualités métrologiques auprès d'un échantillon

spécifique. Cette recherche visait ainsi à examiner la fidélité (stabilité) des valeurs et des systèmes de valeurs de l'IVR ainsi que la validité convergente et la validité dimensionnelle de cet instrument.

Dans un premier temps, un ensemble de statistiques descriptives démontra que les médianes associées aux 36 items différaient en fonction de la version de l'IVR. Cependant, ces différences sont attribuables aux particularités de chacune des versions et ne reflètent pas des différences réelles entre les valeurs des sujets. Ces résultats démontrent aussi qu'un effet d'atténuation de la réponse s'est produit au niveau de la version évaluative étant donné le très peu de variance au niveau des réponses.

La première hypothèse prévoyait un coefficient de stabilité supérieur à .60 pour chacun des items; supérieur à .70, en ce qui a trait au coefficient de stabilité médian du système terminal et supérieur à .60 en ce qui concerne le coefficient de stabilité médian du système instrumental, et ceci, pour les deux versions de l'IVR. Par rapport à la version originale,

aucune des hypothèses n'a été confirmée. En effet, le caractère médiocre de la stabilité des valeurs et systèmes de valeurs s'explique possiblement par le niveau de complexité trop élevé de la tâche à effectuer pour cet échantillon. Par contre, les résultats obtenus à la version évaluative confirme les hypothèses proposées.

La deuxième hypothèse prévoyait un niveau de validité théorique adéquat pour les deux versions de l'IVR. Plus précisément, nous avons postulé que l'IVR ferait preuve d'un niveau de validité convergente et de validité dimensionnelle acceptable. En ce qui concerne cette première qualité métrologique, les résultats obtenus sont très similaires à ceux rapportés par Feather (1975) ainsi que Rankin & Grube (1980) et suggèrent qu'une relation significative existe entre les valeurs recueillies à l'aide des deux versions.

En ce qui a trait à la validité dimensionnelle, les résultats découlant de l'analyse des correspondances indiquent que les dimensions obtenues aux deux versions sont similaires. Plus précisément, la dimension principale associée aux valeurs terminales

des deux versions de l'IVR correspond à une dimension générale qui met en opposition un regroupement d'items hautement valorisé par les sujets et un autre évalué comme étant très peu important. La dimension principale associée aux valeurs instrumentales semble contraster, d'une part, des valeurs propres à la discipline personnelle et, d'autre part, des valeurs correspondant à l'humanitarisme. De plus, une relation importante existe entre les vecteurs optimaux associés à la dimension principale des deux versions de l'IVR, et ceci, par rapport aux valeurs terminales et instrumentales. Par rapport aux poids accordés aux intervalles se situant entre les diverses options de la version évaluative de l'IVR, les résultats confirment ce qui avait été mentionné préalablement, à savoir un effet d'atténuation de la réponse qui s'est manifesté par l'attribution de poids quasi-identiques aux options "aucunement importante", "très peu importante", "peu importante" et "assez importante".

Le volet exploratoire de la recherche visait à comparer la dimension principale obtenue chez les garçons et filles, et ceci, par rapport aux valeurs

terminales et instrumentales des deux versions de l'IVR.

En ce qui concerne les valeurs terminales, soulignons que la dimension retenue aux deux versions de l'IVR est quasiment identique pour les deux sexes et s'apparente à celle notée pour l'échantillon total, c'est-à-dire, une dimension générale. La dimension principale ne diffère toutefois que légèrement par rapport aux valeurs instrumentales. La dimension retenue chez les garçons aux deux versions est très similaire à celle qui avait été présentée pour l'échantillon total et peut être considérée comme étant la discipline personnelle versus l'humanitarisme. Par contre, la dimension associée au groupe d'adolescentes semble contraster la réalisation intellectuelle et la discipline personnelle.

Par rapport aux poids assignés aux intervalles se situant entre les options des échelles de Likert, les résultats confirment, chez les garçons et les filles, l'effet d'atténuation de la réponse notée auprès de l'échantillon total.

La contribution majeure de cette recherche réside dans le fait que certaines informations au niveau des qualités métrologiques de la version française de l'Inventaire de valeurs de Rokeach sont maintenant disponibles aux chercheurs s'intéressant à utiliser cet instrument dans le cadre de recherches traitant de cette problématique. Préalablement à ce travail, aucun auteur ne s'était penché sur cette question même si l'outil semblait profiter d'un statut privilégié auprès de chercheurs francophones en sciences humaines et en éducation. Plus précisément, cette recherche permet de constater qu'auprès d'un échantillon d'adolescents franco-ontariens:

- la stabilité des valeurs et systèmes de valeurs de la version originale de l'IVR laissait à désirer alors que la version évaluative semblait faire preuve d'un niveau de stabilité acceptable;

- tel que noté par certains auteurs américains et australiens, un effet d'atténuation de la réponse, c'est-à-dire très peu de variance au niveau des réponses, se produit avec la version évaluative;
- une corrélation statistiquement significative a été obtenue entre chacun des items des deux versions de l'IVR ce qui suggère qu'elles donnent lieu à des résultats similaires;
- l'analyse des correspondances permet d'identifier certaines dimensions qui étaient propres à notre échantillon alors que d'autres s'apparentaient à celles rapportées par des auteurs canadiens et australiens;
- l'analyse des correspondances est une technique valable pour examiner la validité dimensionnelle tout en surmontant les problèmes associés à l'analyse factorielle de données ipsatives;
- la structure dimensionnelle des garçons et des filles est similaire en ce qui a trait aux valeurs terminales et instrumentales des deux versions de l'IVR ce qui suggère que cette variable importe peu.

Bref, ces résultats permettront aux chercheurs

francophones s'intéressant à l'étude des valeurs d'être mieux informés par rapport à certaines qualités métrologiques de ces deux versions de l'IVR ce qui, espérons-le, donnera lieu à un choix plus judicieux de l'instrument de mesure à administrer ainsi qu'à des conclusions appropriées compte tenu de ces informations.

Bien que cette recherche ait permis d'acquérir de nouvelles informations concernant certaines qualités métrologiques de l'IVR, il va de soi que ce travail comporte plusieurs limites.

En premier lieu, les adolescents franco-ontariens qui ont participé à cette étude l'ont fait sur une base volontaire, c'est-à-dire que l'échantillon n'a pas été sélectionné aléatoirement. Ainsi, l'on peut se demander jusqu'à quel point cet échantillon est représentatif de la population. Cependant, la taille très respectable de l'échantillon (N=380) ayant participé à cette étude compense cette lacune.

En ce qui concerne les deux versions de l'IVR administrées, il serait important de souligner que

l'auteur ne s'est pas attardé à examiner la validité de contenu de l'instrument, c'est-à-dire la représentativité des items de cet inventaire. Nous avons tout simplement administré l'adaptation française de Perron sans se préoccuper de la validité de la traduction.

En ce qui a trait à l'évaluation de la validité dimensionnelle des deux versions de l'IVR, il serait important de mentionner que les dimensions retenues n'expliquaient pas la majorité de la variance contenue dans les systèmes de valeurs terminales et instrumentales. De plus, le caractère descriptif de l'analyse des correspondances (contrairement à l'analyse factorielle confirmatoire, par exemple) fait en sorte que l'on peut difficilement généraliser les résultats à la population d'adolescents franco-ontariens.

Cependant, tel que mentionné précédemment, cette recherche constitue une première tentative au niveau de l'étude des qualités métrologiques de cet instrument et servira possiblement de tremplin pour des recherches futures s'adressant à ce problème. A cet égard,

certaines suggestions de recherche semblent pertinentes.

En premier lieu, il serait important de tenter de ré-effectuer cette étude au niveau d'échantillons similaires et légèrement différents (franco-ontariens du nord de l'Ontario, québécois de l'Outaouais et autres régions, etc,.) afin de voir jusqu'à quel point les résultats obtenus au cours de cette étude se généralisent à d'autres groupes d'adolescents et jeunes adultes.

De plus, il serait intéressant d'évaluer la structure dimensionnelle obtenue à la version évaluative auprès de l'échantillon total, des garçons et des filles à l'aide de l'analyse factorielle confirmatoire. Cette technique permettrait au chercheur de vérifier concrètement ces dimensions chez divers groupes.

Aussi, il serait important d'évaluer plusieurs adaptations de l'IVK, c'est-à-dire comprenant des échelles de Likert constituées de trois, quatre, cinq, six, etc,. catégories afin d'examiner le problème d'atténuation de la réponse plus attentivement.

Finalemment, il serait souhaitable que certains chercheurs se penchent sur le problème de la validité de contenu de l'IVR en évaluant la représentativité des items par le biais de techniques quantitatives (tableau des spécifications, coefficient inter-juges, etc..) et qualitatives (entrevues auprès de sujets de divers groupes d'âges).

## BIBLIOGRAPHIE

- Ace, M.E., & Weiss, D.J. (1967). Ipsativity and Predictability. Communication présentée au 75ième congrès annuel de l'American Psychological Association, Washington, D.C.
- Albert, E.M. & Kluckhohn, C. (1959). Values, ethics and esthetics. Glencoe: Free Press.
- Alwin, D.F., & Krosnick, J.A. (1984). The measurement of values in surveys: A comparison of ratings and rankings. Public Opinion Quarterly, 49, 535-552.
- Allport, G.W., Vernon, P.E., & Lindzey, G. (1960). A Study of Values. Boston: Houghton-Mifflin.
- Anderson, N.H. (1968). Likeableness ratings of 555 personality-trait words. Journal of Personality and Social Psychology, 9, 272-279.
- Block, J. (1957). A comparison between ipsative and normative ratings of personality. Journal of Abnormal and Social Psychology, 54, 50-54.
- Brathwaite, V.A. & Law, H.G. (1985). Structure of human values: Testing the adequacy of the Rokeach value survey. Journal of Personality and Social Psychology, 49, 250-263.

- Broverman, D.M. (1962). Normative and ipsative measurement in psychology. Psychological Review, 69, 295-305.
- Cattell, R. (1944). Psychological measurement: ipsative, normative and interactive. Psychological Review, 51, 292-303.
- Chapman, D.W., Austin, A.E., & Hutcheson, S.M. (1983). Expanding analytic possibilities of Rokeach values data. Educational and Psychological Measurement, 43, 419-421.
- Clemans, W.V. (1966). An analytical and empirical examination of some properties of ipsative measures. Psychometric Monographs, 14.
- Cochrane, R. & Rokeach, M. (1970). Rokeach's value survey: a methodological note. Journal of Experimental Research in Personality, 4, 150-161.
- Cohen, J. (1978). Review of the Rokeach value survey. In O. Buros (Ed.), The Eight Mental Measurements Yearbook.

- Cormier-Charette, S. (1977). Le rôle des valeurs dans la personnalité selon Rokeach. Thèse de Maîtrise inédite, Université du Québec à Montréal.
- Coyne, B.J. (1988). The predictive validity of the Rokeach Value Survey for college academic achievement. Educational and Psychological Measurement, 48, 165-168.
- DeCasper, H.S., & Tittle, C.K. (1988). Rankings and ratings of values: Counseling uses suggested by factoring two types of scales for female and male eleventh grade students. Educational and Psychological Measurement, 48, 375-384.
- Feather, N.T. (1970). Educational choice and student attitudes in relation to terminal and instrumental values. Australian Journal of Psychology, 22, 127-144.
- Feather, N.T. (1971). Test-retest reliability of individual values and value systems. Australian Psychologist, 3, 181-188.

- Feather, N.T. (1973). The measurement of values: Effects of different assessment procedures. Australian Journal of Psychology, 3, 221-231.
- Feather, N.T. (1975). The structure of terminal and instrumental values: Dimensions and clusters. Australian Journal of Psychology, 2, 151-164.
- Feather, N.T. (1975). Values in Society and Education. New York: Free Press.
- Greenstein, T. & Bennett, R.R. (1974). Order effects in Rokeach's value survey. Journal of Research in Personality, 8, 393-396.
- Guilford, J.P. (1954). Psychometric Methods. New York: McGraw-Hill.
- Handy, R. (1970). The measurement of values. St-Louis: Green.
- Harrison, D.L. & Chrisjohn, R.D. (1988). The Rokeach value survey: Dual scaling and unfolding analysis of rank-order data. Communication affichée présentée au congrès annuel de la Société canadienne de psychologie, Montréal, Juin.

- Hayes, W.L. (1967). Quantification in Psychology. Belmont, Calif.:Brooks-Cole.
- Heath, R.L. & Fogel, D.S. (1978). Terminal and instrumental? An inquiry into Rokeach's value survey. Psychological Reports, 42, 1147-1154.
- Hicks, L.E. (1970). Some properties of ipsative, normative, and forced-choice normative measures. Psychological Bulletin, 3, 167-184.
- Homant, R. (1970). Values, attitudes, and perceived instrumentality. Thèse de Ph.D. non publiée, Michigan State University.
- Jackson, D.J., & Alwin, D.F. (1980). The factor analysis of ipsative measures. Sociological Methods and Research, 2, 218-238.
- Jaeger, R.M., & Tittle, C.K. (1982). Validity and sex differences in the structure of adolescent values. Communication présentée au congrès annuel de l'American Educational Research Association, New York.

- Johnson, C.E., Wood, R. & Blinkhorn, S.F. (1988).  
Spuriouiser and spuriouiser: The use of ipsative  
personality tests. Journal of Occupational  
Psychology, 61, 153-162.
- Jones, R.A., Sensenig, J., & Ashmore, R.D. (1978).  
Systems of values and their multidimensional  
representations. Multivariate Behavioral  
Research, 13, 255-270.
- Kitwood, T.M., & Smithers, A.G. (1975). Measurement  
of human values: an appraisal of the work of  
Milton Rokeach. Educational Research, 3, 175-179.
- McLellan, D.D. (1970). Values, value systems, and  
the developmental structure of moral judgement.  
Thèse de M.A. non publiée, Michigan State  
University.
- Munson, J.M. (1980). Concurrent validity of a  
modified Rokeach value survey in discriminating  
more successful from less successful students.  
Educational and Psychological Measurement, 40,  
479-485.

- Munson, J.M., & Posner, B.Z. (1980). The factorial validity of a modified Rokeach value survey for four diverse samples. Educational and Psychological Measurement, 40, 1073-1079.
- Nishisato, S. (1983). Dual Scaling of Rank-Order Data, Ontario Institute for Studies in Education: Toronto.
- Nishisato, S. (1983). Dual Scaling of Successive Categories Data, Ontario Institute for Studies in Education: Toronto.
- Penner, L., Homant, R., & Rokeach, M. (1968). Comparison of rank-order and paired-comparison methods for measuring value systems. Perceptual and Motor Skills, 27, 417-418.
- Perron, J. Inventaire de valeurs, Traduction du Value Survey, (Rokeach, 1967), Document inédit, Université de Montréal, 1976, 4 p.
- Perron, J. (1981). Valeurs et choix en éducation, Montréal: Edisem.

- Rankin, W.L., & Grube, J.W. (1980). A comparison of ranking and rating procedures for value system measurement. European Journal of Social Psychology, 10, 233-246.
- Rokeach, M. (1967). Value Survey, Sunnyvale, California: Halgren Tests.
- Rokeach, M. (1968a). Beliefs, attitudes, and values. San Francisco, Jossey-Bass.
- Rokeach, M. (1968b). A theory of organization and change within value-attitude systems. Journal of Social Issues, 1, 13-33.
- Rokeach, M. (1968c). The nature of attitudes. In D.L. Sills (Ed.), International encyclopedia of the social sciences. New York: Crowell, Collier and Macmillan.
- Rokeach, M. (1973). The nature of human values. New York: Free Press.
- St-Jarre, C. (1985). Analyse des valeurs (Rokeach) des directeurs d'écoles du Québec. Mémoire de Maîtrise inédit, Université du Québec à Montréal.

Schwartz, S.H., & Bilsky, W. (1987). Toward a universal psychological structure of human values. Journal of Personality and Social Psychology, 3, 550-562.

SPSS-X User's Guide. (1986). SPSS Inc.: Chicago, Illinois, 2nd edition.

Thompson, B., Levitov, J.E., & Miderhoff, P.A. (1982). Validity of the Rokeach value survey. Educational and Psychological Measurement, 42, 899-905.

Tisdale, J.R. (1961). Psychological value, theory and research: 1930-1960. Thèse de doctorat inédite, Boston University.

Thurstone, L.L. (1959). The measurement of values. Chicago: University of Chicago Press.

**ANNEXE A**

**FORMULAIRES REMIS AU CONSEIL D'EDUCATION**

The Carleton Board Of Education  
Le Conseil d'Éducation de Carleton

133 Greenbank Rd., Nepean, Ontario K2H 6L3 613-820-1820



29 September 1988

Andre De Champlain  
200 Cite des Jeunes, apt. 703  
Hull, Quebec J8Y 6M1

Dear M. De Champlain,

I am pleased to inform you that the Research Committee of the Carleton Board of Education has given conditional approval your application to request the cooperation of schools with regard to your study entitled "L'utilisation de l'inventaire de valeurs de Rokeach aupres d'adolescents franco-ontariens."

As I explained to you at our meeting today, the Committee had some concerns about your methodology, and wished to have confirmation that the proposal had been approved by the University of Ottawa through the required seminar. I understand that you will be presenting your proposal to the University on the 27th October, and that you will inform me of any resulting changes to your methodology.

In the meantime, if you will provide me with revised consent forms and an abstract in French, I will contact the schools to let them know of your study.

I look forward to hearing from you soon.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads 'Marjorie Clegg'.

(Mrs.) Marjorie Clegg  
Research Associate  
Research and Evaluation  
596-8285

P.S. May I remind you that the Research Committee is interested in reading final reports as well as proposals, and I trust that you will forward us a copy as soon as one is available.

## THE CARLETON BOARD OF EDUCATION

## RESEARCH APPLICATION FORM

1. Applicant's Name André De Champlain  
 Address 200 Cité des Jeunes, apt. 703, Hull, Québec J8Y 6M1  
 Phone: Home 777-4893 Office \_\_\_\_\_  
 Position Held M.A. Education, University of Ottawa

## 2. Complete if Applicable

Name of sponsor/staff advisor Marc Richard, Ph.D.  
 Department Education Phone 564-7732  
 Institution University of Ottawa  
 Position Held Associate Professor

3. Title of Proposed Research L'utilisation de l'inventaire de valeurs  
de Rokeach auprès d'adolescents franco-ontariens

## 4. Purpose and/or Rationale of Research

The purpose of this study is to validate the Rokeach Value Survey (RVS) (Rokeach, 1967; translation by Perron, 1976) with a sample of Franco-Ontarian high school students. More precisely, this study will examine the reliability and underlying (latent) structures of value systems obtained when using the original form of the RVS as well as a modified version with Likert scale items instead of the ranking procedure. These results will be compared to those obtained in previous studies that examined the psychometric properties of the RVS with subjects of different cultures.

Recent articles which have dealt with the role of values in predicting a wide range of behaviour such as academic achievement, absenteeism (i.e., "dropping out"), etc., have indicated the importance of this concept in educational research. The immediate consequence of our validation study will be to provide a reliable and valid instrument to researchers who are interested in conducting value-oriented projects with Franco-Ontarian students.

5. Data collection (briefly describe design and procedure, amount of testing time required, etc.)

The two versions of the RVS (ranking and rating) will be administered twice to the same subjects in order to calculate the coefficients of stability for the 36 values (test-retest). Each testing period would be of approximately 35-45 minutes. The two questionnaires are group administered following oral instructions given by the researcher.

6. Subjects (indicate numbers of teachers, students, school records, to be involved and approximate participation dates)

In order to carry out this research project, the RVS must be administered twice to 250 francophone high school students (grades 12 and 13), preferably in late October and late November. The RVS must be administered to the same groups of subjects on both occasions.

AGREEMENT

I have read the **Guidelines for External Research Projects Using Carleton Board of Education Schools** and agree to the conditions under which research requests are granted by the Carleton Board of Education.

Date 13/09/88

André De Champlain  
Research Investigator's Signature

Date 13/09/88

X M. Richard, professor  
Faculty Signature

- \* (If the Research Investigator is a student, this form must be countersigned by the student's staff advisor at the college or university to indicate that the advisor has read the proposal and deemed it to be a valid and worthwhile research project.)

## ABSTRACT

Even though the concept of values has been widely discussed by philosophers since the days of Nietzsche, it has only received seriously consideration by social scientists in the past 30 years. Even though articles published by Albert & Kluckhohn (1959), Thurstone (1959), Tisdale (1961), and Handy (1970) are considered to be important texts in this field, the majority of researchers agree that Rokeach's pioneering work in the late 60's has had the most significant impact on value research. Rokeach provided a solid theoretical model of values as well as the Value Survey (1967; French translation by Perron, 1976), a questionnaire developed to validate this theory. Following his own validation studies (1968), a host of researchers attempted to assess the various psychometric qualities of this inventory. Most concluded that the stability (test-retest or coefficient of stability) of individual values as well as value systems was quite acceptable. However, contradictory results were obtained concerning the content validity of the inventory as well as the construct validity. Some researchers disagreed with the format of the items, namely ranking 2 sets of 18 values, stating that this type of data severely limited the amount of statistical analyses that could be performed on the data. Following these criticisms, a slew of studies were conducted in order to compare the psychometric properties of the original Value Survey as well as a modified version with Likert-type items. These researchers concluded that the reliability and factor structures of these two versions were quite similar and warranted in favour of the modified version, given the greater number of statistics available. However, these early studies were often poorly designed and violated many of the underlying assumptions of the statistical tests that were used to infer certain conclusions. In fact, a recent study by Harrisson & Chrisjohn (1988), using dual scaling and multidimensional scaling to examine underlying variables indicated that appropriate statistics are currently available for the type of data (categorical) generated by the original version of the Value Survey.

The goal of the present study is to examine the stability and underlying structures of the Rokeach Value Survey when used with a sample of Franco-Ontarian high school students. More precisely, we will assess the reliability of each value as well as value systems for the two above mentioned versions of the Value Survey. In addition, dual scaling will be used to examine the underlying structures of the original version of the Survey while confirmatory factory analysis will be used to test the presence of specific factors (proposed by Rokeach) in the modified version.

In order to carry out this project, the Value Survey must be administered twice to 250 francophone high school students (grades 12 and 13), preferably in late October and late November. Each testing period would be of approximately 35-45 minutes and would take place in the various classrooms.

The immediate consequence of this validation study will be to provide a reliable and valid instrument to researchers who are interested in conducting value-oriented projects with Franco-Ontarian students.

**ANNEXE B**

**FORMULAIRE DE CONSENTEMENT**

André De Champlain  
 Etudiant à la Maîtrise (Département d'Education, Univ. d'Ottawa)  
 777-4893

Chers parents:

Un projet qui traite de l'utilisation de l'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR) auprès d'adolescents franco-ontariens est mené présentement par moi-même dans le cadre de ma thèse de M.A. en Education à l'Université d'Ottawa. Le comité de recherche et d'évaluation du Conseil d'éducation de Carleton ainsi que l'administration de l'Ecole secondaire Louis-Riel ont acquiescé à ma demande de solliciter la participation de votre enfant à ce projet.

Ce projet se propose d'évaluer les qualités métrologiques de l'IVR auprès d'étudiants franco-ontariens du niveau secondaire. Plus précisément, cette recherche examinera la stabilité temporelle des systèmes de valeurs des adolescents ainsi que les facteurs sous-jacents à ces dernières. Ce travail de validation de l'IVR aura pour conséquence immédiate d'offrir un instrument de mesure fidèle et valide aux chercheurs s'intéressant à diverses problématiques reliées aux valeurs en éducation chez des adolescents franco-ontariens.

Afin que ce projet puisse se réaliser, il m'est nécessaire d'administrer l'inventaire de valeurs de Rokeach à 400 étudiants de 12ième et 13ième année.

La participation de votre enfant à ce projet sous-entend que ce dernier-ère devra remplir le questionnaire à deux reprises, soit au début novembre et début décembre pour une durée total de 80 minutes. L'IVR vise à évaluer l'importance que l'on accorde à deux listes de 18 valeurs.

Si d'autres informations s'avèrent nécessaires, n'hésitez pas à me contacter au 777-4893.

La participation de votre enfant à ce projet serait grandement appréciée. Indépendamment de votre décision, veuillez demander à

votre enfant de retourner cette formule complétée au bureau d'administration de l'Ecole secondaire Louis-Riel dans les plus brefs délais.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments respectueux,

  
 André De Champlain

Je consens par la présente à laisser participer \_\_\_\_\_  
 à ne pas laisser participer \_\_\_\_\_  
 mon enfant \_\_\_\_\_ à l'étude intitulée "L'utilisation  
 de l'Inventaire de valeurs de Rokeach auprès d'adolescents  
 franco-ontariens". Il est entendu que les réponses de votre  
 enfant sont confidentielles et qu'il/elle ne pourra être  
 identifié-e dans la présentation des résultats.

-----  
 Signature du parent ou tuteur

-----  
 DATE

**ANNEXE C**

**PROTOCOLE ADMINISTRE AUX SUJETS**

# INVENTAIRE DE VALEURS

NOM: \_\_\_\_\_

AGE: \_\_\_\_\_

SEXE: M \_\_\_\_\_ F \_\_\_\_\_

ECOLE: \_\_\_\_\_

NIVEAU SCOLAIRE: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

**COPYRIGHT 1967 by  
Milton Rokeach**

**Traduit par  
Jacques Perron**


---

## DIRECTIVES

Les deux pages suivantes comprennent chacune une liste de 18 valeurs. Votre tâche consiste à les ordonner selon l'importance que VOUS leur accordez en tant que principes directeurs dans VOTRE vie.

Chaque valeur est identifiée par une lettre: A, B, C ... Etudiez soigneusement la liste complète des valeurs; puis, choisissez la plus importante pour vous et inscrivez la lettre correspondante dans la case RANG 1:  .

Ensuite, choisissez la deuxième valeur la plus importante pour vous et inscrivez la lettre correspondante dans la case RANG 2:  . Enfin, procédez de la même manière pour chacune des 16 autres valeurs. La valeur qui est la moins importante pour vous doit être inscrite dans la case RANG 18:  .

Travaillez lentement et de façon réfléchie. Si vous changez d'avis, sentez-vous bien libre de modifier vos réponses. Pour modifier une réponse, RAYEZ complètement  celle que vous aviez indiquée et inscrivez votre nouvelle réponse à droite de la case que vous avez rayée.

Le résultat de ce travail devrait bien illustrer ce que vous ressentez réellement.

---

Un exemple de ce questionnaire est présenté à la page suivante afin de faciliter la compréhension de la tâche à effectuer. Ainsi, cet individu considère que le salut (valeur N) correspond à la valeur la plus importante alors qu'une vie passionnante (valeur B) est considérée comme étant la deuxième valeur la plus importante. La valeur que le participant considère comme étant la moins importante, i.e., la sécurité de la famille, s'est vue attribuée un rang de 18.

Vous devez ainsi procéder de la même façon pour chacune des deux listes de 18 valeurs.

## VALEURS

EXEMPLE

## RANG

A.	Une vie aisée (une vie prospère)	1	N
B.	Une vie passionnante (une vie stimulante, active)	2	B
C.	Le sentiment d'avoir fait quelque chose (qui passera à la postérité)	3	D
D.	La paix dans le monde (sans guerre, ni conflit)	4	P
E.	La beauté dans le monde (dans la nature et dans les arts)	5	E
F.	L'égalité (fraternité, chances égales pour tout le monde)	6	Q
G.	La sécurité de la famille (prendre soin de ceux qu'on aime)	7	Q
H.	La liberté (indépendance et libre choix)	8	H
I.	Le bonheur (satisfaction, contentement)	9	A
J.	La paix intérieure (absence de conflits intérieurs)	10	F
K.	L'amour (intimité sexuelle et communion spirituelle)	11	C
L.	La sécurité nationale (protection contre l'agression)	12	R
M.	Le plaisir (une vie agréable sans contrainte)	13	I
N.	Le salut (être sauvé pour l'éternité)	14	M
O.	Le respect de soi (estime, considération de soi)	15	J
P.	La considération (être admiré, respecté)	16	K
Q.	L'amitié véritable (liens de camaraderie étroits)	17	L
R.	La sagesse (compréhension de la vie qui vient avec l'âge)	18	G

QUAND VOUS AVEZ TERMINÉ, PASSEZ À LA PAGE SUIVANTE

VALEURS		RANG	
A.	Une vie aisée (une vie prospère)	1	<input type="checkbox"/>
B.	Une vie passionnante (une vie stimulante, active)	2	<input type="checkbox"/>
C.	Le sentiment d'avoir fait quelque chose (qui passera à la postérité)	3	<input type="checkbox"/>
D.	La paix dans le monde (sans guerre, ni conflit)	4	<input type="checkbox"/>
E.	La beauté dans le monde (dans la nature et dans les arts)	5	<input type="checkbox"/>
F.	L'égalité (fraternité, chances égales pour tout le monde)	6	<input type="checkbox"/>
G.	La sécurité de la famille (prendre soin de ceux qu'on aime)	7	<input type="checkbox"/>
H.	La liberté (in-dépendance et libre choix)	8	<input type="checkbox"/>
I.	Le bonheur (satisfaction, contentement)	9	<input type="checkbox"/>
J.	La paix intérieure (absence de conflits intérieurs)	10	<input type="checkbox"/>
K.	L'amour (intimité sexuelle et communion spirituelle)	11	<input type="checkbox"/>
L.	La sécurité nationale (protection contre l'agression)	12	<input type="checkbox"/>
M.	Le plaisir (une vie agréable sans contrainte)	13	<input type="checkbox"/>
N.	Le salut (être sauvé pour l'éternité)	14	<input type="checkbox"/>
O.	Le respect de soi (estime, considération de soi)	15	<input type="checkbox"/>
P.	La considération (être admiré, respecté)	16	<input type="checkbox"/>
Q.	L'amitié véritable (liens de camaraderie étroits)	17	<input type="checkbox"/>
R.	La sagesse (compréhension de la vie qui vient avec l'âge)	18	<input type="checkbox"/>

QUAND VOUS AVEZ TERMINÉ, PASSEZ À LA PAGE SUIVANTE

VALEURS		RANG	
A.	Ambitieux (bûcheur, désireux de réussir)	1	<input type="checkbox"/>
B.	Large d'esprit (esprit ouvert)	2	<input type="checkbox"/>
C.	Capable (compétent, efficace)	3	<input type="checkbox"/>
D.	Gai (insouciant, joyeux)	4	<input type="checkbox"/>
E.	Propre (soigné, ordonné)	5	<input type="checkbox"/>
F.	Courageux (capable de défendre ses convictions)	6	<input type="checkbox"/>
G.	Indulgent (disposé à pardonner)	7	<input type="checkbox"/>
H.	Serviable (disposé à aider les autres)	8	<input type="checkbox"/>
I.	Honnête (franc, sincère)	9	<input type="checkbox"/>
J.	Imaginatif (audacieux, innovateur)	10	<input type="checkbox"/>
K.	Indépendant (affranchi, autonome)	11	<input type="checkbox"/>
L.	Intellectuel (intelligent, réfléchi)	12	<input type="checkbox"/>
M.	Logique (cohérent, rationnel)	13	<input type="checkbox"/>
N.	Aimant (affectueux, tendre)	14	<input type="checkbox"/>
O.	Obéissant (respectueux, soumis)	15	<input type="checkbox"/>
P.	Poli (courtois, bien élevé)	16	<input type="checkbox"/>
Q.	Responsable (fiable, digne de confiance)	17	<input type="checkbox"/>
R.	Maître de soi (discipliné, modéré)	18	<input type="checkbox"/>

Les deux pages suivantes comprennent chacune une liste de 18 valeurs. Votre tâche consiste à indiquer le degré d'importance que vous accordez **PERSONNELLEMENT** à chacune de ces valeurs.

Chaque valeur est accompagnée d'une échelle variant de 1 (aucunement importante) à 7 (extrêmement importante). Etudiez soigneusement chaque valeur et encerclez le chiffre 1 si, selon vous, cette valeur est **aucunement importante** ; le chiffre 2 , si cette valeur est **très peu importante** ; le chiffre 3 , si cette valeur est **peu importante** ; le chiffre 4 , si cette valeur est **assez importante** , le chiffre 5 , si cette valeur est **importante** ; le chiffre 6 , si cette valeur est **très importante** ; et le chiffre 7 , si cette valeur est **extrêmement importante** . Procédez de cette façon pour chacune des deux listes de 18 valeurs.

Travaillez lentement et de façon réfléchie. Si vous changez d'avis, sentez-vous bien libre de modifier vos réponses. Pour modifier une réponse, rayez complètement le chiffre que vous aviez encerclé et inscrivez votre nouvelle réponse à la droite de l'échelle.

Le résultat de ce travail devrait bien illustrer ce que vous ressentez réellement.

-----

Un exemple de ce questionnaire est présenté afin de faciliter la compréhension de la tâche à effectuer. Ainsi, selon cet individu, la valeur "une vie aisée" est peu importante alors que la valeur "une vie passionnante" est très importante. Aussi, ce dernier considère que la valeur "le sentiment d'avoir fait quelque chose" est aucunement importante alors que la valeur "la paix dans le monde" est extrêmement importante.

Vous devez ainsi procéder de la même façon pour chacune des deux listes de 18 valeurs.

VALEURS	aucunement importante	très peu importante	peu importante	assez importante	très importante	extrêmement importante
A. Une vie aisée ..... 1 (une vie prospère)	2	3	4	5	6	7
B. Une vie passionnante ..... 1 (une vie stimulante, active)	2	3	4	5	6	7
C. Le sentiment d'avoir fait quelque chose ..... 1 (qui passera à la postérité)	2	3	4	5	6	7
D. La paix dans le monde ..... 1 (sans guerre, ni conflit)	2	3	4	5	6	7
E. La beauté dans le monde ..... 1 (dans la nature et dans les arts)	2	3	4	5	6	7
F. L'égalité ..... 1 (fraternité, chances égales pour tout le monde)	2	3	4	5	6	7
G. La sécurité de la famille ..... 1 (prendre soin de ceux qu'on aime)	2	3	4	5	6	7
H. La liberté ..... 1 (indépendance et libre choix)	2	3	4	5	6	7
I. Le bonheur ..... 1 (satisfaction, contentement)	2	3	4	5	6	7
J. La paix intérieure ..... 1 (absence de conflit intérieur)	2	3	4	5	6	7
K. L'amour ..... 1 (intimité sexuelle et communion spirituelle)	2	3	4	5	6	7
L. La sécurité nationale ..... 1 (protection contre l'agression)	2	3	4	5	6	7
M. Le plaisir ..... 1 (une vie agréable, sans contrainte)	2	3	4	5	6	7
N. Le salut ..... 1 (être sauvé pour l'éternité)	2	3	4	5	6	7
O. Le respect de soi ..... 1 (estime, considération de soi)	2	3	4	5	6	7
P. La considération ..... 1 (être admiré, respecté)	2	3	4	5	6	7
Q. L'amitié véritable ..... 1 (liens de camaraderie étroits)	2	3	4	5	6	7
R. La sagesse ..... 1 (compréhension de la vie qui vient avec l'âge)	2	3	4	5	6	7

QUAND VOUS AVEZ TERMINE, PASSEZ A LA PAGE SUIVANTE

VALEURS	aucunement importante	très peu importante	peu importante	assez importante	très importante	extrêmement importante	
A. Une vie aisée ..... 1 (une vie prospère)	1	2	3	4	5	6	7
B. Une vie passionnante ..... 1 (une vie stimulante, active)	1	2	3	4	5	6	7
C. Le sentiment d'avoir fait quelque chose ..... 1 (qui passera à la postérité)	1	2	3	4	5	6	7
D. La paix dans le monde ..... 1 (sans guerre, ni conflit)	1	2	3	4	5	6	7
E. La beauté dans le monde ..... 1 (dans la nature et dans les arts)	1	2	3	4	5	6	7
F. L'égalité ..... 1 (fraternité, chances égales pour tout le monde)	1	2	3	4	5	6	7
G. La sécurité de la famille ..... 1 (prendre soin de ceux qu'on aime)	1	2	3	4	5	6	7
H. La liberté ..... 1 (indépendance et libre choix)	1	2	3	4	5	6	7
I. Le bonheur ..... 1 (satisfaction, contentement)	1	2	3	4	5	6	7
J. La paix intérieure ..... 1 (absence de conflit intérieur)	1	2	3	4	5	6	7
K. L'amour ..... 1 (intimité sexuelle et communion spirituelle)	1	2	3	4	5	6	7
L. La sécurité nationale ..... 1 (protection contre l'agression)	1	2	3	4	5	6	7
M. Le plaisir ..... 1 (une vie agréable, sans contrainte)	1	2	3	4	5	6	7
N. Le salut ..... 1 (être sauvé pour l'éternité)	1	2	3	4	5	6	7
O. Le respect de soi ..... 1 (estime, considération de soi)	1	2	3	4	5	6	7
P. La considération ..... 1 (être admiré, respecté)	1	2	3	4	5	6	7
Q. L'amitié véritable ..... 1 (liens de camaraderie étroits)	1	2	3	4	5	6	7
R. La sagesse ..... 1 (compréhension de la vie qui vient avec l'âge)	1	2	3	4	5	6	7

---

QUAND VOUS AVEZ TERMINE, PASSEZ A LA PAGE SUIVANTE

VALEURS	aucunement importante	très peu importante	peu importante	assez importante	très importante	extrêmement importante
A. Abitieux ..... 1 (bêcheur, désireux de réussir)	2	3	4	5	6	7
B. Large d'esprit ..... 1 (esprit ouvert)	2	3	4	5	6	7
C. Capable ..... 1 (compétent, efficace)	2	3	4	5	6	7
D. Gai ..... 1 (insouciant, joyeux)	2	3	4	5	6	7
E. Propre ..... 1 (soigné, ordonné)	2	3	4	5	6	7
F. Courageux ..... 1 (capable de défendre ses convictions)	2	3	4	5	6	7
G. Indulgent ..... 1 (disposé à pardonner)	2	3	4	5	6	7
H. Serviable ..... 1 (disposé à aider les autres)	2	3	4	5	6	7
I. Honnête ..... 1 (franc, sincère)	2	3	4	5	6	7
J. Imaginatif ..... 1 (audacieux, innovateur)	2	3	4	5	6	7
K. Indépendant ..... 1 (affranchi, autonome)	2	3	4	5	6	7
L. Intellectuel ..... 1 (intelligent, réfléchi)	2	3	4	5	6	7
M. Logique ..... 1 (cohérent, rationnel)	2	3	4	5	6	7
N. Aimant ..... 1 (affectueux, tendre)	2	3	4	5	6	7
O. Obéissant ..... 1 (respectueux, soumis)	2	3	4	5	6	7
P. Poli ..... 1 (courtois, bien élevé)	2	3	4	5	6	7
Q. Responsable ..... 1 (fiable, digne de confiance)	2	3	4	5	6	7
R. Maître de soi ..... 1 (discipliné, adéré)	2	3	4	5	6	7

---

## **ANNEXE D**

**DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES VALEURS DES DEUX  
VERSIONS DE L'IVR AUX PRE-TEST ET POST-TEST  
POUR L'ECHANTILLON TOTAL AINSI QU'EN FONCTION DE  
L'AGE, DU SEXE, DE L'ECOLE ET DU NIVEAU SCOLAIRE  
DES SUJETS.**

## DISTRIBUTION D'EFFECTIFS DES 18 VALEURS TERMINALES POUR L'ECHANTILLON TOTAL (VERSION ORIGINALE - PRÉ-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
Une vie aisée	13	18	15	14	16	26	18	20	32	21	23	27	20	16	25	27	26	23	380	10,00
Une vie passionnante	27	32	15	26	27	23	24	16	24	22	28	23	22	18	17	17	13	6	380	8,50
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	11	13	12	12	18	22	28	27	27	24	18	29	23	28	34	18	15	21	380	10,00
La paix dans le monde	39	21	23	25	22	14	20	18	19	17	19	8	19	32	32	20	23	9	380	9,00
La beauté dans le monde	0	10	2	7	5	14	13	15	12	19	25	22	34	30	35	57	42	38	380	14,00
L'égalité	8	16	24	18	14	15	22	21	19	32	26	34	38	20	31	19	12	11	380	11,00
La sécurité de la famille	25	19	31	20	21	40	22	34	16	19	16	26	19	15	18	13	16	10	380	8,00
La liberté	39	39	36	39	19	34	22	28	23	25	15	14	9	8	8	9	9	4	380	6,00
Le bonheur	67	38	31	32	23	32	22	21	27	15	15	12	10	2	10	11	4	3	380	5,00
La paix intérieure	15	29	27	21	27	21	17	26	17	24	33	22	22	19	22	18	13	7	380	9,00
L'amour	29	47	41	27	29	29	31	20	16	16	21	11	7	20	9	10	9	8	380	6,00
La sécurité nationale	4	7	6	7	11	5	11	9	15	19	17	18	29	33	34	43	52	60	380	14,00
Le plaisir	18	15	19	22	26	20	33	30	26	25	24	22	15	22	18	14	20	11	380	9,00
Le salut	18	4	10	6	9	7	4	5	6	11	11	12	17	27	27	37	58	111	380	16,00
Le respect de soi	35	30	42	29	26	23	30	21	28	14	20	24	16	17	10	4	5	6	380	7,00
La considération	6	6	10	23	22	12	21	25	29	34	27	24	23	30	20	22	19	27	380	11,00
L'amitié véritable	18	32	31	39	38	28	31	26	25	18	17	23	14	14	9	7	5	5	380	7,00
La sagesse	4	4	5	11	12	11	10	16	18	25	26	30	44	35	22	48	36	23	380	13,00

INSTRUMENTALES  
DISTRIBUTION D'EFFECTIFS DES 18 VALEURS  
POUR L'ECHANTILLON TOTAL (VERSION ORIGINALE PRE-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
Ambitieux	50	32	32	27	25	26	22	21	22	14	20	14	20	15	11	6	14	9	380	6.00
Large d'esprit	14	28	26	24	27	17	18	21	29	23	23	21	22	25	20	10	20	12	380	9.00
Capable	13	12	23	22	19	22	23	31	22	25	24	22	29	28	16	26	13	10	380	10.00
Gal	16	6	20	21	10	20	24	17	21	22	23	27	19	27	23	22	29	33	380	11.00
Propre	9	15	22	18	16	19	16	23	20	22	23	26	18	27	27	28	25	26	380	11.00
Courageux	11	16	23	23	26	11	21	23	30	22	22	27	27	26	25	24	6	11	380	9.50
Indulgent	5	8	7	10	18	20	9	17	19	17	26	26	37	27	41	31	36	26	380	13.00
Serviable	9	11	19	24	24	32	24	22	21	22	24	25	33	20	18	21	17	14	380	10.00
Honnête	72	38	38	33	28	26	15	2	18	22	18	15	6	7	10	8	3	1	380	5.00
Imaginatif	9	13	10	8	11	16	23	16	17	12	17	22	20	24	30	31	42	59	380	13.00
Indépendant	34	24	19	24	20	26	21	21	20	30	16	17	12	18	22	19	20	17	380	9.00
Intellectuel	14	15	18	24	20	16	28	20	22	18	29	19	17	19	15	32	28	26	380	10.00
Logique	10	17	14	13	14	18	9	26	22	17	17	21	30	28	25	34	35	30	380	12.00
Aliment	31	30	30	22	21	31	29	27	26	22	10	15	20	15	13	19	8	11	380	7.00
Obésisant	1	7	10	4	10	13	18	15	14	26	18	21	19	24	27	39	45	69	380	14.00
Poli	10	21	15	23	16	26	29	19	17	25	31	30	21	29	22	18	20	8	380	10.00
Responsable	36	46	35	37	38	26	30	19	28	16	12	18	12	7	5	5	6	4	380	5.00
Maître de soi	41	36	16	19	30	23	19	23	12	27	20	16	20	15	30	4	14	13	380	8.00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
Une vie aisée	16-17 ans	7	12	11	7	8	18	14	8	22	13	13	18	12	10	17	21	17	17	245	11.00
	18-19 ans	6	6	4	7	8	8	4	12	10	8	10	9	8	6	8	6	9	6	135	10.00
Un vie passionnante	16-17 ans	16	19	10	19	16	14	19	9	12	15	16	16	12	12	13	11	10	6	245	9.00
	18-19 ans	11	13	5	7	11	9	5	7	12	7	12	7	10	6	4	6	3	0	135	8.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	16-17 ans	8	9	10	7	8	9	15	16	19	19	13	20	13	16	19	15	13	16	245	11.00
	18-19 ans	3	4	2	5	10	13	13	11	8	5	5	9	10	12	15	3	2	5	135	9.00
Le paix dans le monde	16-17 ans	32	12	17	21	16	7	15	10	12	7	12	3	11	21	19	10	10	8	245	8.00
	18-19 ans	7	9	6	4	4	7	5	8	7	10	7	5	8	11	13	10	13	1	135	11.00
Le beauté dans le monde	16-17 ans	0	7	1	6	5	10	7	11	9	13	20	13	19	17	22	36	25	24	245	14.00
	18-19 ans	0	3	1	1	0	4	6	4	3	6	5	9	15	13	13	21	17	14	135	14.00
L'égalité	16-17 ans	6	10	16	14	8	10	12	13	12	21	19	21	26	11	22	12	7	3	245	10.00
	18-19 ans	2	6	6	4	6	5	10	8	7	11	7	13	12	9	9	7	5	8	135	11.00
La sécurité de la famille	16-17 ans	17	15	18	11	10	25	14	24	11	14	11	17	11	7	14	5	13	8	245	8.00
	18-19 ans	8	4	13	9	11	15	8	10	5	5	5	9	8	8	4	8	3	2	135	7.00
La liberté	16-17 ans	24	26	24	25	9	24	13	19	12	17	8	8	7	8	4	7	5	3	245	6.00
	18-19 ans	15	11	12	14	10	10	9	4	11	8	7	6	2	0	4	2	4	1	135	6.00
Le bonheur	16-17 ans	41	26	15	20	17	21	16	10	16	12	11	10	7	1	7	9	4	2	245	6.00
	18-19 ans	26	12	16	12	11	11	6	11	11	3	4	2	3	1	3	2	0	1	135	5.00
Le paix intérieure	16-17 ans	4	19	16	16	19	14	9	18	12	17	16	15	13	11	15	13	10	6	245	9.00
	18-19 ans	11	10	11	5	8	7	8	8	5	7	15	7	9	8	7	5	3	1	135	8.00
L'amour	16-17 ans	17	21	29	15	16	20	18	13	9	11	14	8	5	13	7	5	7	7	245	6.00
	18-19 ans	12	16	12	12	13	9	13	7	7	5	7	3	2	7	2	5	2	1	135	6.00
La sécurité nationale	16-17 ans	3	5	2	5	9	4	7	7	10	11	11	14	19	26	20	22	31	35	245	14.00
	18-19 ans	1	2	4	2	2	1	4	2	5	8	6	4	10	7	14	21	21	21	135	15.00
Le plaisir	16-17 ans	10	12	12	10	21	13	23	16	16	13	17	14	8	12	13	9	15	9	245	9.00
	18-19 ans	8	3	7	12	5	7	10	12	10	12	7	8	7	10	5	5	5	2	135	9.00
Le salut	16-17 ans	12	4	7	5	7	4	4	4	5	9	6	9	13	16	17	27	32	64	245	16.00
	18-19 ans	6	3	1	2	3	1	0	1	1	2	5	3	4	11	10	10	26	47	135	17.00
Le respect de soi	16-17 ans	23	17	26	18	18	18	18	15	22	9	13	11	13	9	5	3	3	2	245	7.00
	18-19 ans	12	13	14	11	8	5	12	6	6	5	7	13	3	8	5	1	2	4	135	7.00
La considération	16-17 ans	3	4	5	16	16	8	13	17	19	20	14	18	20	13	11	15	16	16	245	7.00
	18-19 ans	3	2	5	7	6	4	6	8	10	14	10	10	5	10	7	11	4	11	135	11.00
L'amitié véritable	16-17 ans	15	13	17	26	25	17	19	19	16	13	11	16	9	11	6	5	3	2	245	13.00
	18-19 ans	3	19	14	13	13	11	12	7	7	3	6	7	5	3	3	2	2	3	135	6.00
La sagesse	16-17 ans	4	2	3	4	9	7	9	14	8	12	16	21	29	25	11	31	25	15	245	7.00
	18-19 ans	0	2	2	7	3	4	1	2	10	10	9	9	15	10	11	17	11	8	135	13.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 10 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DE L'AGE DES SUJETS (VERSION ORIGINALE - PRE-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
<b>Ambitieux</b>																				
16-17 ans	30	20	20	16	16	17	12	10	16	11	13	11	15	11	10	4	9	4	245	7,00
18-19 ans	20	12	12	11	9	9	10	11	6	3	7	3	5	4	1	2	5	5	135	6,00
<b>Large d'esprit</b>																				
16-17 ans	9	17	18	10	20	12	12	15	19	12	17	18	15	14	13	5	15	4	245	9,00
18-19 ans	5	11	8	14	7	5	6	10	11	6	3	3	7	11	7	5	5	8	135	9,00
<b>Capable</b>																				
16-17 ans	6	9	15	12	11	16	19	14	14	16	19	14	20	18	9	17	8	8	245	10,00
18-19 ans	7	3	8	10	8	6	4	17	8	9	5	8	9	10	7	9	5	2	135	9,00
<b>Gal</b>																				
16-17 ans	10	4	12	14	3	15	16	10	12	15	14	19	15	19	13	13	19	22	245	11,00
18-19 ans	6	2	6	7	7	5	8	7	9	7	9	8	4	8	10	9	10	11	135	11,00
<b>Propre</b>																				
16-17 ans	7	8	16	15	13	10	11	18	12	15	13	17	9	19	17	13	16	18	245	10,00
18-19 ans	2	7	6	3	3	9	5	8	8	7	10	9	9	8	10	15	11	8	135	12,00
<b>Courageux</b>																				
16-17 ans	6	14	15	18	15	5	15	14	18	15	15	19	15	19	14	16	4	8	245	10,00
18-19 ans	5	2	8	11	11	6	6	9	12	7	7	8	12	7	11	8	2	3	135	9,00
<b>Indulgent</b>																				
16-17 ans	4	5	4	7	12	13	5	6	12	12	15	15	24	19	29	18	26	19	245	13,00
18-19 ans	1	3	3	3	6	7	4	11	7	5	11	11	13	8	12	13	10	7	135	12,00
<b>Serviable</b>																				
16-17 ans	3	7	14	19	15	20	14	15	14	15	12	14	27	12	10	15	8	11	245	10,00
18-19 ans	6	4	5	5	9	12	10	7	7	7	12	11	6	8	8	6	9	3	135	10,00
<b>Honnête</b>																				
16-17 ans	37	26	26	23	15	15	10	14	11	10	11	10	4	1	4	4	3	1	245	4,00
18-19 ans	15	12	12	10	13	11	5	8	7	12	7	5	2	6	6	4	0	0	135	6,00
<b>Imaginaire</b>																				
16-17 ans	6	7	6	6	5	7	9	17	11	11	9	8	11	10	18	16	23	26	245	14,00
18-19 ans	3	6	4	4	3	4	7	6	5	3	9	11	10	6	14	8	16	14	135	13,00
<b>Indépendant</b>																				
16-17 ans	21	15	12	15	14	17	13	14	10	20	12	12	10	15	10	13	13	9	245	9,00
18-19 ans	13	9	7	9	6	9	8	7	10	10	4	5	2	3	12	6	7	8	135	8,00
<b>Intellectuel</b>																				
16-17 ans	11	6	11	17	13	7	19	12	19	9	15	10	12	15	11	21	21	16	245	10,00
18-19 ans	3	9	7	7	7	9	9	8	3	9	16	9	5	4	4	11	7	10	135	10,00
<b>Logique</b>																				
16-17 ans	5	9	7	9	9	12	4	16	16	10	14	13	18	18	17	20	26	22	245	12,00
18-19 ans	5	8	7	4	5	6	5	10	6	7	3	8	12	10	8	14	9	8	135	12,00
<b>Aléatoire</b>																				
16-17 ans	19	21	20	12	16	20	16	23	14	14	8	8	10	11	11	14	3	5	245	7,00
18-19 ans	12	9	10	10	5	11	13	4	12	8	2	7	10	4	2	5	5	6	135	7,00
<b>Obséquieux</b>																				
16-17 ans	1	6	5	5	4	7	11	12	11	9	18	12	14	10	11	18	31	29	245	14,00
18-19 ans	0	1	5	0	3	2	6	4	5	8	6	7	9	13	9	8	16	33	135	14,00
<b>Poli</b>																				
16-17 ans	6	16	12	16	8	19	19	12	9	18	23	17	12	12	16	11	11	6	245	10,00
18-19 ans	4	3	3	7	8	7	10	7	8	7	8	13	9	17	6	7	9	2	135	11,00
<b>Responsable</b>																				
16-17 ans	24	29	21	23	27	17	18	12	19	8	8	12	9	9	4	5	4	1	245	8,00
18-19 ans	12	17	14	14	11	9	12	7	9	8	4	6	3	3	1	0	2	3	135	5,00
<b>Maître de soi</b>																				
16-17 ans	23	20	8	12	18	16	10	18	8	20	12	12	14	9	22	3	9	11	245	8,00
18-19 ans	18	16	8	7	12	7	9	5	4	7	8	4	6	6	8	1	5	4	135	6,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
Une vie aisée	Garçons	10	10	11	6	11	19	11	11	17	17	10	8	15	8	10	9	12	8	195	9,00
	Filles	3	6	4	8	5	7	7	9	15	11	15	12	12	6	16	18	14	15	185	12,00
Une vie passionnante	Garçons	16	16	10	13	16	10	14	9	16	13	13	7	14	8	6	7	3	0	195	8,00
	Filles	11	14	5	13	11	13	10	7	8	9	15	16	8	10	11	10	11	6	185	10,00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Garçons	8	8	4	3	13	9	14	15	9	12	19	10	10	10	18	12	6	14	195	11,00
	Filles	3	8	5	7	5	13	14	12	18	15	6	10	13	18	16	6	9	7	185	10,00
Le paix dans le monde	Garçons	16	10	15	12	7	6	11	10	8	6	9	5	10	19	16	14	14	7	195	10,00
	Filles	23	11	8	13	15	8	9	8	11	11	10	3	9	13	16	6	9	2	185	8,00
La beauté dans le monde	Garçons	0	4	0	6	3	7	9	9	6	10	13	12	20	16	11	27	24	18	195	13,00
	Filles	0	6	2	1	2	7	4	6	6	9	12	10	14	14	24	30	18	20	185	14,00
L'égalité	Garçons	2	8	8	7	9	9	9	10	7	15	16	17	21	15	20	8	7	7	195	11,00
	Filles	6	8	16	11	5	6	13	11	12	17	10	17	17	5	11	11	5	4	185	10,00
La sécurité de la famille	Garçons	8	6	11	9	11	22	11	19	11	9	11	12	11	13	12	9	9	5	195	9,00
	Filles	17	13	20	11	10	18	11	19	5	10	5	14	8	2	6	4	7	5	185	7,00
La liberté	Garçons	19	22	25	21	7	15	13	12	12	14	7	8	2	3	2	5	5	3	195	6,00
	Filles	20	17	11	18	12	19	9	16	11	11	8	6	7	5	6	4	4	1	185	6,00
Le bonheur	Garçons	32	15	16	16	19	19	13	8	13	6	6	8	5	1	5	7	2	2	195	5,00
	Filles	25	23	15	14	9	13	9	13	14	9	9	4	5	1	5	4	2	1	185	5,00
Le paix intérieure	Garçons	7	15	16	9	11	11	4	13	9	13	16	12	14	12	14	11	8	2	195	10,00
	Filles	8	14	13	12	16	10	13	8	11	17	10	10	8	7	8	7	5	5	185	8,00
L'amour	Garçons	18	24	21	15	11	14	16	13	11	9	8	8	3	4	9	3	3	2	195	6,00
	Filles	11	23	20	12	18	15	15	7	5	7	13	3	4	9	4	7	6	6	185	6,00
La sécurité nationale	Garçons	2	5	2	2	7	3	9	4	7	13	8	5	12	17	20	24	24	31	195	15,00
	Filles	2	2	4	5	4	2	2	5	8	6	9	13	17	16	14	19	28	29	185	14,00
Le plaisir	Garçons	13	11	10	12	16	10	17	17	13	10	16	9	8	9	7	4	4	5	195	8,00
	Filles	5	4	9	10	12	10	16	13	13	7	8	13	7	13	11	10	15	9	185	10,00
Le salut	Garçons	11	2	4	2	3	4	2	4	6	5	7	7	7	11	11	16	30	62	195	16,00
	Filles	7	2	6	4	6	3	2	1	0	3	6	5	10	16	16	21	28	49	185	16,00
Le respect de soi	Garçons	13	12	17	13	16	12	12	8	14	8	16	16	12	9	7	1	5	4	195	8,00
	Filles	22	18	25	16	10	11	18	13	14	6	4	8	4	8	3	3	0	2	185	6,00
La considération	Garçons	3	4	7	13	11	5	9	13	13	15	11	14	13	15	10	14	9	16	195	11,00
	Filles	3	2	3	10	11	7	12	12	16	19	16	10	10	15	10	8	10	11	185	10,00
L'amitié véritable	Garçons	11	21	17	23	14	17	17	12	12	6	10	7	7	8	7	1	6	1	195	6,00
	Filles	7	11	14	16	24	11	14	14	13	12	7	16	7	6	2	6	1	4	185	7,00
La sagesse	Garçons	2	1	4	8	7	5	5	5	10	11	12	12	20	12	21	15	12	12	195	13,00
	Filles	2	3	1	3	5	6	5	6	7	13	14	18	24	23	7	7	11	11	185	13,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
Asthénique	Garçons	25	16	16	17	8	17	12	9	10	9	9	4	14	4	5	8	6	195	6.00	
	Filles	25	16	16	10	17	9	10	12	12	5	11	10	6	11	5	1	6	3	185	6.00
Large d'esprit	Garçons	9	14	10	7	9	7	11	6	19	12	9	14	16	16	14	5	9	8	195	10.00
	Filles	5	14	16	17	18	10	7	15	13	11	14	7	6	9	6	5	11	4	185	8.00
Dépêché	Garçons	8	9	10	13	7	8	6	9	13	12	17	13	12	13	9	12	8	5	195	8.00
	Filles	5	3	13	7	8	6	9	13	12	17	13	16	17	15	7	14	5	5	185	10.00
Cal	Garçons	10	3	17	11	3	7	10	8	10	14	11	14	18	13	11	10	15	15	195	11.00
	Filles	6	1	3	10	7	13	14	9	13	12	9	16	5	9	10	11	19	18	185	11.00
Propre	Garçons	3	7	11	6	9	9	7	14	9	10	11	15	10	11	18	21	11	13	195	12.00
	Filles	6	8	11	12	7	10	9	9	11	12	12	11	8	16	9	7	14	13	185	10.00
Courageux	Garçons	5	8	13	17	20	9	11	12	13	12	9	15	9	10	14	9	4	5	195	9.00
	Filles	6	8	10	12	6	2	10	11	17	10	13	12	18	16	11	15	2	6	185	11.00
Indulgent	Garçons	3	3	2	2	11	10	5	12	9	8	13	12	19	17	14	19	15	15	195	13.00
	Filles	2	3	5	8	7	10	4	5	10	9	13	14	18	10	20	17	17	11	185	13.00
Serviable	Garçons	5	3	9	11	10	13	15	11	9	16	14	19	10	10	7	9	8	10	195	10.00
	Filles	4	6	10	13	14	19	9	11	12	8	8	11	14	10	11	12	9	4	185	9.00
Honnête	Garçons	27	19	14	16	15	14	8	11	10	15	10	11	1	7	7	4	3	1	195	6.00
	Filles	45	19	24	15	13	12	7	11	8	7	11	4	5	0	3	3	0	0	185	4.00
Intégrité	Garçons	9	10	8	5	8	10	10	7	11	7	10	11	13	10	16	13	23	17	195	12.00
	Filles	1	3	2	3	3	6	13	9	6	5	7	11	7	14	16	18	19	42	185	15.00
Indépendant	Garçons	7	11	8	14	12	11	8	11	12	14	10	9	6	13	12	14	11	12	195	10.00
	Filles	27	13	11	10	8	15	13	10	8	16	4	8	6	5	10	5	9	5	185	7.00
Intellectuel	Garçons	8	8	10	8	10	7	17	6	9	16	16	9	8	8	7	17	15	16	195	10.00
	Filles	6	7	8	16	10	9	11	14	13	2	13	10	9	11	8	15	13	10	185	9.00
Logique	Garçons	8	10	12	10	8	7	5	17	12	8	10	11	13	14	11	16	14	9	195	11.00
	Filles	2	7	2	3	6	11	4	9	10	9	7	10	10	17	14	16	18	21	185	13.00
Aléatoire	Garçons	15	15	15	10	9	18	9	14	15	13	4	9	13	7	6	11	6	6	195	8.00
	Filles	16	15	15	12	12	13	20	13	11	9	6	6	7	8	7	8	2	5	185	7.00
Obéissant	Garçons	1	4	5	3	7	4	8	6	10	16	9	11	8	13	12	18	20	40	195	14.00
	Filles	0	3	5	1	3	9	10	9	4	10	9	10	11	11	15	21	25	29	185	14.00
Poli	Garçons	6	12	8	17	10	10	15	10	8	6	16	15	10	14	9	10	13	6	195	10.00
	Filles	4	9	7	6	6	16	14	9	9	19	15	15	11	15	13	8	7	2	185	10.00
Responsable	Garçons	20	18	16	14	22	14	15	10	16	8	6	11	6	5	2	4	3	3	195	6.00
	Filles	16	28	19	23	16	12	15	9	12	8	6	7	6	2	3	1	1	1	185	5.00
Maître de soi	Garçons	28	18	10	13	12	15	11	14	6	12	10	8	3	6	2	8	7	7	195	7.00
	Filles	13	18	6	6	18	8	8	9	6	15	10	8	17	9	18	2	6	8	185	10.00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
Une vie aisé	Louis-Riel	5	10	11	6	9	19	8	12	16	7	15	12	7	9	13	14	6	11	190	9.00
	Garneau	8	8	4	8	7	7	10	8	16	14	8	15	13	7	7	12	13	20	12	190
Une vie passionnante	Louis-Riel	15	14	7	14	13	10	12	12	10	13	11	15	12	7	10	7	5	3	190	8.00
	Garneau	12	18	6	12	14	13	12	4	14	9	17	8	10	11	7	10	8	3	190	9.00
Les sentiments d'avoir fait quelque chose	Louis-Riel	2	4	2	3	12	9	12	16	11	12	7	21	15	14	17	9	10	12	190	12.00
	Garneau	9	9	9	9	5	13	16	11	16	12	11	8	8	16	17	9	5	9	190	9.00
Le paix dans le monde	Louis-Riel	18	10	10	10	10	7	9	7	10	7	8	6	12	16	16	15	11	6	190	10.00
	Garneau	21	11	13	15	12	7	11	11	9	10	11	2	7	16	14	5	2	3	190	8.00
La beauté dans le monde	Louis-Riel	0	5	1	3	2	7	5	4	6	8	12	9	13	19	20	28	25	23	190	15.00
	Garneau	0	5	1	4	3	7	8	11	6	11	13	13	21	11	15	29	17	15	190	13.00
L'égalité	Louis-Riel	3	9	9	9	8	8	14	10	13	16	10	14	19	13	13	8	7	7	190	10.00
	Garneau	5	7	15	9	6	7	8	11	6	16	16	20	19	7	18	11	5	4	190	11.00
La sécurité de la famille	Louis-Riel	12	5	18	11	8	19	7	18	9	9	10	13	10	9	11	6	8	7	190	8.00
	Garneau	13	14	13	9	13	21	15	16	7	10	6	13	9	6	7	7	8	3	190	7.00
La liberté	Louis-Riel	19	17	14	19	12	20	14	16	13	17	11	5	3	1	4	1	3	1	190	6.00
	Garneau	20	22	22	20	7	14	8	12	10	8	4	9	6	7	4	8	6	3	190	6.00
Le bonheur	Louis-Riel	36	24	15	18	14	18	11	10	10	7	3	5	5	1	6	7	2	0	190	5.00
	Garneau	31	14	16	14	14	14	11	11	17	8	12	9	5	1	4	4	2	3	190	6.00
Le paix intérieure	Louis-Riel	10	15	16	15	11	7	6	15	6	8	26	12	8	10	9	7	7	3	190	8.50
	Garneau	5	14	11	6	16	14	11	11	11	16	9	10	14	9	13	10	6	4	190	9.00
L'amour	Louis-Riel	16	27	25	15	14	14	17	9	9	4	14	3	3	8	1	4	4	4	190	9.00
	Garneau	13	20	16	12	15	15	14	14	11	12	7	8	4	12	8	6	5	5	190	7.00
La sécurité rationnelle	Louis-Riel	0	3	2	1	7	4	5	3	8	10	6	11	16	18	16	22	30	28	190	15.00
	Garneau	4	4	4	6	4	1	6	6	7	9	11	7	13	15	18	21	22	22	190	14.00
Le plaisir	Louis-Riel	11	9	6	14	14	11	20	9	11	16	10	13	8	13	9	9	5	8	190	9.00
	Garneau	7	6	13	8	12	9	13	21	15	9	14	9	7	9	9	9	12	8	190	9.00
Le salut	Louis-Riel	5	1	4	2	3	1	0	3	4	9	5	7	11	14	13	17	36	35	190	16.00
	Garneau	13	3	6	4	6	6	4	2	2	2	6	5	6	13	14	16	22	36	190	16.00
La respect de soi	Louis-Riel	20	12	27	12	12	10	18	9	11	6	14	12	6	8	6	2	1	4	190	7.00
	Garneau	15	18	15	17	14	13	12	12	17	8	6	12	10	9	4	2	4	2	190	7.00
La considération	Louis-Riel	3	3	5	7	7	9	10	15	18	19	14	13	11	16	14	8	7	12	190	10.00
	Garneau	3	3	5	16	15	3	11	10	10	16	13	11	12	14	12	12	9	7	190	11.00
L'antidote véritable	Louis-Riel	10	21	15	22	21	11	17	13	12	11	5	7	7	4	6	4	2	2	190	6.00
	Garneau	8	11	16	17	17	17	14	13	13	7	12	16	7	10	3	3	3	3	190	7.00
La engage	Louis-Riel	1	2	2	6	7	6	5	5	11	11	13	12	24	12	12	25	18	10	190	13.00
	Garneau	3	2	3	5	5	5	5	5	5	12	14	17	20	23	10	23	18	13	190	13.00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
Ambitieux	Louis-Riel	21	15	17	20	15	14	13	13	8	6	11	3	11	6	4	6	4	190	6,00	
	Garnau	29	17	15	7	10	12	11	16	8	8	9	11	9	9	6	2	8	5	190	7,00
Large d'esprit	Louis-Riel	7	18	15	13	11	10	10	11	13	12	8	12	10	13	2	6	6	190	8,50	
	Garnau	7	10	11	11	16	7	8	10	16	10	11	13	10	15	7	8	14	6	190	9,00
Capable	Louis-Riel	8	7	12	14	8	9	19	16	10	14	8	9	17	11	5	16	6	190	9,00	
	Garnau	5	5	11	8	11	13	8	15	12	11	16	13	12	17	11	10	7	5	190	10,00
Cet	Louis-Riel	10	3	13	9	7	10	14	7	11	10	15	14	5	13	15	6	9	190	11,00	
	Garnau	6	12	7	12	3	10	10	10	10	12	8	13	14	14	8	16	20	14	190	12,00
Propre	Louis-Riel	5	10	11	8	9	10	6	12	11	13	8	14	7	14	12	14	12	14	190	10,50
	Garnau	4	5	11	10	7	9	10	11	9	9	15	12	11	13	15	16	13	12	190	11,00
Courageux	Louis-Riel	4	7	14	13	17	6	10	14	16	8	10	13	12	10	16	14	3	3	190	9,00
	Garnau	7	9	9	16	9	5	11	9	14	14	12	14	15	16	9	10	3	8	190	10,00
Indulgent	Louis-Riel	3	4	3	5	7	10	6	8	11	6	13	16	16	16	17	17	20	12	190	13,00
	Garnau	2	4	4	4	5	11	10	3	9	8	11	10	21	11	24	14	16	14	190	13,00
Sévérabile	Louis-Riel	4	6	6	11	12	13	14	11	6	13	12	13	17	13	10	11	12	6	190	10,00
	Garnau	5	5	13	13	12	19	10	11	15	9	12	12	16	7	8	10	5	8	190	9,00
Rom/ze	Louis-Riel	29	17	20	18	19	12	4	15	9	15	7	8	4	4	4	2	2	0	190	5,00
	Garnau	43	21	18	15	9	14	11	7	9	7	11	7	7	4	6	4	1	1	190	4,00
Imaginatif	Louis-Riel	5	5	6	3	5	7	10	6	9	8	9	12	14	10	10	25	23	190	15,00	
	Garnau	4	8	4	5	6	9	13	10	8	4	8	10	6	14	17	21	17	26	190	13,50
Indépendant	Louis-Riel	25	16	8	11	13	13	12	9	13	17	6	7	4	7	10	9	7	3	190	7,00
	Garnau	9	8	11	13	7	13	9	12	7	13	10	10	8	11	12	10	13	14	190	10,00
Intellectuel	Louis-Riel	6	6	9	14	9	12	13	10	12	9	16	7	6	13	9	19	12	10	190	10,00
	Garnau	8	9	9	10	11	4	15	10	10	9	15	12	11	6	6	3	16	16	190	10,50
Logique	Louis-Riel	3	10	5	5	5	8	2	12	9	10	9	14	17	16	13	17	20	15	190	13,00
	Garnau	7	7	9	8	9	10	7	14	13	7	8	7	13	12	12	17	15	15	190	11,00
Aimant	Louis-Riel	15	16	12	12	11	14	15	16	15	11	6	9	7	5	13	5	5	190	7,50	
	Garnau	16	14	18	10	10	17	14	13	11	11	4	6	12	10	8	6	3	6	190	7,00
Obéissant	Louis-Riel	0	1	5	0	2	5	9	5	5	16	11	8	14	14	20	25	37	190	14,50	
	Garnau	1	6	5	4	8	8	9	10	9	10	7	13	5	10	14	19	20	32	190	13,50
Poli	Louis-Riel	6	10	7	7	5	16	13	10	10	7	14	17	8	18	14	10	13	5	190	11,00
	Garnau	4	11	8	16	11	10	15	9	7	18	17	13	13	11	8	7	3	3	190	10,00
Responsable	Louis-Riel	15	20	17	17	17	10	15	11	16	5	8	10	7	6	3	3	3	3	190	6,00
	Garnau	17	26	18	20	21	16	15	8	12	11	4	8	5	1	2	2	3	1	190	5,00
Maître de soi	Louis-Riel	23	16	9	10	14	14	10	7	5	10	12	8	12	7	14	1	9	9	190	7,00
	Garnau	16	20	7	9	16	9	9	16	7	17	8	8	8	8	16	3	7	6	190	8,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	N	Médiane	
Une vie étée	12ième	8	11	8	7	7	10	17	13	11	22	14	14	17	12	12	11	19	21	17	18	250	11,00
	13ième	5	7	7	7	7	6	9	5	9	10	7	9	10	8	5	6	6	6	9	5	130	9,50
Une vie peennance	12ième	16	17	11	21	17	15	18	18	18	13	12	18	17	12	14	12	12	10	5	250	8,50	
	13ième	9	15	4	5	10	8	6	8	11	10	10	10	6	10	4	5	5	3	3	1	130	8,50
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	12ième	8	8	8	6	9	10	16	16	20	16	16	17	15	16	25	16	12	12	10	16	250	11,00
	13ième	3	5	4	6	9	12	12	11	7	8	2	12	8	12	9	2	2	3	3	5	130	9,00
Le pain dans le monde	12ième	29	15	20	19	18	18	15	12	9	8	15	3	12	20	17	13	10	7	10	7	250	8,00
	13ième	10	6	3	6	4	6	5	6	10	9	4	5	7	12	15	7	7	13	10	2	130	10,50
Le bonheur dans le monde	12ième	0	5	2	6	5	10	7	12	9	14	19	13	18	24	21	38	25	22	22	250	14,00	
	13ième	0	5	0	1	0	4	6	3	3	5	6	9	16	6	14	19	17	17	16	130	15,00	
L'égalité	12ième	5	8	18	15	9	9	12	14	12	23	19	21	28	10	21	15	15	8	2	250	10,00	
	13ième	2	8	6	3	5	6	10	7	7	9	7	13	10	10	10	4	4	4	9	9	130	11,00
La sécurité de la famille	12ième	21	16	16	12	11	27	16	20	10	16	9	19	11	7	14	5	12	8	2	250	8,00	
	13ième	4	3	15	8	10	13	4	14	6	3	7	7	8	8	4	8	4	4	2	2	130	8,00
Le libéré	12ième	25	25	26	27	10	23	14	17	13	19	6	8	9	8	5	7	4	4	4	4	250	6,00
	13ième	14	14	10	12	9	11	8	11	10	6	9	6	0	0	3	2	5	0	0	0	130	6,00
Le bonheur	12ième	38	27	17	21	15	20	17	14	22	10	12	9	7	1	7	7	3	3	3	3	250	6,00
	13ième	29	11	14	11	13	12	5	7	5	5	3	3	3	1	3	4	1	1	0	0	130	4,50
La paix intérieure	12ième	3	20	19	13	19	14	9	16	11	15	21	17	12	16	16	13	10	6	6	250	10,00	
	13ième	12	9	8	8	8	7	8	10	6	9	12	5	10	3	6	5	3	3	1	1	130	8,00
L'amour	12ième	21	35	26	17	17	18	19	14	8	11	8	7	4	12	9	5	9	8	8	250	6,00	
	13ième	8	12	15	10	12	11	12	6	8	5	13	4	3	8	0	5	0	0	0	0	130	6,00
La sécurité nationale	12ième	3	5	2	4	4	10	4	9	7	11	12	11	16	21	21	21	36	36	36	250	14,00	
	13ième	1	2	4	3	1	1	2	2	2	4	7	6	2	8	12	13	22	16	24	24	130	15,00
Le plaisir	12ième	11	10	12	12	18	15	25	19	15	13	19	14	9	13	13	9	14	9	9	250	9,00	
	13ième	7	5	7	10	8	5	8	11	11	12	5	8	6	9	5	5	6	6	2	2	130	9,00
Le salut	12ième	14	4	7	5	7	5	3	4	6	6	7	8	11	16	16	30	32	69	69	250	16,00	
	13ième	4	0	3	1	2	2	1	1	0	5	4	4	6	11	11	7	26	42	42	130	17,00	
Le respect de soi	12ième	22	20	27	18	19	18	16	16	22	10	13	13	10	11	11	6	3	2	2	2	250	7,00
	13ième	13	10	15	11	7	5	12	5	6	4	7	11	6	6	4	4	1	3	3	4	130	7,00
La considération	12ième	3	6	8	14	16	8	13	17	18	23	17	16	18	16	16	13	10	14	20	250	10,00	
	13ième	3	0	2	9	6	4	8	8	11	11	10	8	5	14	7	12	5	7	7	7	130	11,00
L'unicité véritable	12ième	13	17	16	26	26	20	17	19	19	13	13	16	10	11	3	4	3	3	4	4	250	7,00
	13ième	5	15	15	13	12	8	14	7	6	5	4	7	4	3	6	3	3	2	1	1	130	6,00
La sagesse	12ième	3	1	3	7	7	7	8	14	9	9	15	21	31	24	13	30	27	14	14	250	13,00	
	13ième	1	3	2	4	4	4	2	2	2	9	10	9	13	11	9	18	9	9	9	9	130	13,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	n	Médiane	
Auditeux	121ème	31	19	23	19	15	18	11	11	16	11	16	12	13	11	9	9	9	6	250	6.50
	131ème	19	13	9	8	10	8	11	10	8	3	6	2	7	4	2	2	5	3	130	6.00
Large d'esprit	121ème	9	20	17	13	19	13	11	13	17	12	17	19	16	14	15	7	16	6	250	9.00
	131ème	5	8	9	11	8	6	7	8	12	11	6	2	6	11	5	3	6	6	130	9.00
Capable	121ème	7	8	15	12	14	17	16	16	15	16	19	17	20	21	9	9	3	6	250	10.00
	131ème	6	4	8	10	5	5	7	15	7	11	5	5	9	7	7	7	8	4	130	9.00
Gai	121ème	9	5	14	16	6	14	15	10	11	13	16	18	16	18	13	14	19	25	250	11.00
	131ème	7	1	6	5	4	6	9	7	10	9	7	9	5	9	10	8	10	8	130	11.00
Propre	121ème	6	12	19	14	12	13	10	17	10	16	13	16	11	19	16	15	14	17	250	10.00
	131ème	3	3	3	4	4	6	6	6	10	6	10	10	7	8	11	13	11	9	130	12.00
Concergent	121ème	7	13	17	20	16	7	15	14	18	19	13	20	17	16	15	12	4	7	250	9.00
	131ème	4	3	3	6	9	10	4	6	9	12	3	9	7	10	10	10	12	2	130	10.00
Indolgent	121ème	3	5	5	5	9	13	7	12	13	10	15	16	23	18	31	18	30	17	250	13.00
	131ème	2	3	2	5	9	7	2	5	6	7	11	10	14	9	10	13	6	9	130	12.00
Servable	121ème	4	9	12	17	13	19	18	13	14	17	12	14	27	15	9	15	11	11	250	10.00
	131ème	5	2	7	7	11	13	6	9	7	5	12	11	6	5	9	6	6	3	130	9.00
Ronde	121ème	50	27	27	20	17	16	12	15	13	11	12	8	4	3	6	5	3	1	250	5.00
	131ème	22	11	11	13	11	10	3	7	5	11	6	7	2	4	4	4	3	0	130	5.00
Imaginatif	121ème	4	8	6	6	5	9	9	19	12	7	7	14	11	18	17	26	26	40	250	16.00
	131ème	5	5	4	3	2	7	4	4	5	10	8	9	9	6	13	5	16	19	130	13.00
Indépendant	121ème	24	13	14	17	15	15	13	14	12	18	11	10	9	16	13	13	12	12	250	8.50
	131ème	10	11	5	7	5	11	8	7	8	12	5	7	3	4	9	6	7	5	130	9.00
Intellectuel	121ème	11	8	9	20	12	10	19	12	18	9	9	11	15	11	21	19	18	18	250	10.00
	131ème	3	7	9	4	8	6	9	8	4	10	10	6	6	4	4	11	9	8	130	10.00
Logique	121ème	6	8	7	7	8	10	10	5	17	14	12	16	20	18	19	27	25	25	250	12.50
	131ème	4	9	7	5	4	8	4	9	8	5	3	7	14	8	7	15	8	5	130	11.00
Aimant	121ème	24	19	20	10	17	20	17	19	15	18	6	9	11	11	14	13	5	6	250	7.00
	131ème	7	11	10	12	6	11	12	8	11	4	4	6	9	4	2	5	5	5	130	7.00
Obedissant	121ème	1	4	4	3	8	12	14	14	11	18	14	13	10	16	16	30	29	35	250	13.00
	131ème	0	3	6	1	2	1	4	1	3	0	4	8	9	10	11	9	16	34	130	15.00
Peu	121ème	6	19	11	17	11	20	17	12	11	18	20	17	16	12	15	11	11	6	250	10.00
	131ème	4	2	4	6	5	6	12	7	6	7	11	13	5	17	7	7	9	2	130	11.00
Responsable	121ème	27	29	19	23	22	16	18	11	19	10	9	13	10	4	4	5	6	3	250	6.00
	131ème	9	17	16	14	16	8	12	8	9	6	3	5	2	3	1	0	0	1	130	5.00
Maître de soi	121ème	24	21	10	13	18	13	11	18	11	18	15	13	13	9	21	3	9	10	250	8.00
	131ème	17	15	6	6	12	10	8	5	1	9	5	3	7	6	9	1	5	5	130	6.00

## DISTRIBUTION D'EFFECTIFS DES 18 VALEURS TERMINALES POUR L'EGANTILLON TOTAL (VERSION ORIGINALE - POST-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
Une vie aisée	16	20	14	22	21	25	20	18	21	25	26	28	21	22	22	18	22	19	380	10.00
Une vie passionnante	26	28	22	22	30	26	17	18	30	18	18	27	26	15	26	11	15	5	380	9.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	13	14	13	10	17	21	29	30	19	27	20	19	28	26	35	19	17	23	380	10.00
La paix dans le monde	37	23	24	19	17	12	19	18	27	18	16	17	19	30	24	30	20	10	380	9.00
La beauté dans le monde	6	7	6	5	5	8	17	11	15	18	21	23	35	27	41	46	46	43	380	14.00
L'égalité	9	19	13	19	16	24	22	26	25	21	21	28	30	27	23	23	21	13	380	10.00
La sécurité de la famille	22	20	25	24	21	24	26	30	26	23	21	17	11	28	27	11	7	17	380	8.00
La liberté	46	37	30	41	24	38	18	30	17	29	12	15	11	5	8	8	7	4	380	6.00
Le bonheur	56	40	36	32	31	30	19	22	22	17	12	14	16	7	9	11	2	4	380	5.00
La paix intérieure	21	30	19	19	16	19	34	22	29	21	33	16	25	19	16	18	17	6	380	9.00
L'amour	1	35	37	48	32	30	20	26	23	15	22	18	15	15	12	5	6	20	380	6.00
La sécurité nationale	2	5	9	11	12	6	11	7	12	18	10	21	25	25	46	55	54	51	380	15.00
Le plaisir	16	19	22	26	23	27	24	22	26	26	30	23	18	23	17	16	14	8	380	9.00
Le salut	23	11	1	4	12	8	6	12	9	6	11	14	23	16	24	34	51	115	380	16.00
Le respect de soi	28	36	34	31	34	26	36	21	21	18	21	21	13	12	9	11	6	2	380	7.00
La considération	4	2	13	16	13	30	17	37	31	26	32	29	28	27	11	24	22	18	380	11.00
L'amitié véritable	15	27	33	34	34	23	31	27	23	19	27	22	16	14	11	11	4	9	380	7.00
La sagesse	3	6	10	8	13	12	11	9	15	29	28	33	26	49	33	30	31	34	380	13.00

## DISTRIBUTION D'EFFECTIFS DES 18 VALEURS TERMINALES POUR L'EGANTILION TOTAL (VERSION ORIGINALE POST-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
Ambitieux	45	33	30	26	25	26	25	22	31	18	19	13	17	12	9	9	12	8	380	7.00
Large d'esprit	15	21	36	30	22	17	25	24	21	34	19	14	22	23	16	12	17	12	380	8.50
Capable	14	25	15	17	19	27	17	29	28	25	19	24	30	21	17	24	18	11	380	9.00
Gal	14	10	17	18	15	14	22	22	22	20	29	17	17	30	35	25	32	21	380	11.00
Propre	9	22	18	19	14	17	13	23	27	20	22	24	30	24	27	21	22	28	380	11.00
Courageux	12	5	18	28	26	23	22	26	28	30	24	32	20	19	22	28	12	5	380	10.00
Indulgent	5	12	5	11	12	11	16	16	26	21	22	23	32	31	30	36	33	38	380	13.00
Serviable	6	14	13	19	24	19	23	20	14	22	21	35	29	26	24	38	21	12	380	11.00
Honnête	75	42	42	31	32	28	16	17	14	13	18	7	6	7	12	8	8	4	380	4.50
Imaginatif	9	9	14	9	18	16	18	16	16	13	16	34	23	27	31	26	37	48	380	13.00
Indépendant	30	25	24	25	25	33	25	19	19	13	19	19	22	20	16	16	13	17	380	8.00
Intellectuel	19	16	23	17	29	17	24	17	19	21	24	12	18	20	26	27	20	31	380	10.00
Logique	6	15	18	17	14	21	18	31	17	15	15	26	21	20	29	33	32	32	380	12.00
alment	37	27	33	22	20	29	21	14	23	29	23	24	18	16	11	11	10	12	380	8.00
Obésisant	1	7	11	8	7	14	19	13	23	26	20	18	28	21	37	30	39	61	380	13.00
Poli	11	20	14	23	19	28	18	23	23	23	28	19	18	34	21	22	24	12	380	10.00
Responsable	30	44	37	35	31	24	39	24	13	22	18	22	8	11	6	3	5	8	380	6.00
Maître de soi	45	30	13	26	23	21	19	26	22	17	21	18	22	22	10	12	19	14	380	8.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 16 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DE L'AGE DES SUJETS (VERSION ORIGINALE-POST-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
<b>Une vie aisée</b>																				
16-17 ans	7	12	11	7	8	18	14	8	22	13	13	18	12	10	17	21	17	17	245	11.00
18-19 ans	4	13	3	10	10	9	3	8	7	10	8	14	6	6	4	5	8	7	135	10.00
<b>Un vie passivement</b>																				
16-17 ans	16	19	10	19	16	14	19	9	12	15	16	16	12	12	13	11	10	6	245	9.00
18-19 ans	11	11	7	8	12	7	6	6	12	6	11	8	7	7	7	4	4	1	135	8.00
<b>Le sentiment d'avoir fait quelque chose</b>																				
16-17 ans	8	9	10	7	8	9	15	16	19	19	13	20	13	16	19	15	13	16	245	11.00
18-19 ans	6	6	3	5	6	9	11	17	7	8	5	5	15	9	17	1	1	4	135	9.00
<b>Le paix dans le monde</b>																				
16-17 ans	32	12	17	21	18	7	15	10	12	7	12	3	11	21	19	10	10	8	245	8.00
18-19 ans	7	4	9	4	2	6	7	6	3	10	5	8	10	13	10	18	11	2	135	12.00
<b>La beauté dans le monde</b>																				
16-17 ans	0	7	1	6	5	10	7	11	9	13	20	13	19	17	22	26	25	24	245	14.00
18-19 ans	1	3	2	2	3	2	6	1	5	6	7	7	15	11	13	17	16	18	135	14.00
<b>L'égalité</b>																				
16-17 ans	6	10	18	14	8	10	12	13	12	21	19	21	26	11	22	12	7	3	245	10.00
18-19 ans	3	5	4	6	6	6	6	10	9	5	8	12	13	8	8	7	10	8	135	11.00
<b>La sécurité de la famille</b>																				
16-17 ans	17	15	18	11	10	25	14	24	11	14	11	17	11	7	14	5	13	8	245	8.00
18-19 ans	6	10	13	10	9	12	9	8	6	4	5	8	4	14	10	3	4	3	135	8.00
<b>La liberté</b>																				
16-17 ans	24	28	24	25	9	24	13	19	12	17	8	8	7	8	4	7	5	3	245	6.00
18-19 ans	17	12	11	11	10	11	11	7	10	6	4	8	3	3	2	4	2	2	135	6.00
<b>Le bonheur</b>																				
16-17 ans	41	26	15	20	17	21	16	10	16	12	11	10	7	1	7	9	4	2	245	6.00
18-19 ans	22	10	12	15	11	12	5	9	10	6	6	3	2	3	3	3	1	2	135	5.00
<b>La paix intérieure</b>																				
16-17 ans	4	19	16	16	19	14	9	18	12	17	18	15	13	11	15	13	10	6	245	9.00
18-19 ans	11	9	8	5	4	8	16	8	9	7	12	5	8	9	4	6	4	2	135	8.00
<b>L'amour</b>																				
16-17 ans	17	31	29	15	16	20	18	13	9	11	14	8	5	13	7	5	7	7	245	6.00
18-19 ans	11	12	21	10	6	11	11	9	5	8	6	7	4	4	1	3	5	1	135	6.00
<b>La sécurité nationale</b>																				
16-17 ans	3	5	2	5	9	4	7	7	10	11	11	14	19	26	20	22	31	39	245	14.00
18-19 ans	1	1	3	3	2	1	3	3	5	2	3	4	10	7	7	22	21	21	135	15.00
<b>Le plaisir</b>																				
16-17 ans	10	12	12	10	21	13	23	18	16	13	17	14	8	12	13	9	15	9	245	9.00
18-19 ans	8	7	6	14	8	6	9	7	9	13	7	8	8	6	5	7	4	3	135	16.00
<b>Le salut</b>																				
16-17 ans	12	4	7	5	7	4	4	4	5	9	6	9	13	16	17	27	32	64	245	16.00
18-19 ans	9	4	0	0	3	3	0	3	3	14	4	6	7	6	8	10	21	47	135	17.00
<b>Le respect de soi</b>																				
16-17 ans	23	17	28	18	18	18	18	15	22	9	13	11	13	9	5	3	3	2	245	7.00
18-19 ans	11	13	14	6	14	3	13	10	9	7	11	5	4	4	5	5	0	1	135	7.00
<b>La concubination</b>																				
16-17 ans	3	4	5	16	16	8	13	17	19	20	17	14	18	20	13	11	15	16	245	11.00
18-19 ans	1	2	4	8	15	5	4	14	13	10	10	13	5	8	3	9	4	7	135	10.00
<b>L'amitié véritable</b>																				
16-17 ans	15	13	17	26	25	17	19	19	18	13	11	16	9	11	6	5	3	2	245	7.00
18-19 ans	6	11	11	11	17	8	12	11	5	9	8	7	4	6	3	2	2	2	135	7.00
<b>La sagesse</b>																				
16-17 ans	4	2	3	4	9	7	9	14	8	12	16	21	29	25	11	31	25	15	245	13.00
18-19 ans	0	2	3	6	7	4	2	1	9	16	16	8	12	12	10	11	14	4	135	12.00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
<b>Absolteur</b>	16-17 ans 18-19 ans	30 17	20 13	20 15	16 9	16 7	17 11	12 14	10 10	16 7	11 4	13 7	11 1	15 5	11 2	10 1	4 2	9 5	4 5	245 135	7.00 6.00
<b>Large d'esprit</b>	16-17 ans 18-19 ans	9 3	17 7	18 14	10 16	20 8	12 4	12 13	15 8	19 7	12 4	17 3	18 3	15 8	14 12	13 8	5 3	15 3	4 3	245 135	9.00 8.00
<b>Capable</b>	16-17 ans 18-19 ans	6 7	9 10	15 4	12 7	11 7	16 11	19 4	14 12	16 12	19 9	14 7	14 8	20 6	18 7	9 9	17 6	8 7	8 2	245 135	10.00 9.00
<b>Gal</b>	16-17 ans 18-19 ans	10 5	4 3	12 3	14 7	16 7	15 5	16 11	10 6	12 6	15 9	14 8	19 5	15 11	19 11	13 14	13 14	19 8	10 10	22 135	11.00 11.00
<b>Propre</b>	16-17 ans 18-19 ans	7 3	8 8	16 8	15 3	13 4	10 6	11 8	18 6	12 8	15 10	13 9	17 11	9 11	19 10	17 6	13 11	14 6	18 10	245 135	10.00 11.00
<b>Courageux</b>	16-17 ans 18-19 ans	6 5	14 3	15 6	18 12	15 9	5 7	15 8	14 6	18 11	15 11	19 6	15 13	19 7	19 6	14 10	16 12	14 2	8 1	245 135	10.00 10.00
<b>Indulgent</b>	16-17 ans 18-19 ans	4 1	5 4	4 3	7 4	12 5	13 5	5 3	6 10	12 16	15 3	8 8	15 8	26 10	19 6	29 12	18 14	26 11	19 12	245 135	13.00 12.00
<b>Serviable</b>	16-17 ans 18-19 ans	3 4	7 5	14 4	19 4	15 8	20 5	14 7	15 5	14 10	15 10	12 10	14 13	27 13	12 8	10 6	15 12	8 6	11 2	245 135	10.00 11.00
<b>Honnête</b>	16-17 ans 18-19 ans	57 20	26 11	26 9	23 12	15 13	15 16	10 5	14 6	11 4	10 4	11 10	2 3	4 3	6 6	5 5	4 6	4 3	1 1	245 135	4.00 6.00
<b>Imaginatif</b>	16-17 ans 18-19 ans	6 3	7 1	6 4	5 4	7 6	7 9	17 6	11 3	11 5	8 6	11 10	10 11	10 11	18 6	16 13	23 11	26 15	45 16	245 135	14.00 13.00
<b>Indépendant</b>	16-17 ans 18-19 ans	21 12	15 7	12 10	15 10	14 7	17 10	13 10	14 5	10 8	20 6	12 5	12 7	10 9	15 4	10 9	13 8	13 5	9 3	245 135	9.00 8.00
<b>Intellectuel</b>	16-17 ans 18-19 ans	11 6	6 9	11 8	17 4	13 5	7 8	19 10	12 9	19 4	9 8	15 12	10 6	12 6	15 7	11 6	21 10	21 9	16 8	245 135	10.00 10.00
<b>Logique</b>	16-17 ans 18-19 ans	5 3	9 8	7 8	9 7	9 5	12 8	4 6	16 12	10 5	14 4	13 2	13 9	18 8	17 9	20 12	26 9	26 12	22 12	245 135	12.00 11.00
<b>Aisance</b>	16-17 ans 18-19 ans	19 14	21 12	20 9	12 7	16 9	20 6	16 8	23 3	14 8	14 8	8 7	8 11	10 6	11 1	11 3	14 6	3 1	5 8	245 135	7.00 8.00
<b>Obséssant</b>	16-17 ans 18-19 ans	1 0	6 0	5 7	4 2	4 3	11 1	12 5	11 4	9 6	18 10	12 5	16 10	11 10	11 8	18 17	31 6	29 13	36 33	245 135	14.00 15.00
<b>Pois</b>	16-17 ans 18-19 ans	6 3	18 6	12 4	16 7	8 7	19 11	19 6	12 8	18 9	23 12	17 7	17 7	12 5	12 16	16 4	11 4	11 15	6 4	245 135	10.00 10.00
<b>Responsable</b>	16-17 ans 18-19 ans	24 5	29 16	21 14	23 13	27 12	17 5	18 12	12 8	8 5	8 9	8 7	12 7	9 3	9 4	4 1	5 2	4 2	1 5	245 135	5.00 6.00
<b>Maître de soi</b>	16-17 ans 18-19 ans	23 21	20 12	8 6	12 9	18 10	16 17	16 4	10 8	8 5	20 7	12 7	12 7	16 9	9 8	22 2	3 2	9 5	11 4	245 135	8.00 7.00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Moyenne				
Une vie saine	Garçons	11	16	8	14	15	12	9	11	13	15	10	10	16	20	10	11	11	8	9	9	8	195	9,00
	Filles	5	6	6	6	6	13	11	7	8	10	16	20	10	10	11	14	14	9	9	14	11	185	11,00
Une vie passionnante	Garçons	16	17	14	11	14	16	6	8	18	9	9	12	10	10	8	12	5	6	5	6	2	195	8,00
	Filles	10	11	8	11	16	10	11	10	12	9	9	15	16	7	14	6	7	3	6	7	3	185	9,00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Garçons	10	7	4	2	12	13	13	19	9	13	10	10	17	9	9	19	9	8	11	11	11	195	10,00
	Filles	3	7	9	6	5	8	16	11	10	14	10	9	11	17	16	10	9	9	12	12	12	185	11,00
Le paix dans le monde	Garçons	15	12	12	10	9	5	9	10	13	9	7	9	11	17	10	10	10	8	10	10	8	195	10,00
	Filles	22	11	12	9	8	7	10	8	14	9	9	8	6	13	14	12	9	2	9	9	2	185	9,00
La beauté dans le monde	Garçons	3	5	3	3	4	4	11	6	8	14	9	22	13	16	19	19	26	23	19	23	195	13,00	
	Filles	3	2	3	2	1	4	6	5	7	10	7	14	13	14	25	27	22	20	27	22	20	185	15,00
L'égalité	Garçons	2	9	4	9	9	13	10	10	11	11	15	15	15	15	15	15	15	15	14	16	8	195	11,00
	Filles	7	10	9	10	7	11	12	16	16	10	10	13	15	12	8	9	7	5	9	7	5	185	9,00
La sécurité de la famille	Garçons	10	7	10	11	10	17	11	16	11	6	13	14	6	17	15	12	4	5	7	12	2	195	9,00
	Filles	12	13	15	13	11	7	15	14	15	17	8	3	5	11	12	12	5	3	12	5	3	185	8,00
La liberté	Garçons	24	18	21	19	8	17	11	12	7	17	7	11	5	7	5	3	2	5	4	4	4	195	6,00
	Filles	22	19	9	22	16	21	7	10	10	12	3	4	6	2	6	3	3	0	3	3	0	185	6,00
Le bonheur	Garçons	23	19	17	12	15	18	14	12	11	10	8	7	7	7	3	6	5	3	6	2	3	195	6,00
	Filles	23	21	19	20	16	12	5	10	11	7	4	6	9	0	6	5	0	1	6	5	0	185	4,00
La paix intérieure	Garçons	13	12	13	11	10	7	16	11	14	6	19	7	15	10	10	9	8	4	9	8	4	195	9,00
	Filles	8	18	6	8	6	12	18	11	15	15	14	9	10	9	6	9	9	2	9	9	2	185	9,00
L'amour	Garçons	15	20	27	16	13	8	13	14	8	11	8	12	10	7	7	2	3	3	3	7	1	195	6,00
	Filles	21	17	21	16	17	12	13	9	7	11	10	3	5	5	3	3	6	6	6	7	6	185	6,00
La sécurité nationale	Garçons	2	2	4	5	6	3	7	4	8	11	5	10	14	16	27	25	26	26	26	26	26	195	15,00
	Filles	0	3	5	6	6	3	4	3	4	7	5	11	15	11	19	30	28	25	25	25	25	185	15,00
Le plaisir	Garçons	12	11	8	17	12	13	10	12	12	18	15	12	7	12	10	6	5	3	6	5	3	195	9,00
	Filles	4	8	14	9	11	14	14	10	14	8	15	11	11	11	7	10	9	5	10	9	5	185	9,00
Le salut	Garçons	12	6	0	3	7	6	3	8	6	4	5	6	9	7	15	18	19	61	18	19	61	195	16,00
	Filles	11	5	1	1	5	2	3	4	3	2	6	8	14	9	9	16	32	54	16	32	54	185	16,00
Le respect de soi	Garçons	9	16	21	16	12	13	19	7	11	10	13	16	8	6	6	6	3	1	6	3	1	195	7,00
	Filles	19	20	13	15	22	13	17	14	10	8	8	5	5	6	1	5	5	1	5	5	1	185	16,00
La considération	Garçons	3	1	5	9	6	15	11	19	13	11	14	19	16	3	14	16	8	8	14	16	8	195	11,00
	Filles	1	1	8	7	7	15	6	18	18	15	18	10	14	11	8	10	8	10	10	10	10	185	10,00
L'entité véritable	Garçons	9	15	14	19	18	10	16	15	11	8	16	10	10	7	7	6	6	5	6	2	5	195	7,00
	Filles	6	12	19	15	16	13	15	12	12	11	13	12	6	7	5	5	2	4	5	2	4	185	7,00
La sagesse	Garçons	1	4	5	5	10	6	9	5	12	17	14	11	19	18	14	19	15	15	19	15	15	195	12,00
	Filles	2	2	5	3	3	6	2	4	3	12	17	22	15	30	15	16	12	19	16	12	19	185	13,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane
<b>Ambitieux</b>	Garçons 25	20	16	14	10	14	11	8	17	9	9	5	10	5	4	1	6	3	195	6,00
	Filles	20	13	14	12	7	12	14	14	9	10	8	7	7	5	8	6	5	185	8,00
<b>Large d'esprit</b>	Garçons	7	13	16	16	6	3	13	11	12	24	11	8	13	12	10	6	8	195	10,00
	Filles	8	8	20	16	16	14	12	13	9	10	6	9	9	11	6	6	4	185	7,00
<b>Capable</b>	Garçons	8	19	5	10	9	15	8	9	14	14	8	12	13	13	11	9	7	195	10,00
	Filles	6	6	10	7	10	12	9	20	14	11	11	12	17	8	6	13	9	185	9,00
<b>Cal</b>	Garçons	9	6	11	11	8	7	8	14	8	16	9	9	9	14	19	13	13	195	11,00
	Filles	5	4	6	7	7	7	14	8	14	12	13	8	8	16	16	12	19	185	11,00
<b>Propre</b>	Garçons	2	9	9	8	10	8	10	11	15	12	12	15	15	12	13	9	13	195	11,00
	Filles	7	13	9	11	4	9	3	12	12	8	10	9	15	12	15	13	15	185	11,00
<b>Courageux</b>	Garçons	9	2	10	15	19	12	9	16	11	13	14	19	7	6	13	13	3	195	9,00
	Filles	3	2	8	13	7	11	13	10	17	17	10	13	13	13	9	15	2	185	10,00
<b>Indulgent</b>	Garçons	3	5	2	4	4	4	7	11	12	12	10	10	17	18	16	21	17	195	13,00
	Filles	2	7	3	7	8	7	9	5	14	9	12	13	15	13	14	15	16	185	12,00
<b>Serviable</b>	Garçons	3	5	10	7	12	6	15	7	8	13	13	15	15	10	13	20	14	195	11,00
	Filles	3	9	3	12	12	13	8	13	6	9	8	20	14	16	11	18	7	185	11,00
<b>Monête</b>	Garçons	30	15	16	21	18	17	10	9	7	7	10	2	3	6	10	6	4	195	5,00
	Filles	45	27	26	10	14	11	6	8	7	6	8	5	3	1	2	2	4	185	3,00
<b>Imaginatif</b>	Garçons	8	8	7	3	10	9	8	8	7	7	18	13	11	17	13	25	13	195	12,00
	Filles	1	1	7	6	8	9	8	8	6	9	16	10	16	14	14	13	12	185	13,00
<b>Indépendant</b>	Garçons	6	8	13	16	9	16	11	9	10	5	12	8	15	13	10	12	7	195	9,00
	Filles	24	17	11	19	16	17	14	10	8	7	11	7	7	6	4	6	2	185	6,00
<b>Intellectuel</b>	Garçons	10	8	17	10	9	11	10	12	10	12	10	5	8	11	10	16	12	195	10,00
	Filles	9	8	6	7	20	6	14	5	9	14	7	10	9	16	11	8	17	185	10,00
<b>Logique</b>	Garçons	4	9	12	11	10	9	14	16	9	10	7	11	12	9	12	16	13	195	10,00
	Filles	2	5	6	6	4	12	4	15	8	5	8	15	9	11	17	17	21	185	13,00
<b>Aiment</b>	Garçons	16	10	20	7	9	16	11	8	15	15	11	15	9	11	3	6	5	195	9,00
	Filles	21	17	13	15	11	13	10	6	8	14	12	9	9	5	8	8	4	185	7,00
<b>Obtêssent</b>	Garçons	1	6	6	4	4	10	11	6	9	12	11	7	13	9	23	12	19	195	13,00
	Filles	0	1	5	4	3	4	8	7	11	14	9	11	15	12	14	18	20	185	14,00
<b>Poli</b>	Garçons	8	13	6	13	16	14	9	13	14	7	9	12	7	17	8	9	15	195	9,00
	Filles	3	7	8	10	3	14	9	10	16	19	7	11	17	13	13	9	7	185	11,00
<b>Responsable</b>	Garçons	15	22	13	17	10	13	22	11	8	10	11	14	6	9	3	2	3	195	7,00
	Filles	15	22	24	18	21	11	17	13	5	12	7	8	2	2	3	1	2	185	5,00
<b>Maître de soi</b>	Garçons	34	15	6	10	11	14	8	18	9	6	11	11	10	11	2	5	7	195	7,00
	Filles	11	15	7	16	12	7	11	8	13	11	10	7	12	11	8	7	12	185	9,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane								
Une vie aisé	Louis-Riel Garneau	5 11	11 9	10 4	10 12	13 8	17 8	5 15	10 8	13 8	17 8	17 8	15 8	10 8	13 8	13 12	15 11	14 14	8 13	12 10	10 12	10 8	7 13	7 12	190 190	10,00 10,50		
Une vie passionnante	Louis-Riel Garneau	17 9	12 16	8 14	9 13	13 17	13 13	9 8	11 7	18 12	9 9	11 18	13 9	8 7	22 11	10 9	16 16	10 5	14 6	20 7	8 10	10 16	5 6	4 11	3 2	190 190	9,00 8,00	
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Louis-Riel Garneau	9 4	3 11	3 10	3 7	7 10	8 13	16 13	22 8	11 8	10 17	9 11	7 12	17 11	15 11	24 11	9 11	24 11	9 11	8 11	24 11	9 11	10 10	9 9	8 14	9 14	190 190	11,00 10,00
La paix dans le monde	Louis-Riel Garneau	18 19	13 10	9 15	6 13	10 7	5 7	10 9	6 12	13 14	7 11	7 9	6 6	11 8	23 7	12 11	14 16	10 10	11 5	8 7	11 11	12 16	14 10	14 10	5 5	190 190	10,00 9,00	
La beauté dans le monde	Louis-Riel Garneau	4 2	5 2	2 4	2 2	3 3	6 5	8 11	7 3	8 8	10 10	9 9	13 13	16 17	15 12	18 23	18 24	15 21	10 22	16 25	18 21	23 24	22 21	25 21	22 21	190 190	14,00 14,00	
L'égalité	Louis-Riel Garneau	1 8	8 11	9 4	11 8	9 7	16 16	9 9	13 14	12 13	13 8	12 13	15 12	14 13	15 12	10 13	10 11	10 12	15 13	14 16	14 12	15 13	10 11	12 11	9 12	10 3	190 190	10,00 10,00
La sécurité de la famille	Louis-Riel Garneau	10 12	5 15	16 9	14 10	11 10	9 15	13 13	16 14	16 17	9 11	13 14	16 17	9 9	12 11	15 10	16 17	10 10	7 7	6 5	12 16	15 12	15 7	4 4	13 2	5 2	190 190	9,00 8,00
La liberté	Louis-Riel Garneau	22 24	19 18	14 16	20 21	11 13	20 18	12 6	12 18	8 9	19 10	6 6	11 4	6 5	2 3	2 6	5 5	3 3	2 5	6 5	11 3	2 6	2 5	2 5	1 1	1 1	190 190	6,00 6,00
Le bonheur	Louis-Riel Garneau	35 21	22 18	14 22	16 16	12 19	11 11	19 9	10 8	14 12	10 6	16 10	10 11	5 7	1 6	3 6	4 7	4 7	0 2	4 5	3 6	4 7	4 2	0 2	1 1	1 1	190 190	5,00 5,00
La paix intérieure	Louis-Riel Garneau	10 11	15 15	11 8	11 8	9 7	6 13	15 19	10 12	16 13	11 10	17 16	9 7	14 11	6 13	8 7	10 7	6 13	9 11	14 11	14 13	10 7	10 7	10 8	2 4	2 4	190 190	9,00 9,00
L'amour	Louis-Riel Garneau	15 21	21 16	31 17	14 18	14 16	10 10	11 15	12 11	6 9	8 14	13 5	8 7	7 8	6 6	1 4	2 4	2 4	8 4	7 8	7 8	6 6	4 4	5 5	3 4	4 4	190 190	5,50 6,00
La sécurité nationale	Louis-Riel Garneau	0 2	2 3	3 6	5 5	5 7	4 2	4 7	1 6	7 5	8 10	4 16	12 12	11 11	16 11	27 19	29 26	29 25	29 25	27 19	29 26	29 25	29 25	29 25	25 26	25 26	190 190	15,00 15,00
Le plaisir	Louis-Riel Garneau	8 8	11 8	7 15	16 10	14 9	13 14	11 9	11 13	13 11	15 11	13 17	12 11	8 10	10 13	6 11	7 9	7 7	7 9	10 11	7 11	7 11	7 9	7 7	4 4	4 4	190 190	8,50 9,00
Le salut	Louis-Riel Garneau	6 17	5 6	1 0	2 2	3 9	5 3	5 3	6 6	4 5	3 3	4 7	8 10	13 3	7 9	11 13	18 16	28 23	63 52	190 190	16,00 15,00							
Le respect de soi	Louis-Riel Garneau	19 9	18 16	19 15	15 16	16 15	11 15	18 13	8 12	9 12	5 13	14 7	11 10	4 9	7 5	6 3	5 6	4 2	1 1	6,00 7,00								
La considération	Louis-Riel Garneau	1 3	1 1	4 9	8 8	4 9	18 12	11 6	14 23	18 13	16 10	14 18	13 16	11 17	16 11	8 3	13 11	10 12	10 8	190 190	10,50 11,00							
L'amitié véritable	Louis-Riel Garneau	10 5	15 12	16 15	17 17	20 14	11 12	14 17	13 14	10 13	9 10	14 13	7 15	8 8	6 8	7 4	5 6	2 2	4 5	7,00 8,00								
Le sagesse	Louis-Riel Garneau	1 2	2 4	5 5	3 5	10 3	9 3	6 5	8 3	8 7	12 14	14 14	19 14	12 14	19 30	15 18	19 11	16 15	14 13	12,50 13,00								

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Médiane	
Ambitieux	Louis-Riel	23	18	13	15	10	17	13	14	11	8	10	6	9	5	6	4	2	190	6,00	
	Garneau	22	15	17	11	15	9	12	8	20	10	9	7	8	7	3	6	6	190	7,00	
Large d'esprit	Louis-Riel	8	11	25	16	8	8	13	11	12	12	8	7	13	11	9	6	6	190	8,00	
	Garneau	7	10	11	14	14	9	12	13	9	22	11	7	9	12	7	6	11	190	9,00	
Capable	Louis-Riel	7	13	8	10	12	17	9	17	16	13	8	8	18	6	6	8	5	190	9,00	
	Garneau	7	12	7	7	7	10	8	12	12	12	11	16	12	15	11	15	10	190	11,00	
Cal	Louis-Riel	10	6	9	8	6	7	11	14	9	11	13	10	8	12	17	8	14	17	190	11,00
	Garneau	4	4	8	10	9	7	11	8	13	9	16	7	9	18	18	17	18	4	190	11,00
Propre	Louis-Riel	4	15	10	5	6	10	9	10	14	10	8	12	15	11	10	12	18	190	11,00	
	Garneau	5	7	8	14	8	7	4	13	13	10	14	12	15	13	16	11	10	190	11,00	
Couvreur	Louis-Riel	6	3	10	13	13	10	9	16	12	15	11	17	7	10	16	18	4	190	10,00	
	Garneau	6	2	8	15	13	13	13	10	16	15	13	15	13	9	8	10	8	3	190	9,00
Indulgent	Louis-Riel	4	5	3	6	6	5	8	6	15	11	12	9	15	16	15	17	16	190	13,00	
	Garneau	1	7	2	5	6	6	8	8	11	10	10	14	17	15	15	19	17	190	13,00	
Sévitable	Louis-Riel	3	7	4	12	13	9	7	7	2	16	10	18	16	14	15	19	13	190	12,00	
	Garneau	3	7	9	7	11	10	16	13	12	6	11	17	13	12	9	19	8	7	190	11,00
Honnête	Louis-Riel	32	21	19	15	20	17	10	9	9	6	10	3	3	4	5	4	2	1	190	5,00
	Garneau	43	21	23	16	12	11	6	8	5	7	8	4	3	3	7	4	6	3	190	4,00
Imaginaire	Louis-Riel	7	4	7	7	5	7	11	6	6	8	9	16	13	11	16	14	23	26	190	13,00
	Garneau	2	5	7	4	13	9	7	10	10	5	7	18	10	16	17	12	14	24	190	9,00
Indépendant	Louis-Riel	22	13	12	18	16	18	15	8	11	9	6	7	7	10	7	3	3	190	6,00	
	Garneau	8	12	12	7	11	15	10	11	8	4	13	12	15	10	9	9	10	14	190	10,00
Intellectuel	Louis-Riel	7	9	10	11	13	13	12	8	10	12	13	8	6	14	11	12	8	11	190	10,00
	Garneau	12	7	13	6	16	4	12	9	9	9	9	4	12	6	15	15	12	20	190	10,00
Logique	Louis-Riel	3	8	8	6	8	9	9	15	5	8	8	15	16	14	11	15	16	16	190	12,00
	Garneau	3	7	10	11	6	12	9	16	12	7	7	11	5	6	18	18	16	16	190	11,00
Aimant	Louis-Riel	17	14	14	11	10	11	11	12	14	12	13	10	6	7	7	11	3	7	190	8,00
	Garneau	20	13	19	11	10	18	10	2	9	17	10	14	12	9	4	0	7	5	190	7,00
Obéissant	Louis-Riel	0	2	6	1	3	4	10	7	12	11	9	8	13	10	22	18	23	31	190	14,00
	Garneau	1	5	5	7	4	10	9	6	8	15	11	10	15	11	15	12	16	30	190	13,00
Foil	Louis-Riel	3	9	6	9	8	10	7	12	12	12	15	10	8	23	11	11	7	7	190	11,00
	Garneau	6	11	8	14	11	18	11	11	11	11	13	9	10	21	10	11	7	5	190	9,00
Responsable	Louis-Riel	12	16	17	16	17	11	19	13	11	10	11	15	5	6	1	3	2	5	190	7,00
	Garneau	18	28	20	19	14	13	20	11	2	12	7	7	3	5	5	0	3	3	190	5,00
Maître de soi	Louis-Riel	26	16	9	11	15	11	7	6	10	7	11	11	13	11	5	4	10	7	190	7,50
	Garneau	19	14	4	15	8	10	12	20	12	10	10	7	9	11	5	8	9	7	190	8,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	n	Moyenne	
Une vie aisée	12ième	9	9	11	13	12	16	18	10	15	14	17	17	13	15	17	16	15	250	10,00	
	13ième	7	11	3	9	9	9	2	8	6	11	9	11	8	7	5	2	7	6	130	10,00
Une vie passionnante	12ième	17	14	17	16	23	18	12	13	18	14	8	16	15	7	17	8	12	5	250	8,00
	13ième	9	14	5	6	7	8	5	5	12	4	10	11	11	8	9	3	3	0	130	9,00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	12ième	7	7	9	8	10	13	16	12	12	19	17	14	17	15	23	16	15	20	250	11,00
	13ième	6	7	4	2	7	8	13	18	7	8	3	5	11	11	12	3	2	3	130	6,50
Le paix dans le monde	12ième	29	21	18	13	6	9	10	12	18	10	12	9	16	13	13	11	8	8	250	8,00
	13ième	8	2	6	6	1	3	9	6	9	8	4	5	10	14	11	17	9	2	130	12,00
La beauté dans le monde	12ième	5	4	6	3	2	6	13	10	10	12	14	16	23	18	27	31	27	24	250	14,00
	13ième	1	3	1	2	3	2	4	1	5	5	7	7	12	9	14	15	19	19	130	15,00
L'égalité	12ième	4	11	11	14	11	16	15	20	18	16	12	15	17	20	14	17	14	5	250	10,00
	13ième	5	8	2	5	5	8	7	6	7	5	9	13	13	7	9	6	7	8	130	11,00
La sécurité de la famille	12ième	19	11	15	16	12	12	16	24	21	14	15	9	9	15	20	6	21	5	250	8,50
	13ième	3	9	10	8	9	12	10	6	5	9	6	8	2	13	7	5	6	6	130	8,00
La liberté	12ième	31	25	20	30	30	28	10	19	7	21	8	9	7	4	4	5	6	3	250	6,00
	13ième	15	12	10	11	11	10	8	11	10	8	4	6	4	1	4	3	1	1	130	6,00
Le bonheur	12ième	30	30	22	21	21	17	18	16	13	10	7	12	16	4	7	6	1	3	250	6,00
	13ième	26	10	14	11	10	13	1	8	9	7	5	2	2	3	2	5	1	1	130	5,00
La paix intérieure	12ième	9	21	12	9	10	13	18	14	20	13	24	12	19	12	15	13	4	4	250	9,00
	13ième	12	9	7	10	6	6	16	8	9	8	9	4	6	7	4	3	4	2	130	7,00
L'amour	12ième	29	29	29	20	23	9	16	14	9	14	9	6	9	8	5	4	10	7	250	5,00
	13ième	7	8	19	12	7	11	10	9	6	8	9	9	6	4	0	2	3	0	130	7,00
La sécurité nationale	12ième	2	5	6	9	11	4	9	4	8	16	8	18	17	20	24	31	30	28	250	14,00
	13ième	0	0	3	2	1	2	2	3	4	2	2	3	8	5	22	24	24	23	130	16,00
Le plaisir	12ième	10	12	17	12	14	24	17	13	19	14	23	14	11	17	12	7	9	5	250	9,00
	13ième	6	7	5	14	9	3	7	9	7	12	7	9	7	6	5	9	5	3	130	9,00
Le salut	12ième	16	8	0	4	8	7	5	8	7	4	7	7	15	12	14	27	36	67	250	16,00
	13ième	7	3	1	0	4	1	1	4	2	2	4	4	8	4	10	7	17	48	130	16,50
Le respect de soi	12ième	17	21	20	23	20	22	24	12	16	13	11	17	7	9	6	8	5	1	250	7,00
	13ième	11	15	14	8	14	4	12	9	7	5	10	4	6	3	3	3	1	1	130	6,00
La considération	12ième	2	1	8	8	11	15	11	25	18	19	20	17	23	17	8	15	17	15	250	11,00
	13ième	2	1	5	8	2	15	6	12	13	7	12	12	5	10	3	9	5	3	130	10,00
L'amitié véritable	12ième	10	18	21	21	18	14	15	20	19	11	19	15	13	10	10	7	1	8	250	8,00
	13ième	5	9	12	13	16	9	16	7	4	8	8	7	3	4	1	4	3	1	130	7,00
La sagesse	12ième	3	4	5	5	5	6	10	6	7	16	16	25	16	35	24	19	20	28	250	14,00
	13ième	0	2	5	3	8	6	1	3	8	13	12	8	10	14	9	11	11	6	130	12,00

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	N	Moyenne	
Ambitieux	121ème	28	26	18	16	14	18	16	12	22	15	11	11	10	10	7	7	6	5	250	7.00
	131ème	17	9	12	10	11	8	9	10	9	5	8	2	7	2	2	2	6	3	130	6.00
Large d'esprit	121ème	13	15	19	17	13	13	12	14	12	25	16	10	13	15	12	9	12	10	250	9.00
	131ème	2	6	17	13	9	4	13	10	9	9	3	4	9	8	4	3	5	2	130	8.00
Capable	121ème	7	15	11	9	16	14	12	19	17	16	11	16	24	15	10	20	10	7	250	10.00
	131ème	7	10	14	8	3	13	4	10	11	9	8	8	6	6	7	4	8	4	130	9.00
Coi	121ème	8	7	15	14	9	9	18	12	16	11	21	8	10	18	17	22	15	250	11.00	
	131ème	6	3	2	4	6	5	4	10	6	9	8	9	7	12	15	8	10	6	130	12.00
Propre	121ème	7	17	13	16	10	11	4	18	19	9	12	17	18	16	20	11	15	17	250	11.00
	131ème	2	5	2	3	4	6	9	5	8	11	10	7	12	8	7	10	7	11	130	11.00
Courageux	121ème	7	4	12	17	17	16	12	19	20	19	16	23	15	12	12	17	9	3	250	10.00
	131ème	5	1	6	11	9	7	10	7	8	11	8	9	5	7	10	11	3	2	130	10.00
Tolérant	121ème	2	8	1	6	8	7	13	9	11	16	14	15	26	23	21	23	23	25	250	13.00
	131ème	2	4	4	5	4	4	3	7	15	7	8	8	6	8	9	13	10	13	130	12.00
Sévère	121ème	2	9	11	12	16	14	16	12	11	15	12	17	20	20	19	26	11	9	250	11.00
	131ème	4	5	2	7	10	5	7	8	3	7	9	18	9	6	5	12	10	3	130	11.00
Moralité	121ème	31	29	35	21	21	13	11	11	11	11	8	3	3	2	6	4	5	3	250	4.00
	131ème	24	13	7	10	11	15	5	6	3	2	10	2	3	5	6	4	3	1	130	5.00
Imaginaire	121ème	6	8	9	6	14	9	13	11	10	6	9	22	15	20	19	15	24	34	250	13.00
	131ème	3	1	5	3	4	7	5	5	6	7	7	12	8	7	12	11	13	14	130	12.50
Indépendant	121ème	22	14	16	16	18	25	13	16	11	6	16	12	14	14	9	6	13	250	8.00	
	131ème	8	11	8	9	7	8	12	3	8	7	3	7	8	6	7	7	7	4	130	8.00
Intellectuel	121ème	12	9	15	13	22	9	16	8	17	13	15	6	9	12	21	16	16	21	250	10.00
	131ème	7	7	8	4	7	8	8	9	2	8	9	6	9	8	5	11	14	10	130	10.00
Logique	121ème	4	7	8	10	10	12	12	19	10	12	13	17	11	13	22	23	24	22	250	12.00
	131ème	2	8	10	7	4	9	5	12	7	3	2	9	10	7	7	10	8	10	130	10.00
Alerte	121ème	22	17	26	15	10	23	16	12	14	19	15	14	12	9	8	5	7	6	250	7.00
	131ème	15	10	7	7	10	6	5	2	9	10	8	10	6	7	3	6	3	6	130	9.00
Oublieux	121ème	1	6	5	6	4	10	14	9	16	19	17	11	18	15	19	23	28	29	250	13.00
	131ème	0	1	6	2	3	4	4	4	4	7	3	7	10	6	18	7	11	32	130	15.00
Poil	121ème	8	14	12	17	13	20	14	13	14	11	20	14	12	19	14	17	9	9	250	9.50
	131ème	3	6	2	6	6	8	4	10	9	12	8	5	6	15	7	5	15	3	130	10.00
Responsable	121ème	21	30	19	23	20	16	23	18	8	16	12	17	4	6	6	2	4	5	250	6.00
	131ème	9	14	16	12	11	8	16	6	5	6	6	5	4	5	0	1	1	3	130	6.00
Mère de soi	121ème	27	15	7	18	13	14	14	26	13	13	14	14	16	16	8	13	12	2	250	8.00
	131ème	18	15	6	8	10	7	5	6	9	4	7	4	6	8	5	4	6	2	130	7.00

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES POUR L'ÉCHANTILLON TOTAL (VERSION ÉVALUATIVE - PRÉ-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisé	6	125	64	94	92	62	37	380	5.00
Une vie passionnante	1	11	15	68	96	125	64	380	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	5	17	47	81	108	72	50	380	5.00
La paix dans le monde	10	28	31	76	73	69	99	380	5.00
La beauté dans le monde	18	34	61	98	89	57	23	380	4.00
L'égalité	11	11	23	76	87	95	77	380	5.00
La sécurité de la famille	3	7	15	57	83	102	113	380	6.00
La liberté	2	1	9	36	81	107	144	380	6.00
Le bonheur	0	0	4	24	77	108	167	380	6.00
La paix intérieure	6	14	19	66	84	97	94	380	6.00
L'amour	2	4	16	35	63	103	157	380	6.00
La sécurité nationale	25	27	70	97	80	51	30	380	4.00
Le plaisir	7	3	28	60	107	117	58	380	5.00
Le salut	49	60	75	78	58	25	35	380	4.00
Le respect de soi	2	2	10	35	97	127	107	380	6.00
La considération	8	11	37	62	114	103	45	380	5.00
L'amitié véritable	4	2	6	32	80	127	129	380	6.00
La sagesse	9	21	38	84	112	76	40	380	5.00

DISTRIBUTION D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES POUR L'ÉCHANTILLON TOTAL (VERSION ÉVALUATIVE - PRÉ-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	4	8	16	68	95	96	93	380	5.00
Large d'esprit	5	9	27	79	103	92	65	380	5.00
Capable	2	7	30	65	129	96	51	380	5.00
Gai	4	15	24	89	111	90	47	380	5.00
Propre	6	14	38	74	99	87	62	380	5.00
Courageux	2	5	11	75	113	104	70	380	5.00
Indulgent	11	18	36	88	117	66	44	380	5.00
Serviable	5	9	27	86	119	89	45	380	5.00
Honnête	1	6	7	27	54	120	165	380	6.00
Imaginatif	22	18	51	82	84	80	43	380	5.00
Indépendant	6	11	20	44	81	100	118	380	6.00
Intellectuel	6	13	33	72	97	95	64	380	5.00
Logique	5	16	28	82	101	97	51	380	5.00
Aimant	2	7	10	42	72	122	125	380	6.00
Obéissant	13	28	51	71	105	71	41	380	5.00
Poli	5	7	21	59	96	104	88	380	6.00
Responsable	0	0	4	14	66	131	165	380	6.00
Maître de soi	2	6	6	43	88	101	134	380	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DE L'ÂGE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE - PRÉ-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	16-17 ans	6	16	44	57	56	44	22	245	4.00
	18-19 ans	0	9	20	37	36	18	15	135	5.00
Une vie passionnante	16-17 ans	1	7	8	37	64	90	38	245	6.00
	18-19 ans	0	4	7	31	32	35	26	135	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	16-17 ans	4	14	25	53	64	49	36	245	5.00
	18-19 ans	1	3	22	28	44	23	14	135	5.00
La paix dans le monde	16-17 ans	7	15	12	43	50	43	75	245	5.00
	18-19 ans	3	13	19	33	23	20	24	135	4.00
La beauté dans le monde	16-17 ans	13	14	34	61	66	42	15	245	5.00
	18-19 ans	5	20	27	37	23	15	8	135	4.00
L'égalité	16-17 ans	7	7	15	43	53	61	59	245	5.00
	18-19 ans	4	4	8	33	34	34	18	135	5.00
La sécurité de la famille	16-17 ans	2	6	11	33	48	66	79	245	6.00
	18-19 ans	1	1	4	24	35	36	34	135	6.00
La liberté	16-17 ans	1	0	6	22	48	62	106	245	6.00
	18-19 ans	1	1	3	14	33	45	38	135	6.00
Le bonheur	16-17 ans	0	0	3	16	49	72	105	245	6.00
	18-19 ans	0	0	1	8	28	36	62	135	6.00
La paix intérieure	16-17 ans	3	11	11	43	57	59	61	245	5.00
	18-19 ans	3	3	8	23	27	38	33	135	6.00
L'amour	16-17 ans	1	3	8	21	41	57	114	245	6.00
	18-19 ans	1	1	8	14	22	46	43	135	6.00
La sécurité nationale	16-17 ans	15	14	41	57	54	42	22	245	4.00
	18-19 ans	10	13	29	40	26	9	8	135	4.00
Le plaisir	16-17 ans	3	2	16	38	74	69	43	245	5.00
	18-19 ans	4	1	12	22	33	48	15	135	5.00
Le salut	16-17 ans	30	35	45	53	39	19	26	245	4.00
	18-19 ans	19	27	30	25	19	6	9	135	3.00
Le respect de soi	16-17 ans	2	0	4	24	59	77	79	245	6.00
	18-19 ans	0	2	6	11	38	50	28	135	6.00
La considération	16-17 ans	5	7	22	39	72	69	31	245	5.00
	18-19 ans	3	4	15	23	42	34	14	135	5.00
L'amitié véritable	16-17 ans	1	1	3	22	49	80	89	245	6.00
	18-19 ans	3	1	3	10	31	47	40	135	6.00
La sagesse	16-17 ans	7	16	22	51	68	51	30	245	5.00
	18-19 ans	2	5	16	33	44	25	10	135	5.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DE L'ÂGE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE PRÉ-TE

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	16-17 ans	2	5	11	41	58	65	63	245	6.00
	18-19 ans	2	3	5	27	37	31	30	135	5.00
Large d'esprit	16-17 ans	4	5	14	48	67	61	46	245	5.00
	18-19 ans	1	4	13	31	36	31	19	135	5.00
Capable	16-17 ans	1	6	17	39	88	56	38	245	5.00
	18-19 ans	1	1	13	26	41	40	13	135	5.00
Gai	16-17 ans	4	11	17	50	67	63	33	245	5.00
	18-19 ans	0	4	7	39	44	27	14	135	5.00
Propre	16-17 ans	5	9	23	39	67	59	43	245	5.00
	18-19 ans	1	5	15	35	32	28	19	135	5.00
Courageux	16-17 ans	1	3	5	49	66	70	51	245	5.00
	18-19 ans	1	2	6	26	47	34	19	135	5.00
Indulgent	16-17 ans	6	11	25	49	84	40	30	245	5.00
	18-19 ans	5	7	11	39	33	26	14	135	5.00
Serviable	16-17 ans	2	6	18	44	83	60	32	245	5.00
	18-19 ans	3	3	9	42	36	29	13	135	5.00
Honnête	16-17 ans	1	4	2	14	33	70	121	245	6.00
	18-19 ans	0	2	5	13	21	50	44	135	6.00
Imaginatif	16-17 ans	15	12	27	47	58	55	31	245	5.00
	18-19 ans	7	6	24	35	26	25	12	135	4.00
Indépendant	16-17 ans	4	7	15	24	47	67	81	245	6.00
	18-19 ans	2	4	5	20	34	33	37	135	6.00
Intellectuel	16-17 ans	3	6	20	50	60	59	47	245	5.00
	18-19 ans	3	7	13	22	37	36	17	135	5.00
Logique	16-17 ans	5	13	15	50	59	66	37	245	5.00
	18-19 ans	0	3	13	32	42	31	14	135	5.00
Aimant	16-17 ans	1	4	6	21	46	75	92	245	6.00
	18-19 ans	1	3	4	21	26	47	33	135	6.00
Obéissant	16-17 ans	8	13	30	36	75	50	53	245	5.00
	18-19 ans	5	15	21	35	30	21	8	135	4.00
Poli	16-17 ans	4	3	10	31	56	72	69	245	6.00
	18-19 ans	1	4	11	28	40	32	19	135	5.00
Responsable	16-17 ans	0	0	4	8	33	79	121	245	6.00
	18-19 ans	0	0	0	6	33	52	44	135	6.00
Maître de soi	16-17 ans	2	6	2	27	57	64	87	245	6.00
	18-19 ans	0	0	4	16	31	37	47	135	6.00

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DU SEXE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE PRÉ-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	Garçons	3	8	29	39	57	32	27	195	5.00
	Filles	3	17	35	55	35	30	10	185	4.00
Une vie passionnante	Garçons	0	4	8	32	47	69	35	195	6.00
	Filles	1	7	7	36	49	56	29	185	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Garçons	3	10	26	43	58	29	26	195	5.00
	Filles	2	7	21	38	50	43	24	185	5.00
La paix dans le monde	Garçons	8	21	20	43	35	24	44	195	5.00
	Filles	2	7	11	33	38	39	55	185	6.00
La beauté dans le monde	Garçons	11	22	29	43	45	29	16	195	4.00
	Filles	7	12	32	55	44	28	7	185	4.00
L'égalité	Garçons	9	10	12	41	44	43	36	195	5.00
	Filles	2	1	11	35	43	52	41	185	6.00
La sécurité de la famille	Garçons	3	6	10	30	43	46	57	195	6.00
	Filles	0	1	5	27	40	55	56	185	6.00
La liberté	Garçons	2	0	3	20	38	55	77	195	6.00
	Filles	0	1	6	16	43	52	67	185	6.00
Le bonheur	Garçons	0	0	1	15	46	56	77	195	6.00
	Filles	0	0	3	9	31	52	90	185	6.00
La paix intérieure	Garçons	4	9	9	38	42	53	40	195	5.00
	Filles	2	5	10	28	42	44	54	185	6.00
L'amour	Garçons	1	1	10	16	38	51	78	195	6.00
	Filles	1	3	6	19	25	52	79	185	6.00
La sécurité nationale	Garçons	17	16	37	42	39	24	20	195	4.00
	Filles	8	11	33	55	41	27	10	185	4.00
Le plaisir	Garçons	6	1	13	29	47	62	37	195	6.00
	Filles	1	2	15	31	60	55	21	185	5.00
Le salut	Garçons	32	34	38	31	30	12	18	195	3.00
	Filles	17	26	37	47	28	13	17	185	4.00
Le respect de soi	Garçons	2	1	10	22	58	65	37	195	6.00
	Filles	0	1	0	13	39	62	70	185	6.00
La considération	Garçons	5	5	22	37	54	48	24	195	5.00
	Filles	3	6	15	25	60	55	21	185	6.00
L'amitié véritable	Garçons	2	2	4	12	40	72	63	195	6.00
	Filles	2	0	2	20	40	55	66	185	5.00
La sagesse	Garçons	6	12	19	36	59	37	26	195	5.00
	Filles	3	9	19	48	53	39	14	185	5.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DU SEXE DES SUJETS (VERSION EVALUATIVE-PRE-EST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	Garçons	4	4	10	35	51	43	48	195	5.00
	Filles	0	4	6	33	44	53	45	185	6.00
Large d'esprit	Garçons	4	7	16	44	56	37	31	195	5.00
	Filles	1	2	11	35	47	55	34	185	5.00
Capable	Garçons	1	4	14	31	68	46	31	195	5.00
	Filles	1	3	16	34	61	50	20	185	5.00
Gai	Garçons	3	10	14	43	57	39	29	195	5.00
	Filles	1	5	10	46	54	51	18	185	5.00
Propre	Garçons	3	8	22	40	53	42	27	195	5.00
	Filles	3	6	16	34	46	45	35	185	5.00
Courageux	Garçons	1	5	8	34	46	63	38	195	6.00
	Filles	1	0	3	41	67	41	32	185	5.00
Indulgent	Garçons	10	12	22	42	55	33	21	195	5.00
	Filles	1	6	14	42	62	33	23	185	5.00
Serviable	Garçons	4	8	19	42	55	38	29	195	5.00
	Filles	1	1	8	44	64	51	16	185	5.00
Honnête	Garçons	1	5	5	21	35	60	68	195	6.00
	Filles	0	1	2	6	19	60	97	185	7.00
Imaginatif	Garçons	12	7	23	30	49	45	29	195	5.00
	Filles	10	11	28	52	35	35	14	185	4.00
Indépendant	Garçons	6	11	12	25	45	35	61	195	5.00
	Filles	0	0	8	19	36	65	57	185	6.00
Intellectuel	Garçons	3	9	18	33	52	46	34	195	5.00
	Filles	3	4	15	39	45	40	39	185	5.00
Logique	Garçons	3	8	15	27	53	57	32	195	5.00
	Filles	2	8	13	55	48	40	19	185	5.00
Aimant	Garçons	2	6	6	25	38	58	60	195	6.00
	Filles	0	1	4	17	34	64	65	185	6.00
Obéissant	Garçons	9	19	24	40	45	33	25	195	5.00
	Filles	4	9	27	31	60	38	16	185	5.00
Poli	Garçons	4	5	13	32	50	49	42	195	6.00
	Filles	1	2	8	27	46	55	46	185	6.00
Responsable	Garçons	0	0	3	8	41	65	78	195	6.00
	Filles	0	0	1	6	25	65	87	185	6.00
Maître de soi	Garçons	0	2	2	21	46	50	74	195	6.00
	Filles	2	4	4	22	42	51	60	185	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DE L'ÉCOLE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE-PRÉ-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	Louis-Riel	2	13	16	45	52	39	23	190	5.00
	Garneau	4	12	48	49	40	23	14	190	4.00
Une vie passionnante	Louis-Riel	0	6	5	30	46	72	31	190	6.00
	Garneau	1	5	10	38	50	53	33	190	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Louis-Riel	2	6	32	32	60	36	22	190	5.00
	Garneau	3	11	15	49	48	36	28	190	5.00
La paix dans le monde	Louis-Riel	5	13	17	43	37	31	44	190	5.00
	Garneau	5	15	14	33	36	32	55	190	5.00
La beauté dans le monde	Louis-Riel	11	18	27	48	42	34	10	190	4.00
	Garneau	7	16	34	50	47	23	13	190	4.00
L'égalité	Louis-Riel	7	6	8	40	38	57	34	190	5.00
	Garneau	4	5	15	36	49	38	43	190	5.00
La sécurité dans la famille	Louis-Riel	2	4	7	33	41	46	57	190	6.00
	Garneau	1	3	8	24	42	56	56	190	6.00
La liberté	Louis-Riel	2	1	4	12	35	61	75	190	6.00
	Garneau	0	0	5	24	46	46	69	190	6.00
Le bonheur	Louis-Riel	0	0	2	11	35	57	85	190	6.00
	Garneau	0	0	2	13	42	51	82	190	6.00
La paix intérieure	Louis-Riel	4	5	10	25	44	55	47	190	6.00
	Garneau	2	9	9	41	40	42	47	190	5.00
L'amour	Louis-Riel	1	1	5	12	26	60	85	190	6.00
	Garneau	1	3	11	23	37	43	72	190	6.00
La sécurité nationale	Louis-Riel	16	13	37	41	43	24	16	190	4.00
	Garneau	9	14	33	56	37	27	14	190	4.00
Le plaisir	Louis-Riel	4	3	13	25	49	62	34	190	6.00
	Garneau	3	0	15	35	58	55	24	190	5.00
Le salut	Louis-Riel	22	29	36	43	35	12	13	190	4.00
	Garneau	27	31	39	35	23	13	22	190	3.00
Le respect de soi	Louis-Riel	1	2	3	17	56	63	48	190	6.00
	Garneau	1	0	7	18	41	64	59	190	6.00
La considération	Louis-Riel	4	4	12	35	58	58	19	190	5.00
	Garneau	4	7	25	27	56	45	26	190	5.00
L'amitié véritable	Louis-Riel	4	1	3	15	40	59	68	190	6.00
	Garneau	0	1	3	17	40	68	61	190	6.00
La sagesse	Louis-Riel	4	8	14	42	62	37	23	190	5.00
	Garneau	5	13	24	42	50	39	17	190	5.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DE L'ÉCOLE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE-PRÉ-TE

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	Louis-Riel	3	2	8	36	49	49	43	190	5.00
	Garneau	1	6	8	32	46	47	50	190	6.00
Large d'esprit	Louis-Riel	4	4	14	36	51	47	34	190	5.00
	Garneau	1	5	13	43	52	45	31	190	5.00
Capable	Louis-Riel	2	1	13	25	74	52	23	190	5.00
	Garneau	0	6	17	40	55	44	28	190	5.00
Gai	Louis-Riel	2	10	12	37	56	48	25	190	5.00
	Garneau	2	5	12	52	55	42	22	190	5.00
Propre	Louis-Riel	4	8	18	27	55	52	26	190	5.00
	Garneau	2	6	20	47	44	35	36	190	5.00
Courageux	Louis-Riel	1	1	6	32	58	58	34	190	5.00
	Garneau	1	4	5	43	55	46	36	190	5.00
Indulgent	Louis-Riel	5	12	21	40	58	29	25	190	5.00
	Garneau	6	6	15	48	59	37	19	190	5.00
Serviable	Louis-Riel	4	5	18	33	64	45	21	190	5.00
	Garneau	1	4	9	53	55	44	24	190	5.00
Honnête	Louis-Riel	1	3	4	16	34	62	70	190	6.00
	Garneau	0	3	3	11	20	58	95	190	6.50
Imaginatif	Louis-Riel	6	10	19	47	43	43	22	190	5.00
	Garneau	16	8	32	35	41	37	21	190	5.00
Indépendant	Louis-Riel	1	4	6	20	37	51	71	190	6.00
	Garneau	5	7	14	24	44	49	47	190	6.00
Intellectuel	Louis-Riel	3	8	11	29	54	56	29	190	5.00
	Garneau	3	5	22	43	43	39	35	190	5.00
Logique	Louis-Riel	4	8	12	35	59	49	23	190	5.00
	Garneau	1	8	16	47	42	48	28	190	5.00
Aimant	Louis-Riel	2	4	6	20	32	59	67	190	6.00
	Garneau	0	3	4	22	40	63	58	190	6.00
Obéissant	Louis-Riel	7	17	26	34	50	36	20	190	5.00
	Garneau	6	11	25	37	55	35	21	190	5.00
Poli	Louis-Riel	5	3	11	33	45	51	42	190	5.00
	Garneau	0	4	10	26	51	53	46	190	6.00
Responsable	Louis-Riel	0	0	4	9	35	68	74	190	6.00
	Garneau	0	0	0	5	31	63	91	190	6.00
Maître de soi	Louis-Riel	1	2	5	17	47	47	71	190	6.00
	Garneau	1	4	1	26	41	54	63	190	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DU NIVEAU SCOLAIRE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE-PRÉ-TE

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	12ième	5	18	46	59	53	44	25	250	4.00
	13ième	1	7	18	35	39	18	12	130	5.00
Une vie passionnante	12ième	1	6	10	38	59	95	41	250	6.00
	13ième	0	5	5	30	37	30	23	130	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	12ième	4	15	27	54	63	50	37	250	5.00
	13ième	1	2	20	27	45	22	13	130	5.00
La paix dans le monde	12ième	9	15	14	41	47	47	77	250	5.00
	13ième	1	13	17	35	26	16	22	130	4.00
La beauté dans le monde	12ième	13	17	34	61	64	45	16	250	4.50
	13ième	5	17	27	37	25	12	7	130	4.00
L'égalité	12ième	7	7	15	49	54	61	57	250	5.00
	13ième	4	4	8	27	33	34	20	130	5.00
La sécurité dans la famille	12ième	2	7	10	34	45	68	84	250	6.00
	13ième	1	0	5	23	38	34	29	130	5.00
La liberté	12ième	2	0	6	26	48	63	105	250	6.00
	13ième	0	1	3	10	33	44	39	130	6.00
Le bonheur	12ième	0	0	3	15	54	74	104	250	6.00
	13ième	0	0	1	9	23	34	63	130	6.00
La paix intérieure	12ième	5	11	14	47	59	50	64	250	5.00
	13ième	1	3	5	19	25	47	30	130	6.00
L'amour	12ième	2	3	9	21	42	56	117	250	6.00
	13ième	0	1	7	14	21	47	40	130	6.00
La sécurité nationale	12ième	13	15	39	56	55	45	27	250	5.00
	13ième	12	12	31	41	25	6	3	130	4.00
Le plaisir	12ième	3	1	18	39	71	77	41	250	5.00
	13ième	4	2	10	21	36	40	17	130	5.00
Le salut	12ième	32	33	47	51	38	20	29	250	4.00
	13ième	17	27	28	27	20	5	6	130	3.00
Le respect de soi	12ième	2	0	6	24	61	84	73	250	6.00
	13ième	0	2	4	11	36	43	34	130	6.00
La considération	12ième	4	7	21	38	73	72	35	250	5.00
	13ième	4	4	16	24	41	31	10	130	5.00
L'amitié véritable	12ième	3	1	5	24	50	87	80	250	6.00
	13ième	1	1	1	8	30	40	49	130	6.00
La sagesse	12ième	8	15	24	54	67	56	26	250	5.00
	13ième	1	6	14	30	45	20	14	130	5.00

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DU NIVEAU SCOLAIRE DES SUJETS  
(VERSION ÉVALUATIVE PRÉ-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	12ième	3	5	10	42	60	66	64	250	6.00
	13ième	1	3	6	26	35	30	29	130	5.00
Large d'esprit	12ième	5	4	18	51	69	59	44	250	5.00
	13ième	0	5	9	28	34	33	21	130	5.00
Capable	12ième	1	6	15	43	87	59	39	250	5.00
	13ième	1	1	15	22	42	37	12	130	5.00
Gai	12ième	4	11	18	53	66	60	38	250	5.00
	13ième	0	4	6	36	45	30	9	130	5.00
Propre	12ième	5	9	22	38	65	61	50	250	5.00
	13ième	1	5	16	36	34	26	12	130	5.00
Courageux	12ième	2	3	6	45	67	73	54	250	6.00
	13ième	0	2	5	30	46	31	16	130	5.00
Indulgent	12ième	7	14	24	52	82	39	32	250	5.00
	13ième	4	4	12	36	35	27	12	130	5.00
Serviable	12ième	3	5	21	52	80	58	31	250	5.00
	13ième	2	4	6	34	39	31	14	130	5.00
Honnête	12ième	1	4	4	13	34	78	116	250	6.00
	13ième	0	2	3	14	20	42	49	130	6.00
Imaginatif	12ième	16	13	25	51	58	61	26	250	5.00
	13ième	6	5	26	31	26	19	17	130	4.00
Indépendant	12ième	5	8	14	22	52	71	78	250	6.00
	13ième	1	3	6	22	29	29	40	130	6.00
Intellectuel	12ième	3	8	20	47	66	59	47	250	5.00
	13ième	3	5	13	25	31	36	17	130	5.00
Logique	12ième	4	14	20	47	65	69	31	250	5.00
	13ième	1	2	8	35	36	28	20	130	5.00
Aimant	12ième	1	6	7	24	41	77	94	250	6.00
	13ième	1	1	3	18	31	45	31	130	6.00
Obéissant	12ième	6	12	26	40	72	58	36	250	5.00
	13ième	7	16	25	31	33	13	5	130	4.00
Poli	12ième	5	3	11	34	52	74	71	250	6.00
	13ième	0	4	10	25	44	30	17	130	5.00
Responsable	12ième	0	0	3	10	37	78	122	250	6.00
	13ième	0	0	1	4	29	53	43	130	6.00
Maître de soi	12ième	2	5	2	28	62	63	88	250	6.00
	13ième	0	1	4	15	26	38	46	130	6.00

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES POUR L'ÉCHANTILLON TOTAL (VERSION ÉVALUATIVE - POST-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisé	4	18	49	101	102	66	40	380	5.00
Une vie passionnante	3	6	18	68	110	111	64	380	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	8	14	42	70	118	88	40	380	5.00
La paix dans le monde	10	19	34	77	75	77	88	380	5.00
La beauté dans le monde	17	36	58	93	88	56	32	380	4.00
L'égalité	8	13	31	60	105	93	70	380	5.00
La sécurité de la famille	7	7	15	52	78	120	101	380	6.00
La liberté	1	2	3	28	70	127	149	380	6.00
Le bonheur	2	0	11	19	64	117	167	380	6.00
La paix intérieure	4	8	16	67	103	89	93	380	5.00
L'amour	0	4	13	31	66	102	164	380	6.00
La sécurité nationale	18	25	55	96	100	49	37	380	4.00
Le plaisir	3	3	27	58	109	112	68	380	5.00
Le salut	51	43	71	79	69	30	37	380	4.00
Le respect de soi	8	0	13	40	85	124	110	380	6.00
La considération	10	10	25	67	122	98	48	380	5.00
L'amitié véritable	5	3	7	36	88	125	116	380	6.00
La sagesse	7	31	36	97	104	68	37	380	5.00

DISTRIBUTION D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES POUR L'ÉCHANTILLON TOTAL (VERSION ÉVALUATIVE - POST-TEST)

	1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	5	6	12	54	102	112	89	380	6.00
Large d'esprit	4	12	17	70	124	94	59	380	5.00
Capable	1	8	27	61	122	107	54	380	5.00
Gai	8	15	28	91	107	87	44	380	5.00
Propre	10	5	32	86	104	82	61	380	5.00
Courageux	0	4	16	80	109	108	63	380	5.00
Indulgent	8	22	48	86	108	64	44	380	5.00
Serviable	11	10	29	70	126	87	47	380	5.00
Honnête	5	6	7	31	57	117	157	380	6.00
Imaginatif	12	21	49	76	95	76	51	380	5.00
Indépendant	5	5	20	37	80	112	121	380	6.00
Intellectuel	6	18	26	54	113	95	68	380	5.00
Logique	7	14	26	67	117	93	56	380	5.00
Aimant	5	7	14	35	73	118	128	380	6.00
Obéissant	14	35	43	73	97	83	35	380	5.00
Poli	10	7	25	66	88	117	67	380	5.00
Responsable	4	0	8	23	57	144	144	380	6.00
Maître de soi	4	2	7	40	84	108	135	380	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DE L'ÂGE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE - POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	16-17 ans	3	13	34	63	64	41	27	245	5.00
	18-19 ans	1	5	15	38	38	25	13	135	5.00
Une vie passionnante	16-17 ans	2	4	10	40	74	74	41	245	5.00
	18-19 ans	1	2	8	28	36	37	23	135	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	16-17 ans	6	13	23	43	80	52	28	245	5.00
	18-19 ans	2	1	19	27	38	36	12	135	5.00
La paix dans le monde	16-17 ans	7	9	20	37	52	53	67	245	5.00
	18-19 ans	3	10	14	40	23	24	21	135	5.00
La beauté dans le monde	16-17 ans	12	17	34	61	58	39	24	245	4.00
	18-19 ans	5	19	24	32	30	17	8	135	4.00
L'égalité	16-17 ans	5	7	23	31	65	64	50	245	5.00
	18-19 ans	3	6	8	29	40	29	20	135	5.00
La sécurité de la famille	16-17 ans	5	6	11	30	45	80	68	245	6.00
	18-19 ans	2	1	4	22	33	40	33	135	6.00
La liberté	16-17 ans	1	0	2	14	44	82	102	245	6.00
	18-19 ans	0	2	1	14	26	45	47	135	6.00
Le bonheur	16-17 ans	1	0	5	13	41	79	106	245	6.00
	18-19 ans	1	0	6	6	23	38	61	135	6.00
La paix intérieure	16-17 ans	2	7	9	40	74	53	60	245	5.00
	18-19 ans	2	1	7	27	29	36	33	135	6.00
L'amour	16-17 ans	0	3	7	19	38	59	119	245	6.00
	18-19 ans	0	1	6	12	28	43	45	135	6.00
La sécurité nationale	16-17 ans	11	16	27	56	69	38	28	245	5.00
	18-19 ans	7	9	28	40	31	11	9	135	4.00
Le plaisir	16-17 ans	2	1	18	40	65	70	49	245	5.00
	18-19 ans	1	2	9	18	44	42	19	135	5.00
Le salut	16-17 ans	28	22	41	56	49	22	27	245	4.00
	18-19 ans	23	21	30	23	20	8	10	135	3.00
Le respect de soi	16-17 ans	7	0	6	25	47	83	77	245	6.00
	18-19 ans	1	0	7	15	38	41	33	135	6.00
La considération	16-17 ans	7	4	17	41	79	62	35	245	5.00
	18-19 ans	3	6	8	26	43	36	13	135	5.00
L'amitié véritable	16-17 ans	3	1	3	26	50	84	78	245	6.00
	18-19 ans	2	2	4	10	38	41	38	135	6.00
La sagesse	16-17 ans	4	22	21	66	62	40	30	245	5.00
	18-19 ans	3	9	15	31	42	28	7	135	5.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DE L'ÂGE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE-POST-TE)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	16-17 ans	4	4	8	32	63	73	61	245	6.00
	18-19 ans	1	2	4	22	39	39	28	135	5.00
Large d'esprit	16-17 ans	3	9	11	43	77	59	43	245	5.00
	18-19 ans	1	3	6	27	47	35	16	135	5.00
Capable	16-17 ans	1	8	17	37	74	73	35	245	5.00
	18-19 ans	0	0	10	24	48	34	19	135	5.00
Gai	16-17 ans	7	10	17	49	71	62	29	245	5.00
	18-19 ans	1	5	11	42	36	25	15	135	5.00
Propre	16-17 ans	8	3	17	50	72	55	40	245	5.00
	18-19 ans	2	2	15	36	32	27	21	135	5.00
Courageux	16-17 ans	0	4	11	53	62	70	45	245	5.00
	18-19 ans	0	0	5	27	47	38	18	135	5.00
Indulgent	16-17 ans	5	12	29	50	74	41	34	245	5.00
	18-19 ans	3	10	19	36	34	23	10	135	4.00
Serviable	16-17 ans	8	5	19	39	83	57	34	245	5.00
	18-19 ans	3	5	10	31	43	30	13	135	5.00
Honnête	16-17 ans	4	2	3	18	32	68	118	245	6.00
	18-19 ans	1	4	4	13	25	49	39	135	6.00
Imaginatif	16-17 ans	8	13	27	50	59	49	39	245	5.00
	18-19 ans	4	8	22	26	36	27	12	135	5.00
Indépendant	16-17 ans	4	5	13	21	44	73	85	245	6.00
	18-19 ans	1	0	7	16	36	39	36	135	6.00
Intellectuel	16-17 ans	3	12	17	35	65	65	48	245	5.00
	18-19 ans	3	6	9	19	48	30	20	135	5.00
Logique	16-17 ans	6	13	16	41	69	61	39	245	5.00
	18-19 ans	1	1	10	26	48	32	17	135	5.00
Aimant	16-17 ans	3	4	6	20	48	65	99	245	6.00
	18-19 ans	2	3	8	15	25	53	29	135	6.00
Obéissant	16-17 ans	7	20	17	43	73	58	27	245	5.00
	18-19 ans	7	15	26	30	24	25	8	135	4.00
Poli	16-17 ans	7	2	12	38	57	83	46	245	6.00
	18-19 ans	3	5	13	28	31	34	21	135	5.00
Responsable	16-17 ans	3	0	5	11	29	88	109	245	6.00
	18-19 ans	1	0	3	12	28	56	35	135	6.00
Maître de soi	16-17 ans	4	2	3	26	51	72	87	245	6.00
	18-19 ans	0	0	4	14	33	36	48	135	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DU SEXE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	Garçons	3	6	20	44	54	39	29	195	5.00
	Filles	1	12	29	57	48	27	11	185	4.00
Une vie passionnante	Garçons	3	1	9	30	61	55	36	195	5.00
	Filles	0	5	9	38	49	56	28	185	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Garçons	6	6	22	36	63	44	18	195	5.00
	Filles	2	8	20	34	55	44	22	185	5.00
La paix dans le monde	Garçons	9	15	21	44	30	34	42	195	5.00
	Filles	1	4	13	33	45	43	46	185	5.00
La beauté dans le monde	Garçons	9	20	34	42	38	33	19	195	4.00
	Filles	8	16	24	51	50	23	13	185	4.00
L'égalité	Garçons	7	11	24	34	51	38	30	195	5.00
	Filles	1	2	7	26	54	55	40	185	6.00
La sécurité de la famille	Garçons	7	4	10	30	38	61	45	195	6.00
	Filles	0	3	5	22	40	59	55	185	6.00
La liberté	Garçons	1	2	2	14	31	65	80	195	6.00
	Filles	0	0	1	14	39	62	69	185	6.00
Le bonheur	Garçons	2	0	8	7	40	59	79	195	6.00
	Filles	0	0	3	12	24	58	88	185	6.00
La paix intérieure	Garçons	3	7	11	29	55	40	55	195	5.00
	Filles	1	1	5	38	48	49	43	185	5.00
L'amour	Garçons	0	1	6	21	39	49	79	195	6.00
	Filles	0	3	7	10	27	53	85	185	6.00
La sécurité nationale	Garçons	13	13	32	44	44	25	24	195	4.00
	Filles	5	12	23	52	56	24	13	185	5.00
Le plaisir	Garçons	3	2	13	26	53	61	37	195	6.00
	Filles	0	1	14	32	56	51	31	185	5.00
Le salut	Garçons	34	21	38	29	39	14	20	195	4.00
	Filles	17	22	33	50	30	16	17	185	4.00
Le respect de soi	Garçons	7	0	10	25	55	53	45	195	6.00
	Filles	1	0	3	15	30	71	65	185	6.00
La considération	Garçons	6	6	14	40	57	46	26	195	5.00
	Filles	4	4	11	27	65	52	22	185	5.00
L'amitié véritable	Garçons	5	2	4	20	41	72	51	195	6.00
	Filles	0	1	3	16	47	53	65	185	6.00
La sagesse	Garçons	7	16	22	42	55	32	21	195	5.00
	Filles	0	15	14	55	49	36	16	185	5.00

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DU SEXE DES SUJETS (VERSION EVALUATIVE-POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	Garçons	2	2	9	30	48	49	55	195	6.00
	Filles	3	4	3	24	54	63	34	185	6.00
Large d'esprit	Garçons	4	8	13	33	67	37	33	195	5.00
	Filles	0	4	4	37	57	57	26	185	5.00
Capable	Garçons	0	6	17	29	63	46	34	195	5.00
	Filles	1	2	10	39	59	61	20	185	5.00
Gai	Garçons	7	9	14	53	48	44	20	195	5.00
	Filles	1	6	14	38	59	43	24	185	5.00
Propre	Garçons	8	2	18	43	56	39	29	195	5.00
	Filles	2	3	14	43	48	43	32	185	5.00
Courageux	Garçons	0	1	10	37	46	61	40	195	6.00
	Filles	0	3	6	43	63	47	23	185	5.00
Indulgent	Garçons	7	18	29	46	47	30	18	195	4.00
	Filles	1	4	19	40	61	34	26	185	5.00
Serviable	Garçons	8	9	18	39	61	37	23	195	5.00
	Filles	3	1	11	31	65	50	24	185	5.00
Honnête	Garçons	5	6	5	21	32	60	66	195	6.00
	Filles	0	0	2	10	25	57	91	185	6.00
Imaginatif	Garçons	5	9	22	30	55	43	31	195	5.00
	Filles	7	12	27	46	40	33	20	185	5.00
Indépendant	Garçons	5	4	13	21	47	50	55	195	6.00
	Filles	0	1	7	16	33	62	65	185	6.00
Intellectuel	Garçons	4	11	13	16	63	48	40	195	5.00
	Filles	2	7	13	38	50	47	28	185	5.00
Logique	Garçons	5	7	13	22	55	55	38	195	5.00
	Filles	2	7	13	45	62	38	18	185	5.00
Aimant	Garçons	5	5	8	20	45	54	58	195	6.00
	Filles	0	2	6	15	28	64	70	185	6.00
Obéissant	Garçons	10	23	25	39	36	45	17	195	5.00
	Filles	4	12	18	34	61	38	18	185	5.00
Poli	Garçons	8	7	14	35	41	58	32	195	5.00
	Filles	2	0	11	31	47	59	35	185	6.00
Responsable	Garçons	4	0	7	14	36	66	68	195	6.00
	Filles	0	0	1	9	21	78	76	185	6.00
Maître de soi	Garçons	1	2	3	20	38	51	80	195	6.00
	Filles	3	0	4	20	46	57	55	185	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DE L'ÉCOLE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE-POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	Louis-Riel	3	8	14	43	59	41	23	190	5.00
	Garneau	1	11	35	58	43	25	17	190	4.00
Une vie passionnante	Louis-Riel	3	3	9	25	49	68	33	190	6.00
	Garneau	0	3	9	43	61	43	31	190	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	Louis-Riel	6	4	26	31	53	48	22	190	5.00
	Garneau	2	10	16	39	65	40	18	190	5.00
La paix dans le monde	Louis-Riel	5	7	19	41	46	33	39	190	5.00
	Garneau	5	12	15	36	29	44	49	190	5.00
La beauté dans le monde	Louis-Riel	9	14	31	46	40	35	15	190	4.00
	Garneau	8	22	27	47	48	21	17	190	4.00
L'égalité	Louis-Riel	7	6	12	30	55	48	32	190	5.00
	Garneau	1	7	19	30	50	45	38	190	5.00
La sécurité dans la famille	Louis-Riel	6	4	9	24	39	57	51	190	6.00
	Garneau	1	3	6	28	39	63	50	190	6.00
La liberté	Louis-Riel	1	0	1	14	27	70	77	190	6.00
	Garneau	0	2	2	14	43	57	72	190	6.00
Le bonheur	Louis-Riel	2	0	4	6	34	63	81	190	6.00
	Garneau	0	0	7	13	30	54	86	190	6.00
La paix intérieure	Louis-Riel	3	4	9	27	54	46	47	190	5.00
	Garneau	1	4	7	40	49	43	46	190	5.00
L'amour	Louis-Riel	0	3	4	10	36	52	85	190	6.00
	Garneau	0	1	9	21	30	50	79	190	6.00
La sécurité nationale	Louis-Riel	10	13	26	39	59	25	18	190	5.00
	Garneau	8	12	29	57	41	24	19	190	4.00
Le plaisir	Louis-Riel	2	2	10	24	51	65	36	190	6.00
	Garneau	1	1	17	34	58	47	32	190	5.00
Le salut	Louis-Riel	26	24	33	41	36	16	14	190	4.00
	Garneau	25	19	38	38	33	14	23	190	4.00
Le respect de soi	Louis-Riel	6	0	6	15	54	59	50	190	6.00
	Garneau	2	0	7	25	31	65	60	190	6.00
La considération	Louis-Riel	5	6	8	27	69	56	19	190	5.00
	Garneau	5	4	17	40	53	42	29	190	5.00
L'amitié véritable	Louis-Riel	3	1	4	18	45	57	62	190	6.00
	Garneau	2	2	3	18	43	68	54	190	6.00
La sagesse	Louis-Riel	5	12	13	46	53	41	20	190	5.00
	Garneau	2	19	23	51	51	27	17	190	4.50

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DE L'ÉCOLE DES SUJETS (VERSION  
ÉVALUATIVE-POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	Louis-Riel	0	2	7	29	56	55	41	190	6.00
	Garneau	5	4	5	25	46	57	48	190	6.00
Large d'esprit	Louis-Riel	4	7	9	28	56	55	31	190	5.00
	Garneau	0	5	8	42	68	39	28	190	5.00
Capable	Louis-Riel	1	2	9	22	64	62	30	190	5.00
	Garneau	0	6	18	39	58	45	24	190	5.00
Gai	Louis-Riel	7	7	12	43	54	48	19	190	5.00
	Garneau	1	8	16	48	53	39	25	190	5.00
Propre	Louis-Riel	7	3	16	42	47	45	30	190	5.00
	Garneau	3	2	16	44	57	37	31	190	5.00
Courageux	Louis-Riel	0	1	7	34	61	54	33	190	5.00
	Garneau	0	3	9	46	48	54	30	190	5.00
Indulgent	Louis-Riel	7	13	20	40	53	34	23	190	5.00
	Garneau	1	9	28	46	55	30	21	190	5.00
Serviable	Louis-Riel	8	8	17	29	56	49	23	190	5.00
	Garneau	3	2	12	41	70	38	24	190	5.00
Honnête	Louis-Riel	5	3	4	20	31	55	72	190	6.00
	Garneau	0	3	3	11	26	62	85	190	6.00
Imaginatif	Louis-Riel	8	7	20	35	50	44	26	190	5.00
	Garneau	4	14	29	41	45	32	25	190	5.00
Indépendant	Louis-Riel	0	0	8	15	32	57	78	190	6.00
	Garneau	5	5	12	22	48	55	43	190	6.00
Intellectuel	Louis-Riel	3	9	8	25	63	49	33	190	5.00
	Garneau	3	9	18	29	50	46	35	190	5.00
Logique	Louis-Riel	5	7	9	29	67	51	22	190	5.00
	Garneau	2	7	17	38	50	42	34	190	5.00
Aimant	Louis-Riel	5	3	7	19	36	57	63	190	6.00
	Garneau	0	4	7	16	37	61	65	190	6.00
Obéissant	Louis-Riel	9	18	27	34	50	37	15	190	5.00
	Garneau	5	17	16	39	47	46	20	190	5.00
Poli	Louis-Riel	8	4	13	32	46	54	33	190	5.00
	Garneau	2	3	12	34	42	63	34	190	6.00
Responsable	Louis-Riel	3	0	5	13	34	67	68	190	6.00
	Garneau	1	0	3	10	23	77	76	190	6.00
Maître de soi	Louis-Riel	3	0	3	14	46	54	70	190	6.00
	Garneau	1	2	4	26	38	54	65	190	6.00

## DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS TERMINALES EN FONCTION DU NIVEAU SCOLAIRE DES SUJETS (VERSION ÉVALUATIVE-POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Une vie aisée	12ième	2	14	36	67	61	42	28	250	5.00
	13ième	2	4	13	34	41	24	12	130	5.00
Une vie passionnante	12ième	3	4	9	41	69	79	45	250	5.00
	13ième	0	2	9	27	41	32	19	130	5.00
Le sentiment d'avoir fait quelque chose	12ième	7	12	27	42	80	57	25	250	5.00
	13ième	1	2	15	28	38	31	15	130	5.00
La paix dans le monde	12ième	7	9	21	36	52	55	70	250	5.50
	13ième	3	10	13	41	23	22	18	130	4.00
La beauté dans le monde	12ième	13	20	33	54	62	44	24	250	5.00
	13ième	4	16	25	39	26	12	8	130	4.00
L'égalité	12ième	5	8	22	34	66	62	53	250	5.00
	13ième	3	5	9	26	39	31	17	130	5.00
La sécurité dans la famille	12ième	6	6	9	31	43	80	75	250	6.00
	13ième	1	1	6	21	35	40	26	130	6.00
La liberté	12ième	1	1	3	13	43	79	110	250	6.00
	13ième	0	1	0	15	27	48	39	130	6.00
Le bonheur	12ième	2	0	7	13	46	76	106	250	6.00
	13ième	0	0	4	6	18	41	61	130	6.00
La paix intérieure	12ième	3	7	9	48	71	49	63	250	5.00
	13ième	1	1	7	19	32	40	30	130	6.00
L'amour	12ième	0	2	8	20	39	60	121	250	6.00
	13ième	0	2	5	11	27	42	43	130	6.00
La sécurité nationale	12ième	10	15	28	56	67	40	34	250	5.00
	13ième	8	10	27	40	33	9	3	130	4.00
Le plaisir	12ième	1	1	16	44	64	72	52	250	5.00
	13ième	2	2	11	14	45	40	16	130	5.00
Le salut	12ième	28	20	46	57	45	24	30	250	4.00
	13ième	23	23	25	22	24	6	7	130	3.00
Le respect de soi	12ième	8	0	9	25	52	78	78	250	6.00
	13ième	0	0	4	15	33	46	32	130	6.00
La considération	12ième	9	4	18	45	75	63	36	250	5.00
	13ième	1	6	7	22	47	35	12	130	5.00
L'amitié véritable	12ième	4	1	5	24	56	83	77	250	6.00
	13ième	1	2	2	13	32	42	39	130	6.00
La sagesse	12ième	6	21	24	61	67	45	26	250	5.00
	13ième	1	10	12	36	37	23	11	130	5.00

DISTRIBUTIONS D'EFFECTIFS DES 7 VALEURS INSTRUMENTALES EN FONCTION DU NIVEAU SCOLAIRE DES SUJETS  
(VERSION ÉVALUATIVE POST-TEST)

		1	2	3	4	5	6	7	N	Médiane
Ambitieux	12ième	3	4	9	29	62	75	68	250	6.00
	13ième	2	2	3	25	40	37	21	130	5.00
Large d'esprit	12ième	4	7	15	45	80	59	40	250	5.00
	13ième	0	5	2	25	44	35	19	130	5.00
Capable	12ième	1	8	16	38	74	74	39	250	6.00
	13ième	0	0	11	23	48	33	15	130	5.00
Gai	12ième	8	12	16	51	65	63	35	250	5.00
	13ième	0	3	12	40	42	24	9	130	5.00
Propre	12ième	9	3	15	50	67	60	46	250	5.00
	13ième	1	2	17	36	37	22	15	130	5.00
Courageux	12ième	0	4	11	52	58	74	51	250	5.50
	13ième	0	0	5	28	51	34	12	130	5.00
Indulgent	12ième	6	13	28	55	73	41	34	250	5.00
	13ième	2	9	20	31	35	23	10	130	5.00
Serviable	12ième	9	3	21	45	82	57	33	250	5.00
	13ième	2	7	8	25	44	30	14	130	5.00
Honnête	12ième	5	2	4	17	38	71	113	250	6.00
	13ième	0	4	3	14	19	46	44	130	6.00
Imaginatif	12ième	9	14	27	53	59	51	37	250	5.00
	13ième	3	7	22	23	36	25	14	130	5.00
Indépendant	12ième	5	5	11	23	47	70	89	250	6.00
	13ième	0	0	9	14	33	42	32	130	6.00
Intellectuel	12ième	4	12	20	34	67	66	47	250	5.00
	13ième	2	6	6	20	46	29	21	130	5.00
Logique	12ième	6	13	16	41	72	62	40	250	5.00
	13ième	1	1	10	26	45	31	16	130	5.00
Aimant	12ième	4	5	6	18	48	74	95	250	6.00
	13ième	1	2	8	17	25	44	33	130	6.00
Obéissant	12ième	6	21	16	44	67	65	31	250	5.00
	13ième	8	14	27	29	30	18	4	130	4.00
Poli	12ième	8	2	12	38	54	85	50	250	6.00
	13ième	2	5	13	28	34	31	17	130	5.00
Responsable	12ième	3	0	5	13	28	91	110	250	6.00
	13ième	1	0	3	10	29	53	34	130	6.00
Maître de soi	12ième	4	2	3	27	55	66	93	250	6.00
	13ième	0	0	4	13	29	42	42	130	6.00

**ANNEXE E**

GRAPHIQUES DENOTANT LA REPRESENTATION SPATIALE DES  
VALEURS DES DEUX VERSIONS DE L'IVR POUR  
L'ECHANTILLON TOTAL ET EN FONCTION DU SEXE.

Les lettres que l'on retrouve sur ces graphiques  
correspondent aux valeurs suivantes:

Valeurs terminales

Valeurs instrumentales

A=Une vie aisée

A=Ambitieux

B=Une vie passionnante

B=Large d'esprit

C=Le sentiment d'avoir  
fait quelque chose

C=Capable

D=Gai

D=La paix dans le monde

E=Propre

E=La beauté dans le monde

F=Courageux

F=L'égalité

G=Indulgent

G=La sécurité de la famille

H=Serviable

H=La liberté

I=Honnête

I=Le bonheur

J=Imaginatif

J=La paix intérieure

K=Indépendant

K=L'amour

L=Intellectuel

L=La sécurité nationale

M=Logique

M=Le plaisir

N=Aimant

N=Le salut

O=Obéissant

O=Le respect de soi

P=Poli

P=La considération

Q=Responsable

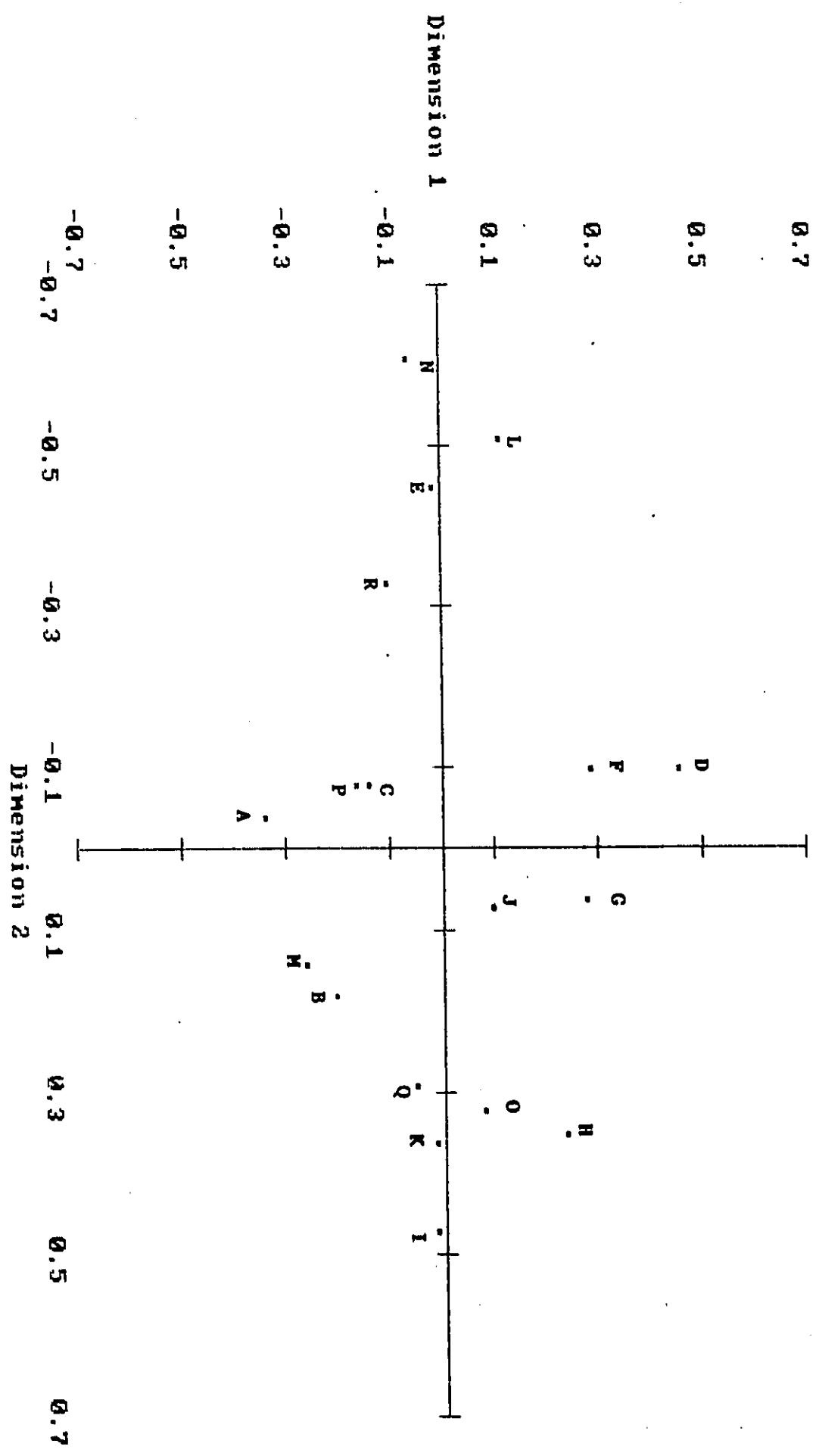
Q=L'amitié véritable

R=Maître de soi

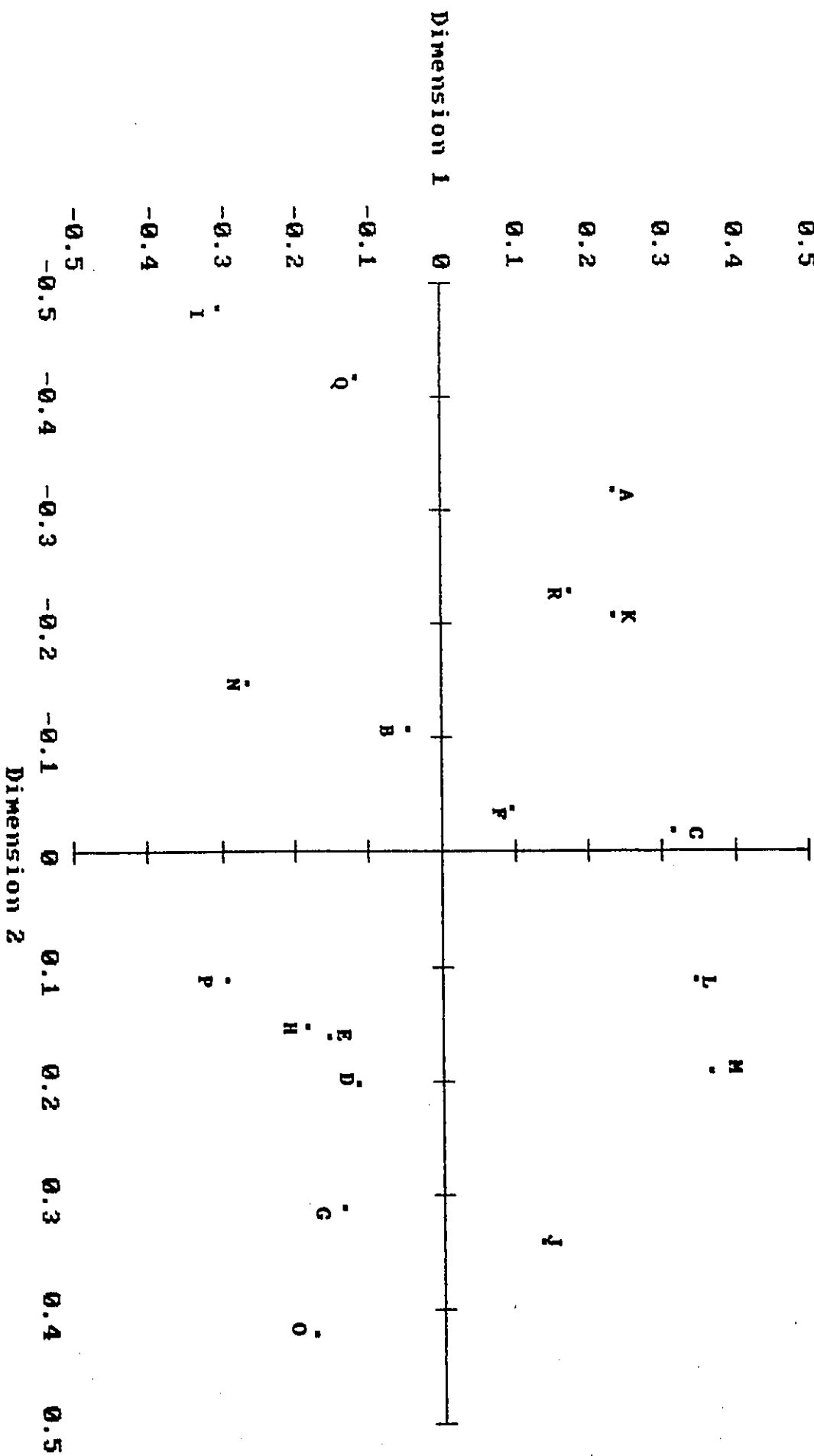
R=La sagesse

---

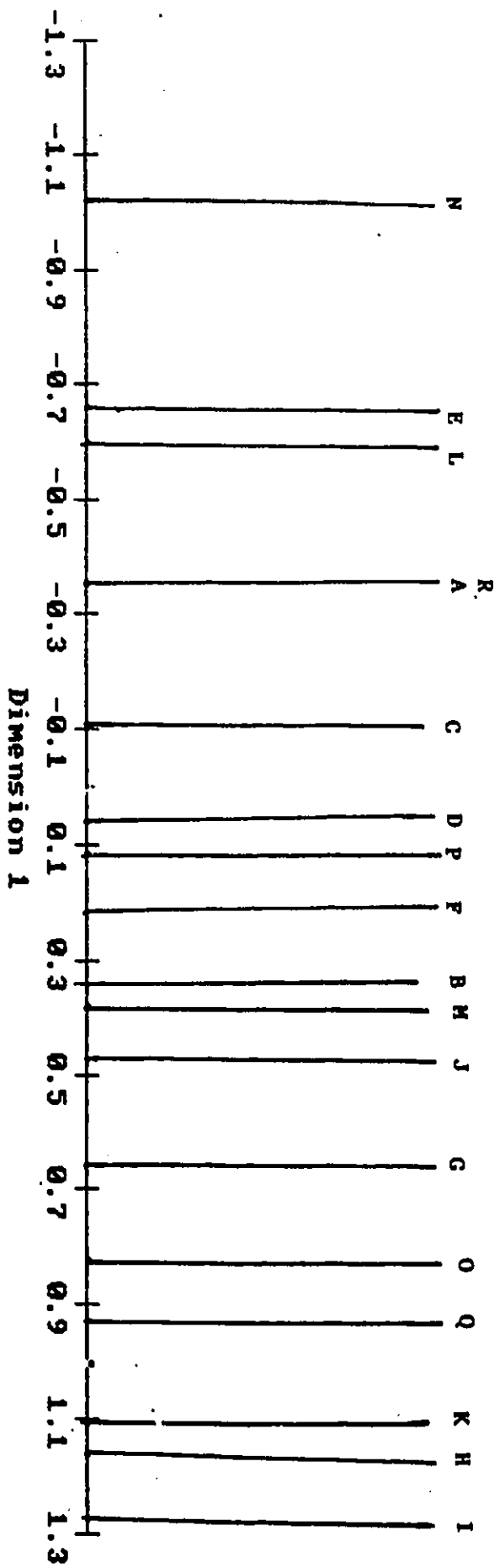
VALEURS TERMINALES (VERSION ORIGINALE - ECHANTILLON TOTAL)



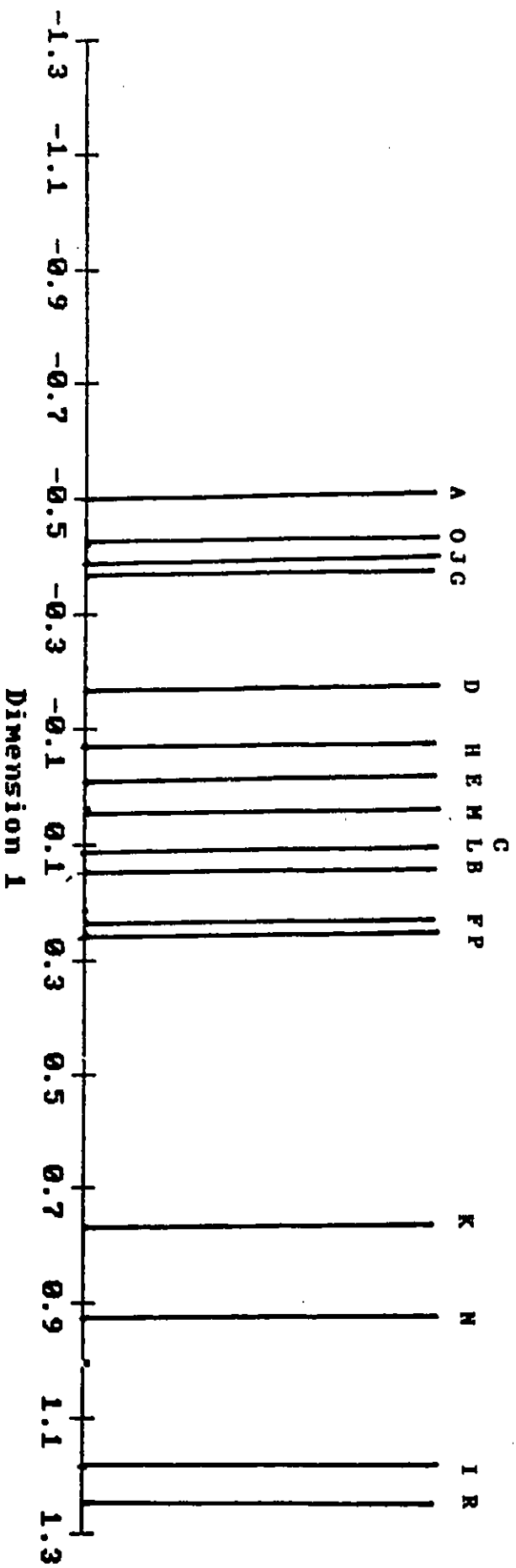
VALEURS INSTRUMENTALES (VERSION ORIGINALE - ECHANTILLON TOTAL)



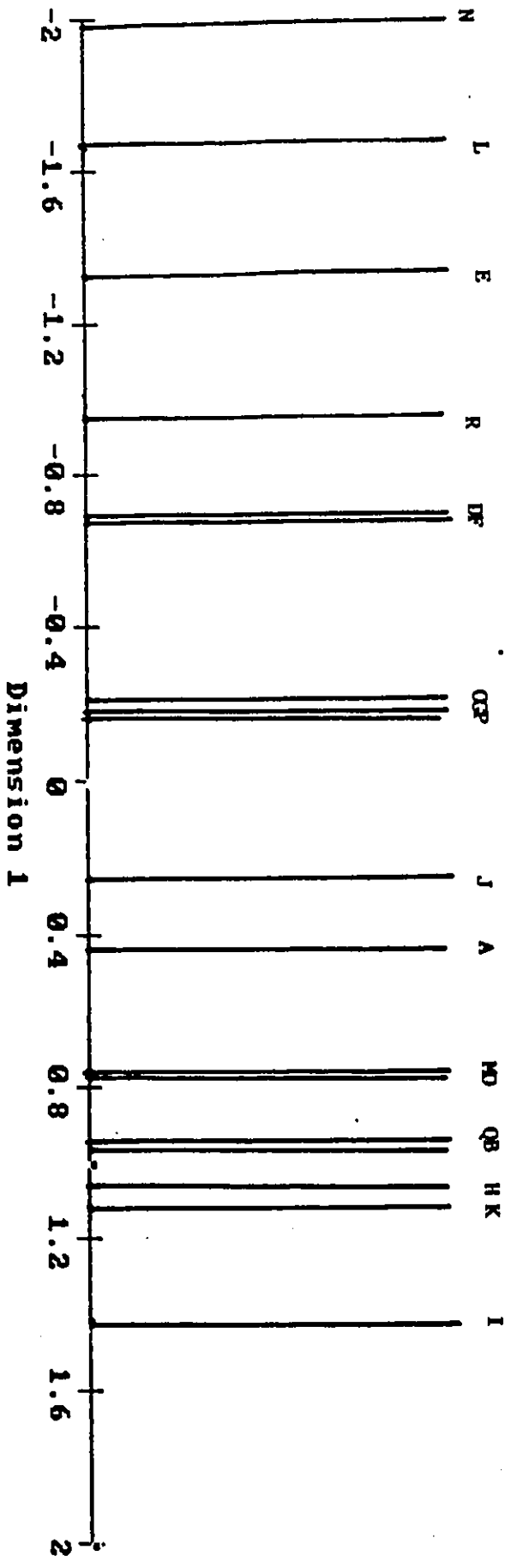
VALEURS TERMINALES (VERSION ÉVALUATIVE - ÉCHANTILLON TOTAL)



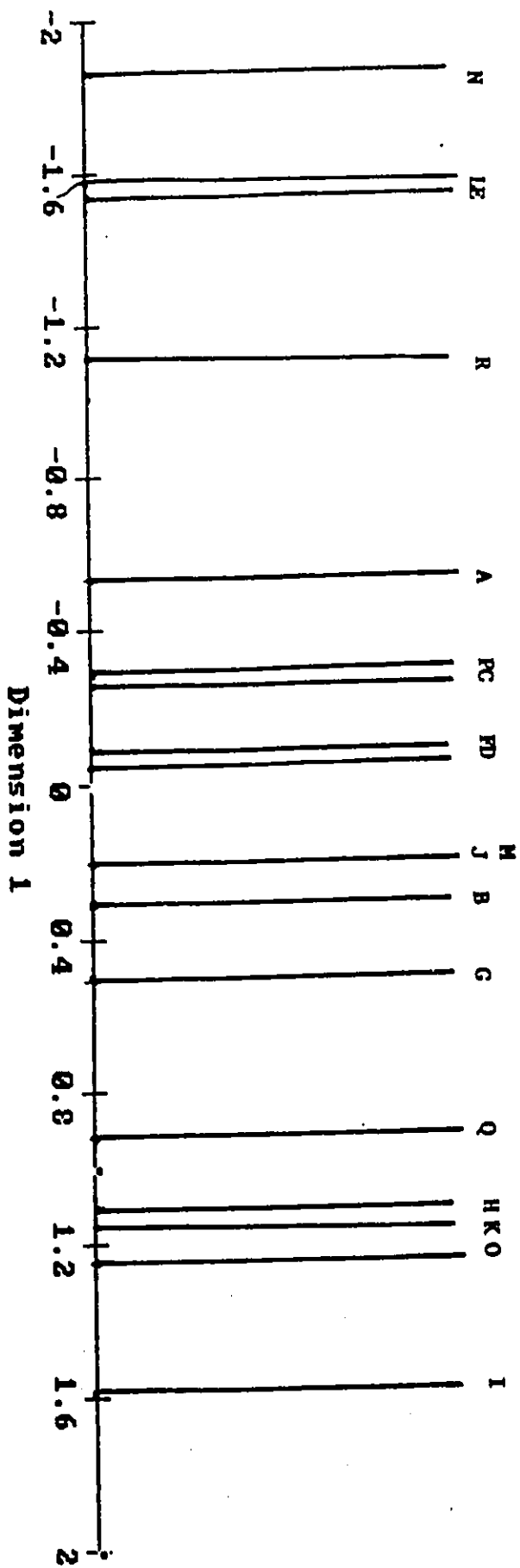
VALEURS INSTRUMENTALES (VERS IN ÉVALUATIVE ÉCHANTILLON TOTAL)



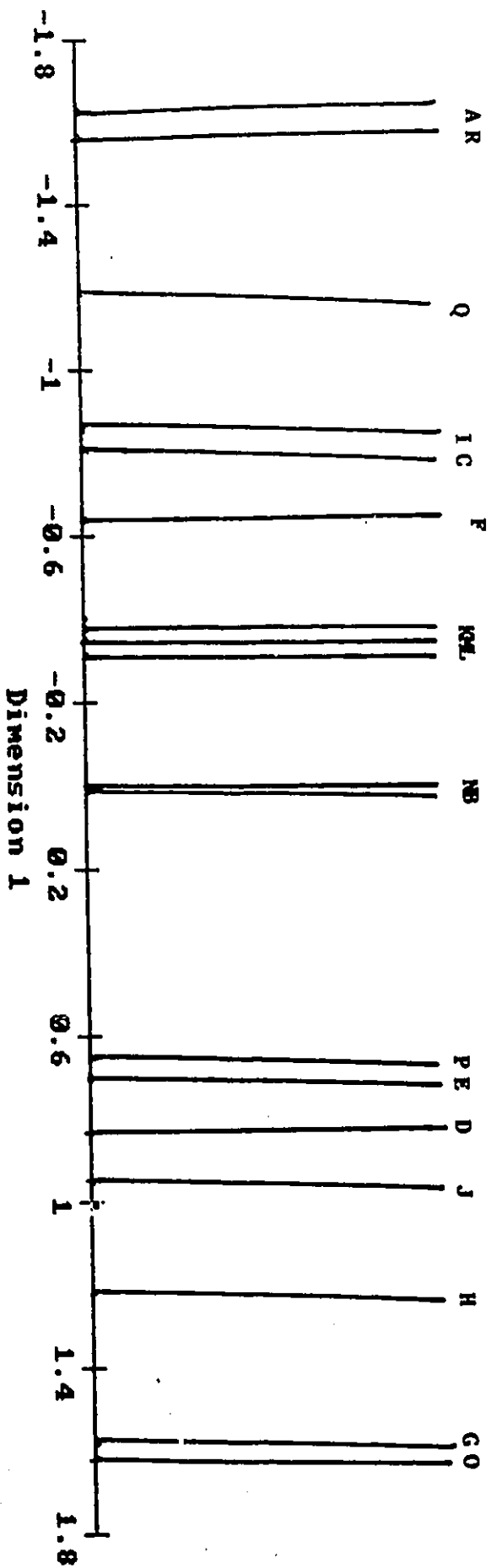
VALEURS TERMINALES (VERSION ORIGINALE - CARACT)



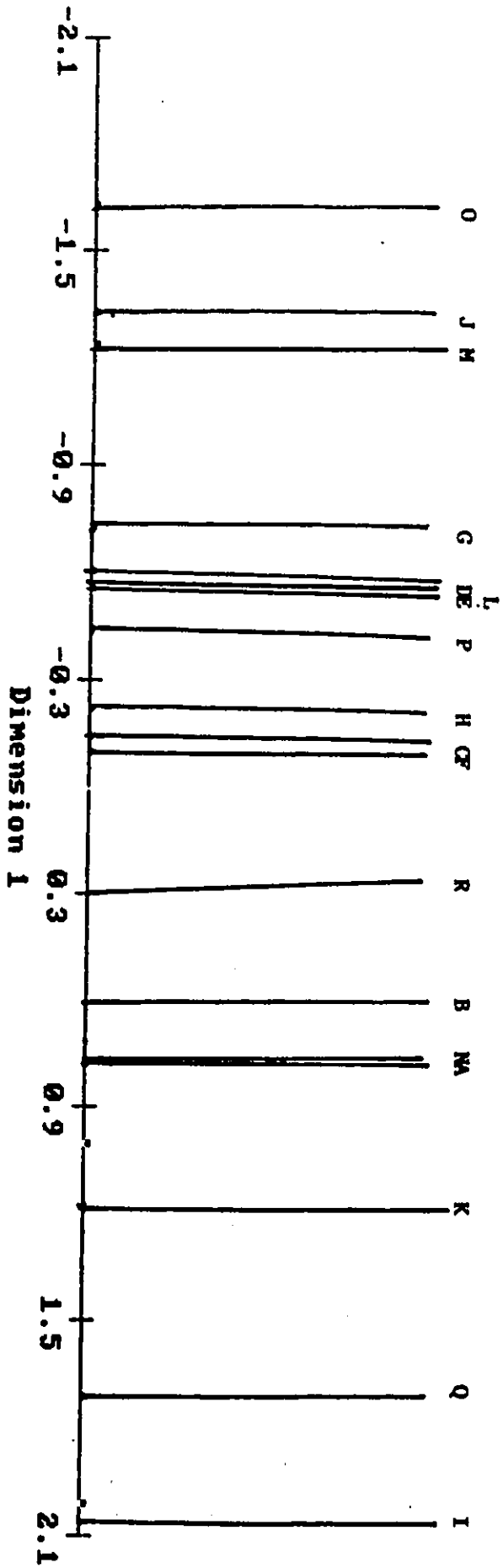
VALEURS TERMINALES (VERSION ORIGINALE - FILLES)



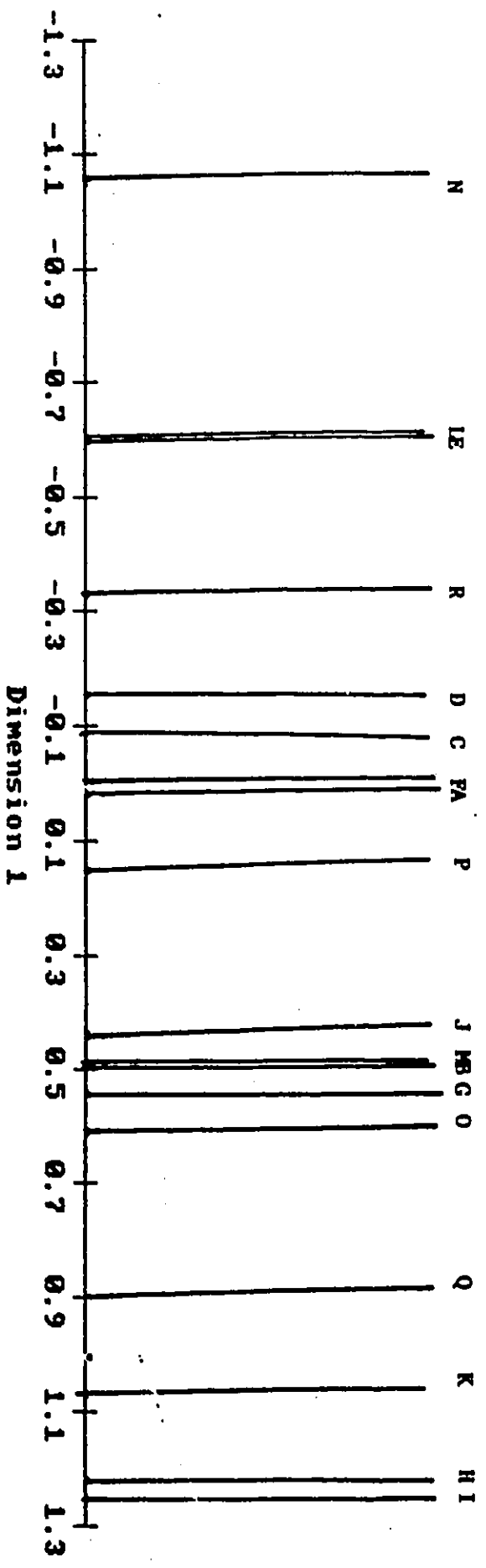
VALEURS INSTRUMENTALES (VERSION ORIGINALE - GARÇONS)



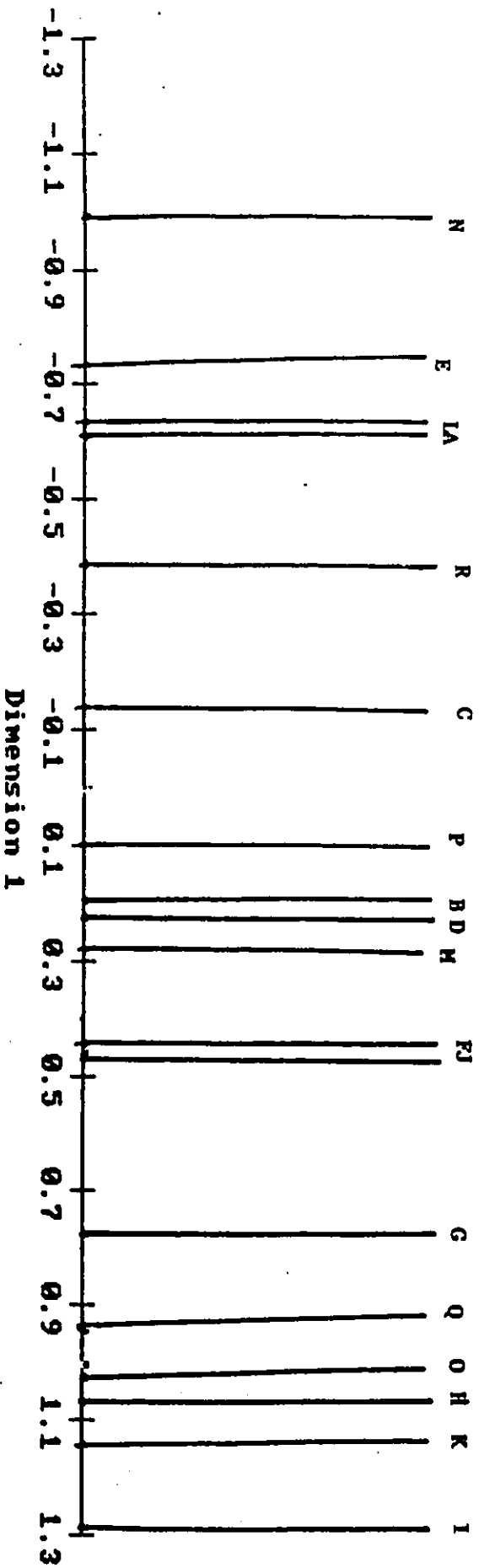
VALEURS INSTRUMENTALES (VERSION ORIGINALE - FILLES)



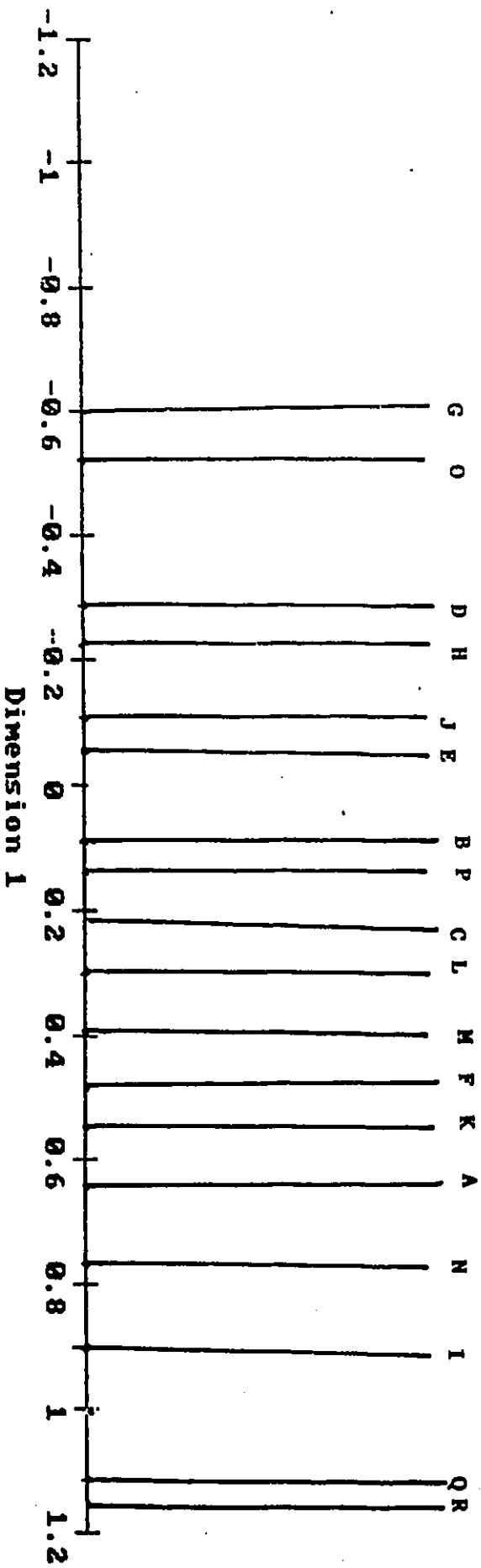
**VALEURS TERMINALES (VERSION ÉVALUATIVE - CARIONS)**



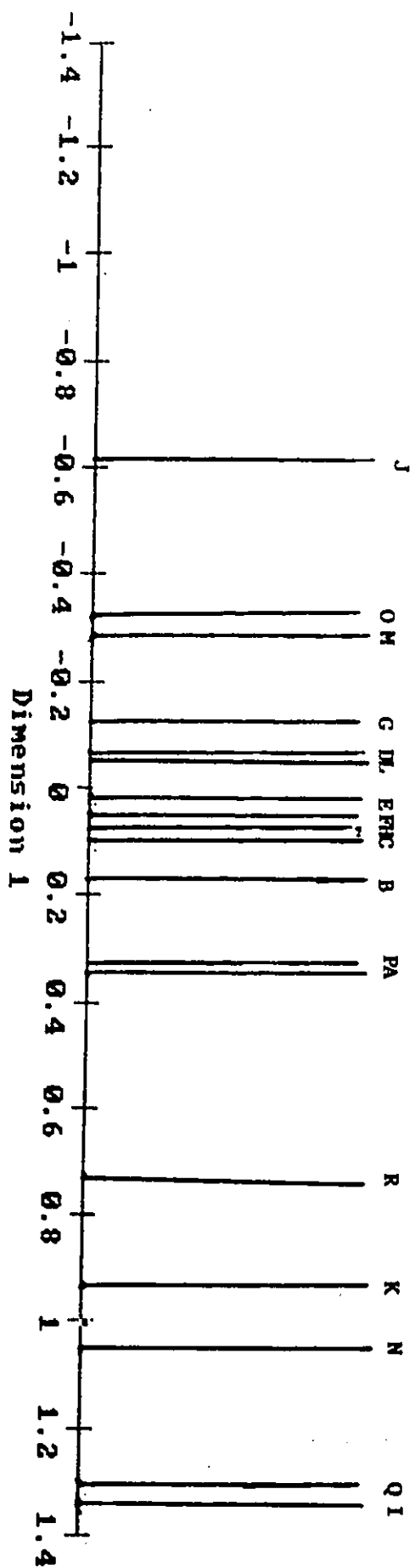
VALEURS TERMINALES (VERSION ÉVALUATIVE - FILLES)



**VALEURS INSTRUMENTALES (VERSION ÉVALUATIVE - GRCQDS)**



VALEURS INSTRUMENTALES (VERSION EVALUATIVE - FILES)



## **ANNEXE F**

Sommaire de "Evaluation des qualités métrologiques de l'Inventaire de valeurs de Rokeach auprès d'un groupe d'adolescents franco-ontariens".

## SOMMAIRE

### Evaluation des qualités métrologiques de l'Inventaire de valeurs de Rokeach auprès d'un groupe d'adolescents franco-ontariens

Même si l'Inventaire de valeurs de Rokeach (IVR) semble avoir un statut privilégié auprès de chercheurs s'intéressant à diverses problématiques reliées aux valeurs, il n'en demeure pas moins qu'aucune étude ne s'est attardé à évaluer les qualités métrologiques de la version française de l'instrument auprès d'un groupe particulier.

Cette recherche visait à examiner certaines caractéristiques métrologiques de l'adaptation française de l'Inventaire de valeurs de Rokeach (traduction de Perron, 1976). Plus précisément, la fidélité (stabilité), la validité convergente et la validité théorique de la version originale ainsi que d'une adaptation constituée des items présentés sous forme d'échelles de Likert ont été évaluées auprès d'un échantillon de 380 adolescents franco-ontariens de la douzième et de la treizième année du Conseil d'Education de Carleton.

Les deux versions de l'IVR furent administrées à

deux reprises avec un intervalle de trois semaines entre les pré-test et post-test.

Les analyses effectuées permettent de tirer les conclusions suivantes:

1. la stabilité des valeurs et systèmes de valeurs laissent à désirer en ce qui a trait à la version originale de l'IVR alors qu'elle est acceptable en ce qui a trait à la version évaluative constituée d'échelles de Likert.
2. L'IVR fait preuve d'un niveau de validité convergente acceptable, c'est-à-dire que les corrélations obtenues entre les items des deux versions sont statistiquement significatives et suggèrent que la relation entre les valeurs recueillies à l'une ou l'autre des deux versions sont similaires;
3. Les dimensions obtenues à la suite de l'analyse des correspondances indiquent que les dimensions obtenues aux deux versions sont similaires. A l'exception d'une dimension générale associée aux valeurs terminales des deux versions de l'instrument

qui semble être propre à notre échantillon, les regroupements retenus s'apparentent à ceux de Harrison & Chrisjohn (1988) et Feather (1973). Aussi, les poids assignés aux diverses options des échelles de Likert dénotent un effet d'atténuation de la réponse, c'est-à-dire très peu de variance au niveau des choix sélectionnés.

4. Les résultats obtenus indiquent également que la structure dimensionnelle associée aux valeurs terminales varie très peu en fonction du sexe, et ceci, aux deux versions de l'IVR. Par contre, les regroupements de valeurs instrumentales diffèrent légèrement chez les garçons et les filles, particulièrement à la version originale.